

Gigaset

A540 IP

YPodrobný a aktuálny návod na použitie je k dispozícii na
www.gigaset.com/manuals



Gigaset A540 IP– vaš kakovostni spremljevalec

Čestitke – V rokah imate Gigaset najnovejše generacije.

Vaš Gigaset zna več kot samo telefonirati:

Udobno konfigurirajte vaš Gigaset s pomočjo njegovih pomočnikov

Pomočniki vas podpirajo pri konfiguraciji VoIP povezav vašega telefona ter pri porazdelitvi dohodnih in odhodnih povezav na prijavljene prenosne enote.

Prek spletnega konfiguratorja vašega telefona lahko s pomočnikom za namestitev konfiguracijo napravite na prenosni enoti ali na osebнем računalniku.

Vaš Gigaset je pravi telefon z več linijami (deluje kot naročniška centrala)

Prijavite do šest prenosnih enot. Vsaki prenosni enoti dodelite svojo lastno klicno številko.

Ethernet priključek

Povežite vaš Gigaset prek etherneteta z internetom in osebnim računalnikom. Uporabljajte javne telefonske imenike na internetu (→ **str. 68**). Ohranajte telefonski imenik na telefonu Gigaset in vaš imenik z naslovi na osebнем računalniku v enakem stanju.

Telefonski imenik za 150 vnosov

V telefonski imenik shranite klicne številke in imena (→ **str. 64**). Pomembne vnose označite kot VIP (Very Important Person) vnose. VIP klice spoznate po melodiji pozivanja in po barvi ozadja prikazovalnika (→ **str. 65**).

Če naj vedno (le) ne poziva

Uporabljajte časovno upravljanje za dohodne klice (→ **str. 105**) ali enostavno preklopite klice brez prikaza klicne številke na tiho (→ **str. 105**).

Drugi praktični nasveti

Prenesite imenik z naslovi neke obstoječe prenosne enote Gigaset (→ **str. 66**), uporabljajte kratko izbiranje (→ **str. 66**) in po vaši želji nastavite barvo ozadja in kontrast prikazovalnika (→ **str. 102**).

Okolje

Telefonirajte okolju prijazno – Gigaset Green Home. Podrobnosti o naših ECO DECT izdelkih najdete pod www.gigaset.com/service.

Več informacij o vašem telefonu najdete na internetu pod www.gigaset.com.

Prosimo, da vaš telefon Gigaset neposredno potem, ko ste ga kupili, registrirate pod www.gigaset.com/service – tako vam bomo lahko pri nastalih vprašanjih ali pri reševanju garancijskih popravil čimbolj hitro pomagali!

Če se pri uporabi vašega telefona pojavijo vprašanja, preberite nasvete za odpravljanje napak (→ **str. 149**) ali se obrnite na naš servis (skrb za kupca) (→ **str. 149**).

Veliko veselja z vašim novim Gigaset telefonom!

Vsebina

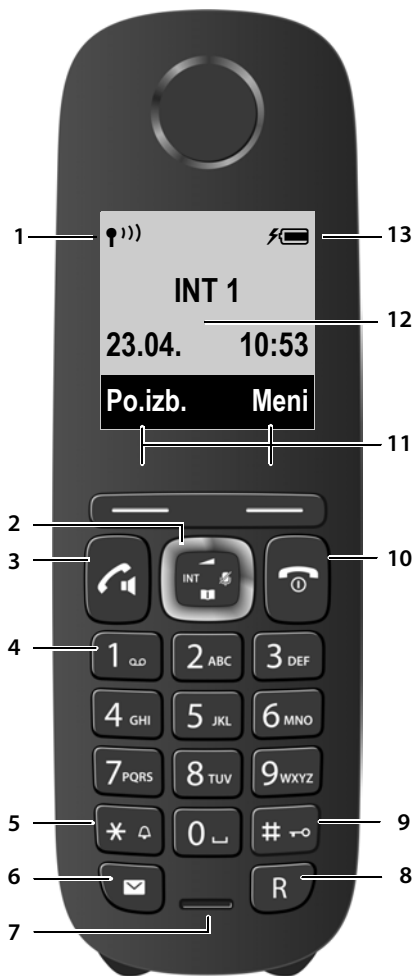
Gigaset A540 IP– vaš kakovostni spremljevalec	1
Pregled prenosne enote	6
Simboli prikazovalnika	7
Funkcijski tipki	8
Simboli glavnega menija	8
Pregled osnovne enote	9
Bezpečnostné upozornenia	10
Prvi koraki	11
Preverjanje vsebine embalaže	11
Zagon prenosne enote	12
Spreminjanje jezika prikaza	16
Postavitev osnovne enote	17
Priključitev osnovne enote	18
Priključitev telefona – pomočnik za namestitev	23
Datum in ura	34
Kako ravnati naprej	35
Upravljanje telefona	36
Tipka za upravljanje	36
Tipke tipkovnice	36
Popravljanje napak pri vnosu	37
Upravljanje z menijem	37
Izključitev/vključitev prenosne enote	38
Vključitev/izključitev zapore tipkovnice	38
Predstavitev korakov upravljanja v navodilu za uporabo	39
Pregled menija	41
Telefoniranje	44
Zunanji odhodni klici	44
Končanje pogovora	47
Prezem klica	47
Posredovanje klicne številke	48
Opombe k prikazu klicnih števil (CLIP)	49
VoIP telefonija prek Gigaset.net	50
Gigaset HDSP – telefonija z izjemno kakovostjo zvoka	51
Vključitev/izključitev prostoročnega načina delovanja	52
Preklop prenosne enote v nemo zvezo	52

Telefoniranje s pomočjo storitev omrežja	53
Splošne nastavitve za vse klice	53
Nastavitve za naslednji klic	56
Storitve med zunanjim pogovorom	57
Uporaba seznamov	60
Seznam za ponavljanje izbiranja	60
Funkcija tipke za sporočila	61
Dohodni seznam SMS	62
Seznam klicev	62
Uporaba telefonskih imenikov	64
Lokalni telefonski imenik	64
Uporaba omrežnih (online) telefonskih seznamov	68
Uporaba telefonskega imenika Gigaset.net	72
SMS (pisna sporočila)	76
Pisanje/pošiljanje SMS	76
Sprejemanje SMS	80
Obveščanje prek SMS	82
Nastavljanje SMS centra / določanje oddajne linije	83
SMS na naročniških centralah	84
Vključitev/izključitev SMS funkcije	84
SMS - odpravljanje napak	85
Obveščanje o prispeli e-pošti	86
Odpiranje seznama dohodne pošte	87
Ogled naslova sporočila e-pošte	89
Ogled naslova pošiljatelja e-pošte	89
Brisanje e-poštnega sporočila	89
Uporaba odzivnika omrežja	90
Vključitev/izključitev odzivnika omrežja, vnašanje klicne številke	90
Nastavljanje odzivnika omrežja za kratko izbiranje	91
ECO DECT	93
Zmanjšanje moči radijskega signala (sevanja)	93
Uporaba prenosne enote kot budilke	95
Uporaba več prenosnih enot	96
Prijava prenosnih enot	96
Odjava prenosnih enot	97
Iskanje prenosne enote („paging“)	97
Interni klici	98
Spreminjanje imena prenosne enote	100
Spreminjanje interne številke prenosne enote	100

Nastavljanje prenosne enote	101
Spreminjanje jezika prikaza	101
Nastavljanje prikazovalnika/ohranjevalnika zaslona	101
Nastavljanje prikazovalnika/barve in kontrasta	102
Hitri dostop do funkcij	102
Vključitev/izključitev samodejnega vzpostavljanja zveze	103
Spreminjanje glasnosti sprejema govora prostoročno/v slušalki	103
Spreminjanje pozivnih signalov	104
Ponovno nastavljanje prenosne enote na tovarniške nastavitve	106
Nastavljanje osnovne enote	107
Nastavljanje datuma in ure	107
Varovanje telefona pred nepooblaščenim dostopom	108
Vključitev/izključitev glasbe na zadržanju	108
Nastavljanje IP naslova osnovne enote v LAN omrežju	109
Konfiguriranje VoIP povezav, dodelitev odhodnih in dohodnih povezav	111
Samodejno posodabljanje nastavitve VoIP ponudnika	112
Posodabljanje strojno-programske opreme telefona	112
Delovanje z repeater-jem	114
Ponovni zagon osnovne enote	115
Ponovno nastavljanje osnovne enote na tovarniške nastavitve	115
Preverjanje MAC naslova osnovne enote	116
Priključitev osnovne enote na naročniško centralo	117
Kalibrirana tipka (flash) (stacionarno omrežje)	117
Shranjevanje karakteristične številke centrale	117
Nastavljanje časov premorov	119
Začasni preklon na tonski (DTMF) način izbiranja	119
Nastavljanje telefona s pomočjo spletnega konfiguratorja	120
Povezava osebnega računalnika s spletnim konfiguratorjem telefona	121
Prijava/odjava pri spletnem konfiguratorju	123
Sestava strani spletnega konfiguratorja	125
Meni spletnega konfiguratorja	129
Funkcije spletnega konfiguratorja	130
Servis za kupce in pomoč	148
Vprašanja in odgovori	149
Opombe za delovanje Gigaset VoIP telefonov za usmerjevalnikom z NAT (Network Address Translation)	151
Kode stanja VoIP	153
Preverjanje servisnih informacij	156
Certifikat	157
Garancijska izjava	158
Izključitev odgovornosti	160

Okolje	160
Dodatek	161
Čiščenje	161
Stik s tekočino	161
Tehnični podatki	161
Pisanje in urejanje besedila	163
Odprtokodna programska oprema	165
Splošno	165
Opombe za licenčne in avtorske pravice	165
Razlaga pojmov	170
Dodatna oprema	182
Pritrditev osnovne enote na steno	183
Pritrditev polnilne enote na steno	183
Indeks	184

Pregled prenosne enote



- 1 **Sprejemna moč** (→ [str. 34](#))
 Simbol se spremeni, če je aktiviran
 Brez sevanja (→ [str. 93](#))
- 2 **Tipka za upravljanje** (→ [str. 36](#))
 Izključitev mikrofona (→ [str. 52](#))
- 3 **Tipka za dvig slušalke/prostoročno**
 utripa: dohodni klic;
 sveti: vključeno prostoročno delovanje;
 sprejem pogovora; v stanju mirovanja:
 odpiranje seznama za ponavljanje izbiranja
 (pritisnite na kratko);
 odpiranje seznama povezav (pritisnite in
 držite; → [str. 44](#));
 Pri pisanju SMS: pošiljanje SMS
 med pogovorom: preklop med delovanjem s
 slušalko in prostoročnim delovanjem
 (→ [str. 52](#))
- 4 **Tipka 1**
 Izbiranje odzivnika omrežja (pritisnite in
 držite)
- 5 **Tipka zvezdica**
 Vključitev/izključitev pozivnega zvočnega
 signala (pritisnite in držite),
 pri vzpostavljeni zvezi: preklop med dekadnim
 in tonskim načinom izbiranja (pritisnite na
 kratko)
- 6 **Tipka za sporočila** (→ [str. 61](#))
 Dostop do seznamov ključnih in sporočil;
 utripa: novo sporočilo ali nov klic
- 7 **Mikrofon**
- 8 **Tipka R**
 - Vmesna zveza (flash)
 - Vnašanje premora med izbiranjem (pritisnite
 in držite)
- 9 **Tipka lojtrca**
 Vključitev/izključitev zapore tipkovnice
 (v stanju mirovanja pritisnite in držite);
 menjava med pisanjem velikih in malih črk ter
 pisanjem cifr
- 10 **Tipka za položitev, vključitev/izključitev**
 Zaključitev zveze; prekinitve funkcije; vrnitev
 za en nivo menija (pritisnite na kratko); vrnitev
 v stanje mirovanja (pritisnite in držite);
 vključitev/izključitev prenosne enote (v stanju
 mirovanja pritisnite in držite)
- 11 **Funkcijski tipki** (→ [str. 8](#))
- 12 **Prikazovalnik** v stanju mirovanja
- 13 **Stanje napoljenosti akumulatorja**
 (→ [str. 34](#))

Opomba

Za spreminjanje jezika prikazovalnika
 postopajte kot je opisano na [str. 16](#) in [str. 101](#).

Simboli prikazovalnika

Odvisno od nastavitvev in stanja delovanja vašega telefona se prikažejo naslednji simboli:

Sprejemna moč **↑**) (→ [str. 34](#))
 ali Eco način+ simbol **Ⓟ** (→ [str. 93](#))

Vključena zapora tipkovnice (→ [str. 38](#))

Pozivni signal je izključen (→ [str. 105](#))

Akumulator se polni (→ [str. 34](#))

Stanje napolnjenosti akumulatorja (→ [str. 34](#))

INT 1 — Ime prenosne enote (→ [str. 100](#))

23.04. 10:53 — Trenutni dan / trenutni čas (→ [str. 34](#))

INT 1

12:00 10:53 — Budilka vključena s časom bujenja (→ [str. 95](#))

03 01 01 — Število novih sporočil:
 ◆ **03** na odzivniku omrežja (→ [str. 61](#))
 ◆ **01** v seznamu neodgovorjenih klicev (→ [str. 61](#))
 ◆ **01** v seznamu SMS (→ [str. 64](#)), sez. e-pošte (→ [str. 87](#))

Po. izb. Meni — Funkcijski tipki (→ [str. 8](#))

Prikazovalnik med zunanjo zvezo:

VoIP povezava vzpost. (**↔**) za povezavo stacion. omrežja

01 — Pri VoIP povezavah: številka VoIP linije (01 – 06)

1234567890 — Klicna številka (oziroma ime) kličočega

00:00:53 — Prikaz časa trajanja pogovora

Vm.kl. Meni — Funkcijska tipka (→ [str. 8](#))
 ◆ Zunanje vmesne zveze (→ [str. 57](#))
 ◆ Nastavljanje glasnosti pogovora (→ [str. 103](#))
 ◆ Priklic informacijskih storitev

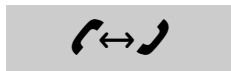
Funkcijski tipki

Drugi simboli prikazovalnika:

Vzpostavljanje povezave



Povezava je vzpostavljena



Vzpostavljanje povezave ni možno ali je povezava prekinjena



Zunanji klic (→ [str. 47](#))



Interni klic (→ [str. 98](#))



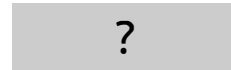
Pozivanje budilke (→ [str. 95](#))



Informacija



Vprašanje



Prosim počakajte ...



Akcija opravljena

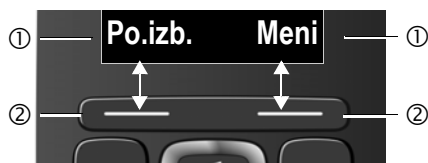


Akcija ni bila uspešna



Funkcijski tipki

Funkcije funkcijskih tipk se spreminjajo glede na situacijo med uporabo. Primer:

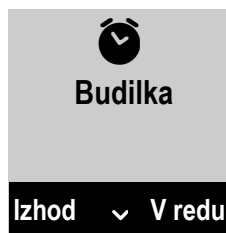


- ① Aktualna funkcija funkcijske tipke
- ② Funkcijski tipki

Pomembne funkcijske tipke so:

- Po.izb.** Odpiranje seznama za ponavljanje izbiranja.
- Meni** Odpiranje menija, ki je odvisen od situacije.
- V redu** Potrditev izbire.
- Izbr.** Tipka za brisanje: Brisanje znakov z desne proti levi.
- Izhod** Vrnitev za en nivo menija oziroma prekinitev postopka.

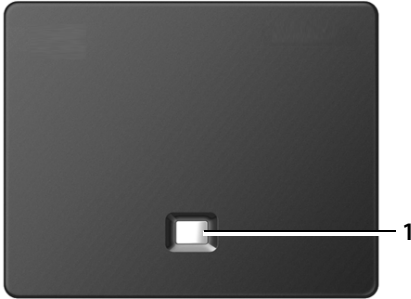
Simboli glavnega menija



- SMS
- Omrezne storitve
- Spletni kontakti
- Budilka
- Telefonski odzivnik (odzivnik omrežja)
- Nastavitve

Informacije za upravljanje z menijem
→ [str. 37](#)
Pregled menija → [str. 41](#)

Pregled osnovne enote



Tipke osnovne enote

1 Tipka za iskanje (paging)

Sveti:

Povezava z omrežjem aktivna (npr. telefon je povezan z LAN/internetom)

Utripa:

Prenos podatkov aktiven (npr. usmerjevalnik/strežnik ponudnika)










Pritisnite na **kratko**:

Iskanje prenosne enote (paging); prikaz IP naslova na prenosni enoti

Pritisnite in **držite**:

Postavitev osnovne enote v način za prijavo

Bezpečnostné upozornenia

	<p>Pred použitím si prečítajte bezpečnostné upozornenia a používateľskú príručku.</p> <p>Zariadenie nie je možné použiť v prípade výpadku prúdu. Rovnako nie je možné uskutočňovať ani tiesňové volania.</p> <p>Ak je aktívny záмок klávesnice/displeja, nie je možné vytáčať čísla tiesňového volania!</p>
	<p>Zariadenia nepoužívajte v prostredí, v ktorom hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. lakovne).</p>
	<p>Zariadenia nie sú odolné voči striekajúcej vode. Preto ich neumiestňujte do vlhkého prostredia, ako sú napr. kúpeľne či sprchy.</p>
	<p>Používajte len sieťový adaptér uvedený na zariadení.</p> <p>Používajte len dodané káble na pripojenie k pevnej linke a sieti LAN a pripojte ich len k určeným portom.</p>
	<p>Používajte len nabíjateľné akumulátory, ktoré spĺňajú technické údaje (pozri „Technické údaje“). Nikdy nepoužívajte bežné batérie (bez možnosti nabíjania) ani iné typy batérií, pretože by to mohlo mať za následok vážne poškodenie zdravia a zranenie. Nabíjateľné akumulátory, ktoré sú viditeľne poškodené, je nutné vymeniť.</p>
	<p>Pokazené zariadenia vyradte z prevádzky alebo ich nechajte opraviť v servise, pretože by mohli rušiť funkciu iných bezdrôtových zariadení.</p>
	<p>Ak je displej prasknutý alebo rozbitý, zariadenie nepoužívajte. Rozbité sklo alebo plast by vám mohli poraniť ruky alebo tvár. Zariadenie odošlite na opravu do Servisného strediska.</p>
	<p>Keď telefón zvoní, alebo je aktivovaný režim hlasitého telefonovania, zadnú časť telefónu nedržte pri uchu. V opačnom prípade si môžete ťažko alebo trvalo poškodiť sluch.</p> <p>Telefón môže spôsobiť rušenie analógových načúvacích prístrojov (brum alebo pískanie), alebo spôsobiť ich preťaženie. Ak budete potrebovať pomoc, obráťte sa na dodávateľa načúvacieho prístroja.</p>
	<p>Používanie telefónu môže mať vplyv na zdravotnícke zariadenia, ktoré sa nachádzajú v blízkosti. Oboznámte sa s technickými podmienkami v prostredí, kde sa nachádzate, napr. v lekárskej ordinácii.</p> <p>Ak používate medicínske zariadenie (napr. kardiostimulátor), obráťte sa na výrobcu zariadenia. Poskytnite vám informácie o citlivosti zariadenia na externé zdroje vysokofrekvenčnej energie (technické údaje zariadenia Gigaset nájdete v časti „Technické údaje“).</p>

Prvi koraki

Preverjanje vsebine embalaže



- 1 **Osnovna enota** Gigaset A540 IP
- 2 vtična napajalna enota za priključitev osnovne enote na električno omrežje
- 3 priključna vrvica za priključitev osnovne enote na analogno stacionarno omrežje (TAE RJ11 6-polni; kabel sploščen) - odvisno od države/ponudnika (3a ali 3b)
- 4 ethernet kabel (Cat 5 z 2 RJ45 z western modularnima vtičema) za priključitev osnovne enote na usmerjevalnik LAN/internet
- 5 **prenosna enota** Gigaset A540H
- 6 dva akumulatorja za prenosno enoto (nista napolnjena)
- 7 Pokrov prostora akumulatorjev za prenosno enoto
- 8 polnilna enota za prenosno enoto
- 9 vtična napajalna enota za priključitev polnilne enote na električno omrežje
- 10 Kratka navodila

Posodobitve strojno-programске opreme

Vedno, ko so razvite nove ali izboljšane funkcije vašega telefona Gigaset, so na voljo posodobitve strojno-programске opreme, ki si jih lahko naložite na vašo osnovno enoto (→ **str. 112**). Če pri tem nastanejo spremembe pri uporabi telefona, najdete tudi novo verzijo navodila za uporabo oziroma dopolnila k navodilu za uporabo na internetu pod www.gigaset.com.

Informacije za aktualno naloženo strojno-programsko opremo → **str. 156**.

Zagon prenosne enote

Prikazovalnik je zaščiten s folijo.

Prosimo, da pred uporabo prenosne enote folijo odstranite!

Vstavljanje akumulatorjev in zapiranje pokrova akumulatorjev

Opozorilo

Uporabljajte le akumulatorje za polnjenje, ki jih priporoča Gigaset Communications GmbH (→ **str. 161**), to pomeni, v nobenem primeru ne vstavljajte navadnih baterij (ki jih ni možno polniti), ker niso izključene znatne zdravstvene poškodbe in materialna škoda. Lahko se npr. poškoduje plašč baterije ali akumulatorja, akumulator lahko tudi eksplodira. Poleg tega se lahko pojavijo motnje v delovanju ali poškodba telefona.

- ▶ Akumulatorja vstavite pravilno obrnjena (+/- pol). Električna pola sta označena v prostoru za akumulatorja.



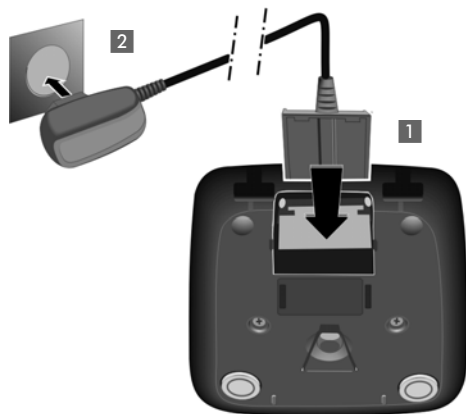
- ▶ Pokrov akumulatorja vstavite najprej z zgornje strani ①.
- ▶ Nato pokrov pritisnite navzdol ②, da se zaskoči.

Če bi morali pokrov akumulatorja ponovno odpreti, npr. za menjavo akumulatorjev, pokrov primite v vdolbini na ohišju in ga potegnite navzgor.



Priključitev polnilne enote

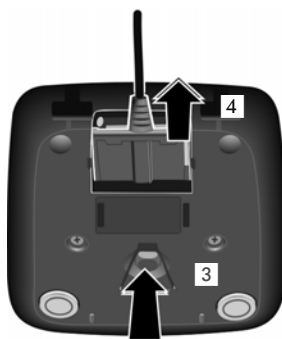
Prvi koraki



- ▶ Priključite ploščati vtič vtične napajalne enote **1**.
- ▶ Vtično napajalno enoto vključite v vtičnico električnega omrežja **2**.

Če bi morali vtič iz polnilne enote ponovno izvleči:

- ▶ Najprej izključite vtično napajalno enoto iz omrežja.
- ▶ Nato pritisnite zaporni gumb **3** in izvlecite vtič **4**.



Postavljanje prenosne enote v polnilno enoto

- ▶ Prenosno enoto postavite v polnilno enoto s prikazovalnikom spredaj.

Vsaka prenosna enota je že tovarniško prijavljena na osnovno enoto. Tako vam ni potrebno opraviti nobene prijave več. Če bi želeli vašo prenosno enoto uporabljati na drugi osnovni enoti ali na vaši osnovni enoti uporabljati več prenosnih enot, morate vsakokratno prenosno enoto prijaviti ročno → **str. 96**.

Za polnjenje akumulatorja prenosno enoto pustite v polnilni enoti.

Opomba

Prenosno enoto smete postaviti samo v za to predvideno polnilno enoto.

Prvo polnjenje in praznjenje akumulatorjev

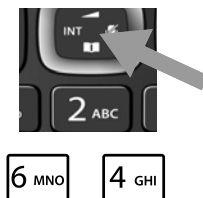
Stanje napoljenosti akumulatorjev je pravilno prikazano le v primeru, če se akumulatorja popolnoma napolnita in popolnoma izpraznita.



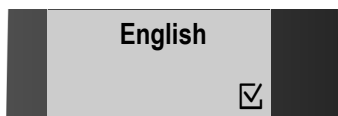
- ▶ Prenosno enoto postavite za 4 ur v polnilno enoto.
- ▶ Nato prenosno enoto vzemite iz polnilne enote in jo ponovno postavite nazaj šele, ko se akumulatorja med uporabo **popolnoma izpraznita**.

Spreminjanje jezika prikaza

Spremenite jezik prikaza, če je nastavljen za vas nerazumljiv jezik.



- ▶ Pritisnite desni rob tipke za upravljanje.
- ▶ Tipki **6 MNO** in **4 GHI** počasi pritisnite eno za drugo.



Prikaže se prikazovalnik za nastavljanje jezika. Izbran je nastavljen jezik (npr. angleški).




- ▶ Pritiskajte spodnji rob tipke za upravljanje  ...




... da se na prikazovalniku prikaže želeni jezik, npr. Francoščina.

- ▶ Za izbiro jezika pritisnite funkcijsko tipko pod prikazom **V redu** na prikazovalniku.



Izbira se prikaže s simbolom .

- ▶ Za vrnitev v stanje mirovanja pritisnite in **držite** tipko za položitev slušalke .

Postavitev osnovne enote

Osnovna enota je namenjena za delovanje v zaprtih, suhih prostorih v temperaturnem območju od +5 °C do +45 °C.

- ▶ Osnovno enoto namestite v osrednji prostor stanovanja ali hiše.

Opomba

Upoštevajte domet osnovne enote. Domet na prostem je do 300 m, v stavbah do 50 m. Domet se zmanjša pri vključenem delovanju Maks. razpon (→ **str. 93**).

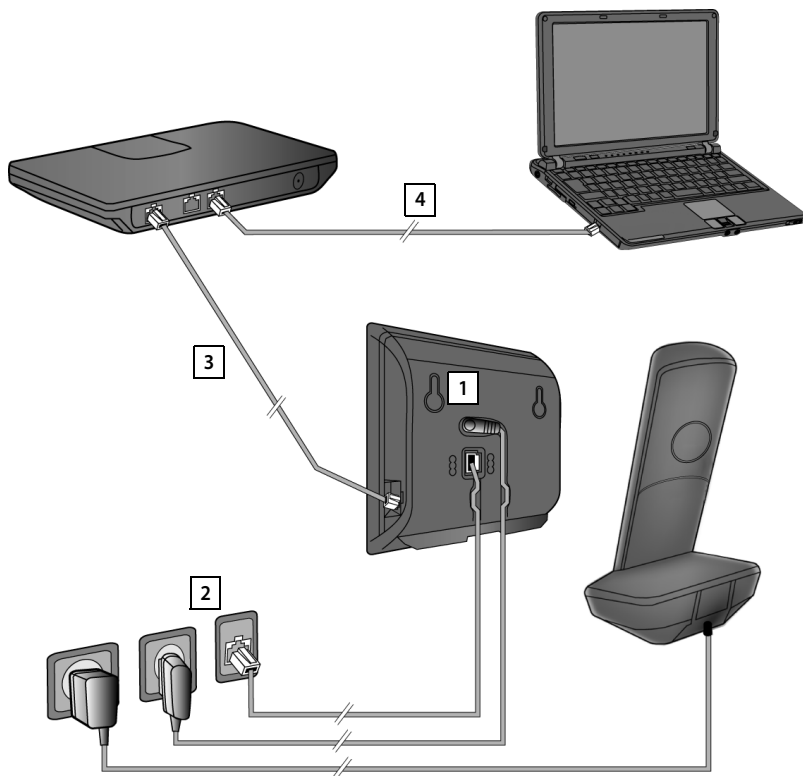
Nogice telefona normalno ne puščajo sledi na površinah, kjer je telefon postavljen. Glede na raznolikost uporabljenih lakov in polirnih premazov, ki se uporabljajo za pohištvo, ni izključeno, da nogice na mestu postavitve ne bi pustile sledi.

Opozorilo

- ◆ Telefona nikoli ne izpostavljajte naslednjim vplivom okolja: izvorom toplote, neposrednim sončnim žarkom, drugim električnim napravam.
- ◆ Varujte vaš Gigaset pred vlago, prahom, agresivnimi tekočinami in parami.

Priključitev osnovne enote

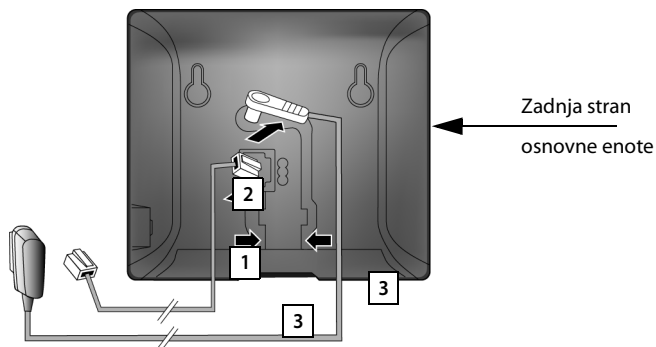
Naslednja slika prikazuje pregled vseh priključkov vaše osnovne enote. Posamezni priključki so podrobno opisani v nadaljevanju. Da bi lahko z vašim telefonom telefonirali prek stacionarnega telefonskega omrežja in prek VoIP, morate osnovno enoto povezati s stacionarnim omrežjem in z internetom, glejte naslednjo sliko.



Po navedenem vrstnem redu napravite naslednje korake:

- 1** Na osnovno enoto priključite priključno vrstico telefona in napajalni kabel.
- 2** Osnovno enoto povežite s telefonskim omrežjem in z električnim omrežjem.
- 3** Za priključitev osnovne enote na internet in za konfiguracijo osnovne enote prek spletnega konfiguratorja, osnovno enoto povežite z usmerjevalnikom (priključitev prek usmerjevalnika (router) in modema ali prek usmerjevalnika z vgrajenim modemom).
- 4** Osebni računalnik povežite z usmerjevalnikom.

1. Priključitev priključne vrvice in napajalnega kabla na osnovno enoto

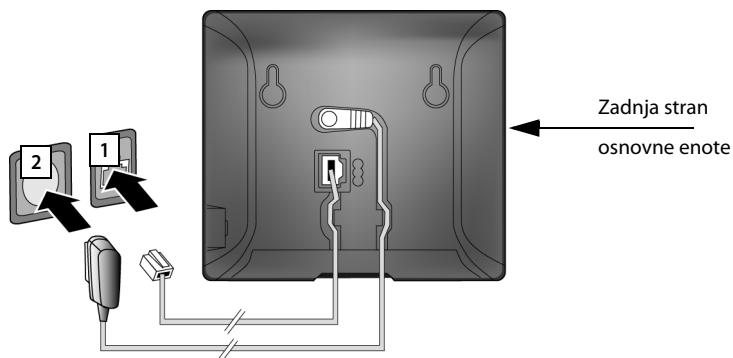


- 1 Priključno vrstico (priključno vrstico z RJ11 vtičem) vključite v spodnjo priključno vtičnico na zadnji strani osnovne enote.
- 2 Napajalni kabel vtične napajalne enote vključite v zgornjo vtičnico na zadnji strani osnovne enote.
- 3 Oba kabla vstavite v predvidena razbremenilna kanala.

Opozorilo

Uporabljajte le **priložen** napajalni kabel in priključno vrstico telefona. Razpored žil kabla v vtiču priključne vrvice telefona je lahko različen, (razpored priključkov v vtičnici → **str. 163**).

2. Priključitev osnovne enote na stacionarno telefonsko omrežje in na električno omrežje



- 1 Priključno vrvico vključite v priključek stacionarnega telefonskega omrežja.
- 2 **Nato** vključite vtično napajalno enoto v vtičnico električnega omrežja.

Opozorilo

Napajalni kabel mora biti za delovanje telefona **vedno vključen**, ker telefon brez priključitve na električno omrežje ne deluje.

Z vašim telefonom sedaj že lahko telefonirate prek stacionarnega omrežja in ste prek vaše klicne številke stacionarnega omrežja že dosegljivi!

3. Povezava osnovne enote z usmerjevalnikom (internetom)

Opozorilo o varovanju podatkov

Ko je naprava povezana z usmerjevalnikom, za olajšanje konfiguriranja naprave in omogočanje internetnih storitev, samodejno vzpostavi kontakt s podpornim strežnikom Gigaset.

V ta namen vsaka naprava enkrat dnevno pošlje naslednje specifične informacije naprave:

- ◆ Serijsko številko / številko naprave
- ◆ MAC naslov
- ◆ Zasebni IP naslov naprave v LAN/ njene številke vrat
- ◆ Ime naprave
- ◆ Verzijo programske opreme

Na podpornem strežniku se podatki povežejo z že obstoječimi specifičnimi informacijami naprave:

- ◆ Gigaset.net klicno številko
- ◆ S sistemom pogojenimi / za napravo specifičnimi gesli

Več informacij o shranjenih podatkih v zvezi s storitvijo Gigaset.net najdete na internetu pod povezavo:

www.gigaset.net/privacy-policy

Na vaši osnovni enoti je LAN priključek, prek katerega lahko osnovno enoto povežete z usmerjevalnikom.

Priključitev na usmerjevalnik je v prvi vrsti potrebna za internetno telefonijo VoIP (Voice over Internet Protocol). Za telefon lahko nastavite do šest računov (VoIP klicnih števil) pri enem ali pri različnih VoIP ponudnikih po vaši izbiri in jih konfigurirate na telefonu.

Poleg tega je povezava z usmerjevalnikom potrebna za naslednje funkcionalnosti vašega telefona:

- ◆ Želite biti seznanjeni takoj, ko je za vaš telefon na internetu na voljo nova programska oprema.
- ◆ Vaš telefon naj datum in uro prevzame iz časovnega strežnika na internetu.
- ◆ Na vašem telefonu želite uporabljati informacijske storitve (npr. vremensko napoved) in/ali omrežne (online) telefonske imenike.

Dodatno na usmerjevalnik lahko priključite osebni računalnik, če želite vaš telefon nastavljati prek njegovega spletnega konfiguratorja.

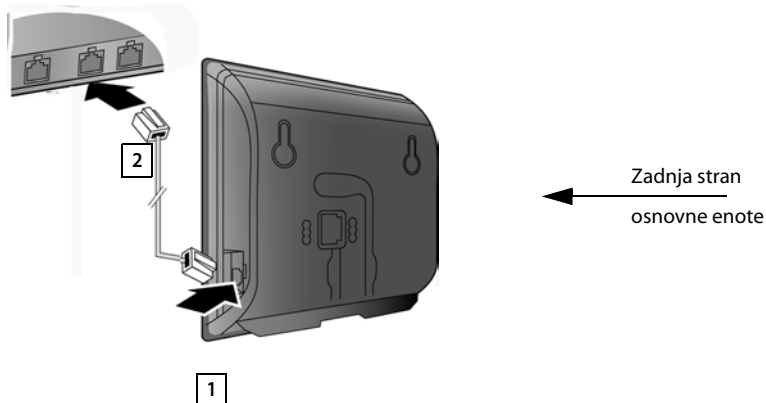
Za priključitev na internet potrebujete usmerjevalnik (router), ki je prek modema (je eventualno integriran v usmerjevalniku) povezan z internetom.

Opomba

Za telefonijo prek interneta potrebujete širokopasovni internetni priključek (npr. DSL) s pavšalno zaračunano storitvijo (priporočeno) oziroma s količinsko zaračunano storitvijo in nek usmerjevalnik, ki vaš telefon poveže z internetom. Seznam priporočenih usmerjevalnikov najdete na internetu pod:

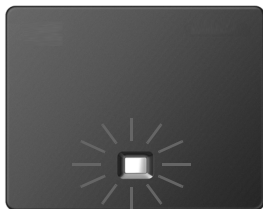
www.gigaset.com/service

Na tej internetni strani odprite FAQ (pogosto zastavljena vprašanja) stran in izberite vaš Gigaset IP telefon. Iščite npr. pod „Router“.



- 1 Vtič priloženega ethernet kabla (Cat 5 z 2 RJ45 western modularnima vtičema) vključite v LAN priključno vtičnico na stranski stranici osnovne enote.
- 2 Drugi vtič ethernet kabla vključite v LAN priključek na usmerjevalniku.

Takoj, ko je kabel med telefonom in usmerjevalnikom priključen in je usmerjevalnik vključen, sveti tipka na sprednji strani osnovne enote (tipka za iskanje/paging).




Sedaj že lahko vzpostavljate VoIP povezave v Gigaset.net omrežju (→ str. 50).

Priključitev telefona – pomočnik za namestitev

Samodejna konfiguracija:

Pri nekaterih VoIP ponudnikih je konfiguracija VoIP nastavitav avtomatizirana. V ta namen ponudnik napravi konfiguracijsko datoteko z vsemi potrebnimi VoIP dostopnimi podatki (splošnimi VoIP podatki ponudnika in vašimi osebnimi podatki računa). Datoteka je za nalaganje na vaš telefon na voljo na nekem konfiguracijskem strežniku na internetu.

Od vašega ponudnika ste prejeli kodo za konfiguracijo. Pomočnik za namestitev vašega telefona (→ **str. 23**) od vas na ustreznem mestu zahteva vnos kode. Vsi potrebni VoIP podatki se nato v telefon samodejno naložijo.

Prenos konfiguracijske datoteke poteka le prek zavarovane povezave (TLS overjanje). Če TLS overjanje ni uspešno, utripa tipka za sporočila . Če pritisnete tipko za sporočila, se prikaže obvestilo **Napaka certif. Preverite svoje certifikate v konfiguratorju..** Za potrditev obvestila pritisnite desno funkcijsko tipko.

Prijavite se pri spletnem konfiguratorju (→ **str. 123**).

Na spletni strani **Security** (→ **str. 131**) je informacija, zakaj zavarovana povezava ni mogla biti vzpostavljena in kaj lahko storite.

Če nalaganje konfiguracijske datoteke ni bilo uspešno (npr. ker konfiguracijski strežnik ni bil dosegljiv), telefon poskuša vzpostaviti povezavo toliko časa, da je datoteka brez napak naložena na telefonu.


Če na telefonu še niso bile generirane nobene VoIP povezave in pomočnik za namestitev še ni zagnan, lahko zaženete pomočnika za namestitev. Z njim lahko napravite vse potrebne nastavitve za vaš telefon.


V okviru pomočnika za namestitev tečeta zapovrstjo dva posamezna pomočnika.

- 1 Pomočnik za VoIP
- 2 Pomočnik za povezavo

Zagon pomočnika za namestitev

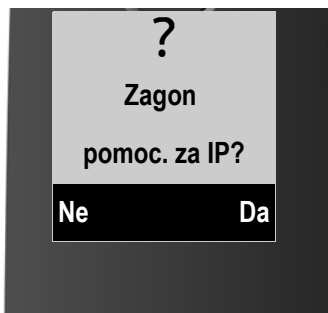


Takoj, ko je akumulator prenosne enote dovolj napolnjen, utripa tipka za sporočila  vaše prenosne enote (približno 20 minut po tem, ko ste prenosno enoto postavili v polnilno enoto).

- ▶ Pritisnite tipko za sporočila .

1. Pomočnik za VoIP – nastavljanje VoIP nastavitvev

Na prikazovalniku se prikaže:



Da bi prek interneta (VoIP) lahko telefonirali s poljubnim sogovornikom na internetu, stacionarnem omrežju in v mobilnem omrežju, potrebujete storitev nekega VoIP ponudnika, ki podpira VoIP standard SIP.

Pogoj: Registrirali ste se pri vašem ponudniku VoIP (npr. prek vašega osebnega računalnika) in odprli najmanj en VoIP račun (IP konto).

Da bi lahko VoIP uporabljali, so na vašem telefonu potrebne še naslednje nastavitve. Potrebne podatke prejmete od vašega VoIP ponudnika. To so:

Bodisi:

- ◆ Vaše uporabniško ime (če ga VoIP ponudnik zahteva).
To je uporabniška razpoznavna številka vašega IP računa (Caller-ID), pogosto identična z vašo klicno številko.
- ◆ Vaše prijavno ime ali uporabniški ID
- ◆ Vaše (Login) geslo pri VoIP ponudniku
- ◆ Splošne nastavitve vašega VoIP ponudnika (naslovi strežnikov itd.)

Ali:

- ◆ Določena koda za samodejno konfiguracijo (Activation Code)

Pri vnosu vam pomaga pomočnik za VoIP vašega telefona Gigaset.

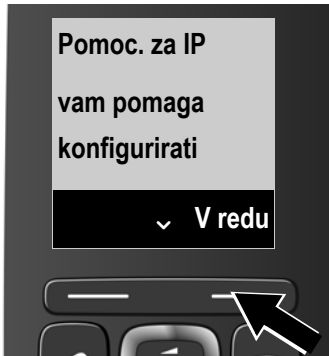
Opomba

Konfigurirate lahko skupaj do šest VoIP povezav. Pri zagonu telefona lahko najprej konfigurirate samo eno VoIP povezavo. Nadaljnje VoIP povezave lahko konfigurirate kasneje s pomočnikom za VoIP (→ **str. 111**) ali s spletnim konfiguratorjem.


Zagon pomočnika za VoIP

Pogoj: Telefon je povezan z usmerjevalnikom (router). Usmerjevalnik ima povezavo z internetom (→ [str. 21](#)).


- ▶ Za zagon pomočnika za VoIP pritisnite funkcijsko tipko **Da**.




Na prikazovalniku se prikažejo informacije o pomočniku za VoIP.

- ▶ Za listanje naprej pritisnite spodnjo stran tipke za upravljanje .
- ▶ Za nadaljevanje pritisnite funkcijsko tipko **V redu**.



V naslednjih prikazih se prikažejo IP povezave za konfiguriranje (IP 1 do IP 6). Že konfigurirane VoIP povezave so označene s simbolom .

- ▶ Za izbiro povezave eventualno pritisnite spodnjo stran tipke za upravljanje .
- ▶ Za nadaljevanje pritisnite funkcijsko tipko **V redu**.

Na prikazovalniku se prikaže:



Od vašega VoIP ponudnika ste prejeli **prijavno ime/geslo** in eventualno tudi uporabniško ime:

- ▶ Pritisnite tipko pod prikazom **Ne** na prikazovalniku.
- ▶ Dalje preberite v poglavju: **„Nalaganje podatkov VoIP ponudnika“** → **str. 28.**

Od vašega VoIP ponudnika ste prejeli **kodo za samodejno konfiguracijo** (Activation Code):

- ▶ Pritisnite tipko pod prikazom **Da** na prikazovalniku.
- ▶ Dalje preberite v poglavju: **„Vnos kode za samodejno konfiguracijo“** → **str. 27.**

Telefon nima povezave z internetom:

Da se vaš telefon pri VoIP ponudniku lahko registrira, telefon potrebuje internetno povezavo. Če ne more vzpostaviti nobene povezave, se prikaže eno od naslednjih sporočil:

- ◆ Če telefon ne more vzpostaviti povezave z usmerjevalnikom, se prikaže sporočilo **Naslov IP ni na voljo**.

Preverite vtično povezavo med usmerjevalnikom in telefonom in preverite nastavitve na usmerjevalniku.

Na vašem telefonu je prednastavljena dinamična dodelitev IP naslova. Da bi usmerjevalnik vaš telefon „prepoznal“ mora biti tudi v usmerjevalniku aktivirana dinamična dodelitev IP naslova, to pomeni, vključen mora biti DHCP strežnik usmerjevalnika. Če se ne more/ne da DHCP strežnik usmerjevalnika aktivirati, morate telefonu najprej dodeliti stalni IP naslov (→ str. 109).

- ◆ Če telefon ne more vzpostaviti povezave z internetom, se prikaže sporočilo **Internetna pov. ni na voljo**.

Eventualno IP strežnik začasno ni na voljo. V tem primeru še enkrat poskusite vzpostaviti povezavo kasneje.

Sicer: Preverite vtično povezavo med usmerjevalnikom in modemom oziroma DSL priključkom in preverite nastavitve na usmerjevalniku.

- ▶ Če pritisnete tipko **V redu**, se pomočnik za VoIP konča.

Za konfiguracijo IP povezave morate nato pomočnika zagnati kasneje prek menija.

Vnos kode za samodejno konfiguracijo



- ▶ S tipkovnico vnesite vašo kodo za samodejno konfiguracijo, ki ste jo prejeli od vašega ponudnika (največ 32 znakov). Če ste vnesli napačen znak ga lahko izbrišete tako, da pritisnete levo funkcijsko tipko.
- ▶ Pritisnite tipko pod prikazom **V redu** na prikazovalniku.

Z interneta se neposredno na vaš telefon naložijo vsi, za VoIP telefonijo potrebni podatki.

Če so bili v telefon uspešno naloženi vsi podatki, se na prikazovalniku prikaže **Racun IP je registriran**.

- ▶ Dalje preberite v poglavju: „**2. Pomočnik za povezavo**“, str. 31.

Nalaganje podatkov VoIP ponudnika

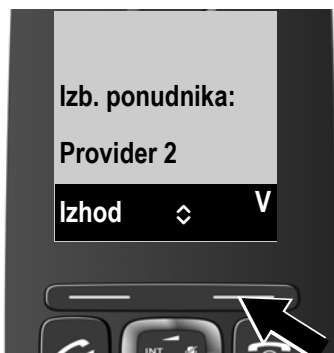
Pomočnik za povezavo vzpostavi povezavo s konfiguracijskim strežnikom Gigaset na internetu. Tu najdete razne profile s splošnimi dostopnimi podatki različnih VoIP ponudnikov za nalaganje k sebi.

Po kratkem času se prikaže naslednji prikaz:



Naloži se seznam držav.

- ▶ Na spodnjo ali zgornjo stran tipke za upravljanje (↕) pritisnite tolikokrat, da se na prikazovalniku prikaže država, v kateri želite telefon uporabljati in za katero je certificiran.
- ▶ Za potrditev izbire pritisnite tipko pod prikazom **V redu** na prikazovalniku.



Naloži se seznam VoIP ponudnikov, za katere je na konfiguracijskem strežniku na voljo profil s splošnimi dostopnimi podatki.

- ▶ Pritisnite spodnjo ali zgornjo stran tipke za upravljanje (↕) tolikokrat, da je na prikazovalniku prikazan vaš VoIP ponudnik.
- ▶ Za potrditev izbire pritisnite tipko pod prikazom **V redu** na prikazovalniku.

Naložijo se splošni dostopni podatki vašega VoIP ponudnika in shranijo v telefon.

Podatkov vašega ponudnika niste mogli naložiti

Če vašega VoIP ponudnika ni na seznamu, to pomeni, da splošni podatki za nalaganje niso na voljo, morate pomočnika za VoIP prekiniti:

- ▶ Na **kratko** tolikokrat pritisnite tipko za položitev slušalke (☎), da se na prikazovalniku prikaže **Zaprem pomočnika?** in nato pritisnite funkcijsko tipko **Da**.

Potrebne nastavitve za VoIP ponudnika in vaš IP račun morate nato napraviti s spletnim konfiguratorjem. Splošne podatke ponudnika dobite pri vašem VoIP ponudniku.

Dodelitev VoIP povezave kot odhodne/dohodne povezave lahko kasneje spremenite prek spletnega konfiguratorja.

Vnašanje uporabniških podatkov vašega VoIP računa

Telefon zahteva vnos vaših osebnih dostopnih podatkov za vaš VoIP račun.

Odvisni od ponudnika so podatki naslednji:

- ◆ **Uporabniški ID** (prijavno ime), **Geslo**, **Uporabn. ime**

Upoštevajte ...

... pri vnosu dostopnih podatkov pazite na pravilno pisanje velikih/malih črk!

Za menjavo med velikimi/malimi črkami in pisanjem cifer pritisnite tipko **#→** (eventualno večkrat). Prikazovalnik na kratko prikaže ali je nastavljeno pisanje z velikimi ali malimi črkami ali pisanje cifer.

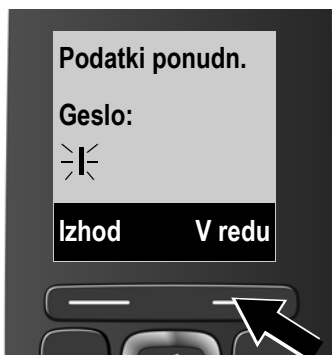
Napačno vnesene znake lahko izbrišete z levo funkcijsko tipko pod **lzbr.** Izbriše se znak levo od kazalca.

S tipko za upravljanje **↔** se lahko pomikate po poljih za vnos (pritisnite levo/desno).



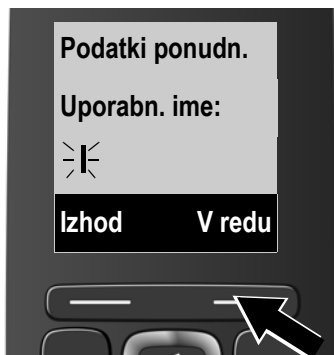
- ▶ S tipkovnico vnesite uporabniško ID številko, ki ste jo prejeli od vašega VoIP ponudnika.

- ▶ Pritisnite tipko pod prikazom **V redu** na prikazovalniku.

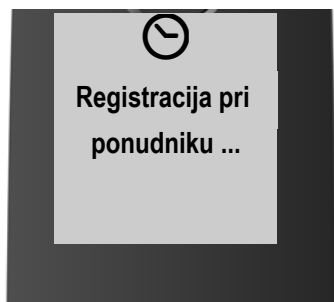


- ▶ S tipkovnico vnesite vaše geslo.

- ▶ Pritisnite tipko pod prikazom **V redu** na prikazovalniku.



- ▶ S tipkovnico vnesite uporabniško ime, ki ste ga prejeli od vašega VoIP ponudnika.
- ▶ Pritisnite tipko pod prikazom **V redu** na prikazovalniku.



Ko ste napravili vse potrebne vnose, skuša pomočnik za VoIP telefon prijaviti pri VoIP ponudniku.

Po uspešni prijavi se na prikazovalniku prikaže obvestilo „Racun IP je registriran“. Zažene se pomočnik za povezavo.

2. Pomočnik za povezavo

S pomočnikom za povezavo lahko prej konfigurirane povezave (povezavo stacionarnega omrežja, Gigaset.net povezavo in VoIP povezave, → **str. 50** in → **str. 24**) prijavljenim prenosnim enotam dodelite kot dohodne povezave in eventualno kot odhodne povezave.

- ◆ **Dohodne povezave** so klicne številke (povezave), na katere vas lahko drugi kličejo. Dohodni klici se usmerijo samo na tiste prenosne enote, katerim so dodeljene pripadajoče povezave kot dohodne povezave.
- ◆ **Odhodne povezave** so tiste povezave, prek katerih potekajo zunanji pogovori. Prek odhodnih povezav vam ponudnik omrežja zaračunava tudi stroške pogovorov. Vsaki prenosni enoti lahko fiksno dodelite eno povezavo kot odhodno povezavo.
- ◆ Vsaka povezava (klicna številka) vašega telefona je lahko tako odhodna kot tudi dohodna povezava. Vsako povezavo lahko dodelite več internim uporabnikom kot odhodno in/ali dohodno povezavo.

Standardna dodelitev

Prenosnim enotam se pri prijavi/zagonu vse konfigurirane povezave dodelijo kot dohodne povezave, povezava stacionarnega omrežja pa kot odhodna povezava.

Zagon pomočnika za povezavo

a.




- ▶ Pritisnite funkcijsko tipko **Da**, če želite spremeniti nastavev za odhodno in dohodno povezavo **prenosne enote** z internim imenom **INT 1**.
- ▶ Pritisnite funkcijsko tipko **Ne**, če nastavitve za to prenosno enoto ne želite spremeniti.

b.



Prikaže se seznam aktualno dodeljenih dohodnih povezav prenosni enoti.

Za listanje po seznamu morate pritisniti spodnjo stran tipke za upravljanje .

- ▶ Pritisnite funkcijsko tipko **Sprem.**, če želite spremeniti izbiro dohodne povezave.
- ▶ Pritisnite funkcijsko tipko **V redu**, če dodelitve dohodnih povezav ne želite spremeniti.


Če pritisnete **V redu**, se nadaljuje pri → e.

Če pritisnete tipko **Spremeni**, se prikaže naslednje:

c.




Če naj se na prenosni enoti ne signalizirajo nobeni klici na VoIP povezavi IP1:

- ▶ Za nastavev **Ne** pritisnite **desno** (ali levo) stran tipke za upravljanje .



d.



- ▶ Za preklon na naslednjo povezavo pritisnite **spodnjo** stran tipke za upravljanje . Nastavite, kot je opisano zgoraj **Da** ali **Ne**.
- ▶ Ponovite korake za vsako povezavo.
- ▶ Za zaključitev nastavitvev za prenosno enoto pritisnite funkcijsko tipko **V redu**.

Na prikazovalniku se za preverjanje še enkrat prikaže aktualiziran seznam dohodnih povezav.

Za potrditev dodelitve pritisnite funkcijsko tipko **V redu**.

e.




Prikaže se aktualno nastavljena odhodna povezava za prenosno enoto: **Stacion. linija**.

- ▶ Pritisnite funkcijsko tipko **V redu**, če nastavitve ne želite spremeniti. Naslednji korak bo telefon preskočil.
- ▶ Pritisnite funkcijsko tipko **Sprem.**, če želite spremeniti nastavev.

f.





Če naj prenosna enota kliče prek druge povezave/klicne številke:

- ▶ **Desno** stran tipke za upravljanje , pritisnite tolikokrat, da se prikaže zelena povezava (na primer IP1).



- ▶ Za shranjevanje nastavitve pritisnite funkcijsko tipko **V redu**.

Tu izbrana povezava se na prenosni enoti uporablja kot standardna odhodna povezava, če po vnosu klicne številke na kratko pritisnete tipko za dvig slušalke . Vedno lahko izberete drugo povezavo, prek katere naj se zveza vzpostavi. Če pritisnete in **držite** tipko za dvig slušalke , se na izbiro prikaže seznam vseh povezav, ki so na voljo (→ [str. 44](#)).

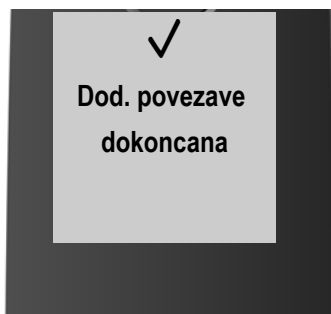
Namesto določene standardne povezave lahko prenosni enoti dodelite tudi **Izb. pri. vse. kl.** Nato morate na tej prenosni enoti pri vsakem klicu izbrati povezavo, prek katere naj se zveza vzpostavi (→ [str. 45](#)).

Če so na osnovno enoto že prijavljene nadaljnje prenosne enote, telefon od vas zahteva dodelitev dohodnih in odhodnih povezav še za te prenosne enote. Na prikazovalniku se prikaže naslednje:


Dodeli povez. k INT1?

- ▶ Napravite korake od **a.** do **f.** za vsako prijavljeno prenosno enoto.

Po uspešni zaključitvi nastavitve se eden za drugim za kratek čas prikažeta naslednja prikaza prikazovalnika:

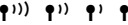




Zaključitev namestitve

Če ste zagnali pomočnika prek tipke za sporočila , se prenosna enota preklopi v stanje mirovanja (primer prikaza v stanju mirovanja):










Prikazi na prikazovalniku

- ◆ Radijski kontakt med osnovno enoto in prenosno enoto:

- dober do majhen: 
- ni sprejema: 

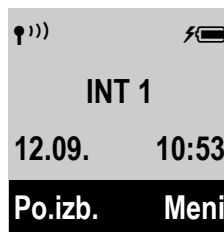
Če je **Brez sevanja** (str. 93) aktiviran, se levo zgoraj prikaže simbol .

- ◆ Stanje napolnjenosti akumulatorja:

-  napolnjen preko 66 %
-  napolnjen med 34 % in 66 %
-  napolnjen med 11 % in 33 %
-  utripa: akumulator napolnjen pod 11 %
-  utripa rdeče: akumulator skoraj prazen (pod 10 minutami časa pogovora)
-     sveti belo: akumulator se polni

- ◆ INT 1

Interno ime prenosne enote (str. 100)



Opomba

Za zaščito vašega telefona oziroma sistemskih nastavitev pred neupravičenimi posegi lahko določite 4-mestno številčno kodo, ki jo samo vi poznate – tako imenovano PIN številko sistema. Kodo morate vnesti preden prijavite/odjavite prenosno enoto ali preden lahko spremenite VoIP oziroma LAN nastavitve vašega telefona.

Tovarniško je PIN številka 0000 (4 x ničla) že prednastavljena.

Kako spremenite PIN številko, → str. 108.

Datum in ura

Za nastavljanje datuma in ure imate dve možnosti:

- ◆ Vaš telefon je tovarniško nastavljen tako, da datum in uro prevzame iz časovnega strežnika na internetu, s pogojem, da je povezan z internetom. Sinhronizacijo s časovnim strežnikom lahko prek spletnega konfiguratorja vključite in izključite (→ str. 142).
- ◆ Datum in uro lahko nastavite tudi ročno prek menija ene od prijavljenih prenosnih enot (→ str. 107).

Datum in uro morate nastaviti, če želite npr. pri dohodnih klicih, v seznamih klicev in drugih seznamih prikazati točen čas klica ali uporabljati budilko.

Kako ravnati naprej


Potem, ko ste vaš telefon uspešno vključili v delovanje, ga gotovo želite prilagoditi vašim individualnim potrebam. Za hitro iskanje pomembnih tem uporabite naslednji kažiopot.

Če še niste seznanjeni z uporabo naprav za vodenje z menijem kot npr. z drugimi Gigaset telefoni, najprej preberite poglavje „**Upravljanje telefona**“ → **str. 36**.

Informacije o najdete tu.
Odhodni zunanji klici in sprejem klicev	str. 44
Nastavljanje melodije in glasnosti pozivanja	str. 104
Nastavljanje Maks. razpon	str. 93
Priprava telefona za SMS sprejem	str. 76
Prijava razpoložljivih prenosnih enot Gigaset na osnovno enoto in prenos njenih vnosov v telefonskem imeniku na novo prenosno enoto	str. 96 str. 66
Uporaba omrežnih (online) telefonskih imenikov	str. 68
Vnašanje več VoIP računov	str. 111
Delovanje telefona na naročniški centrali	str. 117
Nastavljanje telefona s pomočjo spletnega konfiguratorja	str. 120

Upravljanje telefona





Tipka za upravljanje

V nadaljevanju je stran tipke za upravljanje, ki jo morate pritisniti v vsakokratni situaciji uporabe (zgoraj, spodaj, desno, levo), označena črno, npr.  za „pritisnite desni rob tipke za upravljanje“.





Tipka za upravljanje ima različne funkcije:





V stanju mirovanja prenosne enote

-  Odpiranje glavnega menija.
-  Pritisnite na **kratko**: Odpiranje telefonskega imenika prenosne enote. Pritisnite in **držite**: Odprete seznam izbranih omrežnih (online) telefonskih imenikov.
-  Odpiranje seznama prenosnih enot.
-  Priklic menija prenosne enote za nastavljanje glasnosti govora v slušalki (→ **str. 103**).





V meniju in seznamih

-  /  Listanje po vrsticah navzgor/navzdol.





V poljih za vnos

S tipko za upravljanje pomikate kazalec navzgor , navzdol , desno  ali levo .

Med zunanjim pogovorom

-  Izključitev mikrofona.
-  Odpiranje telefonskega imenika.
-  Začetek interne vmesne zveze.
-  Spreminjanje glasnosti sprejema govora v slušalki oziroma zvočnika pri prostoročnem delovanju.

Tipke tipkovnice

-  /  /  itd. Pritisnite prikazano tipko na tipkovnici prenosne enote.
-  Vnašanje cifer ali črk.

Popravljanje napak pri vnosu


Napačne znake v poljih za vnos popravljate tako, da najprej s tipko za upravljanje pomaknete kazalec na napačni vnos. Nato lahko:

- ◆ s funkcijsko tipko **Izbr.** izbrišete **znak**, če držite **dalj časa besedo** levo od kazalca,
- ◆ vstavite znak na mesto kazalca,
- ◆ označen (utripajoč) znak, npr. pri vnosu ure in datuma, prepisete.

Upravljanje z menijem

Telefon vam ponudi funkcije prek menija, ki je sestavljen iz več nivojev (Pregled menija → **str. 41**).



Glavni meni (prvi nivo menija)


- ▶ Za odpiranje glavnega menija, v stanju mirovanja prenosne enote pritisnite funkcijsko tipko **Meni** ali pritisnite tipko za upravljanje  na desni strani.

Funkcije glavnega menija se na prikazovalniku prikažejo kot seznam z imenom in simbolom (primer desno).



Izbiranje neke funkcije


- ▶ S pritiskanjem tipke za upravljanje  listate od ene funkcije do druge. Funkcijo, ki jo lahko izberete, vidite na prikazovalniku.
- ▶ S pritiskom funkcijske tipke **V redu** ali desne strani tipke za upravljanje , izberete prikazano funkcijo. Odpre se pripadajoči podmeni, katerega prvi vnos je prikazan.


Če pritisnete funkcijsko tipko **Izhod** ali na **kratko** pritisnete tipko za položitev slušalke , se prikazovalnik vrne v stanje mirovanja.

Podmeniji

V podmeniju so funkcije prikazane z imenom.

Izbiranje neke funkcije


- ▶ S pritiskanjem tipke za upravljanje  listate od ene funkcije do druge. Funkcijo lahko vsakokrat vidite na prikazovalniku.
- ▶ S pritiskom funkcijske tipke **V redu** izberete prikazano funkcijo. Odpre se pripadajoči podmeni, katerega prvi vnos je prikazan.

Če pritisnete funkcijsko tipko **Izhod** ali na **kratko** pritisnete tipko za položitev slušalke , se vrnete v prejšnji nivo menija oziroma prekinete postopek.

Nastavitve, ki jih niste potrdili s pritiskom funkcijske tipke **V redu**, telefon ne upošteva.


Vrnitev v stanje mirovanja

Iz nekega poljubnega mesta v meniju:

- ▶ Pritisnite in **držite** tipko za položitev slušalke  ali
- ▶ ne pritisnite nobene tipke: Po 2 minutah se prikazovalnik **samodejno** vrne v stanje mirovanja.


Primer prikazovalnika v stanju mirovanja je predstavljen na **str. 34**.

Izključitev/vključitev prenosne enote

-  Za izključitev prenosne enote v stanju mirovanja pritisnite in **držite** tipko za položitev slušalke (signal potrditve).
Za ponovno vključitev tipko znova pritisnite in **držite**.

Vključitev/izključitev zapore tipkovnice

Zapora tipkovnice preprečuje nehoteno uporabo telefona.

-  Za vključitev ali izključitev zapore tipkovnice v stanju mirovanja telefona pritisnite in **držite** tipko lojtrca. Slišite signal potrditve.

Če je zapora tipkovnice vključena, se na prikazovalniku prikaže obvestilo.

Zapora tipkovnice se pri dohodnem klicu samodejno odklene. Po končanem pogovoru se ponovno zaklene.

Opomba

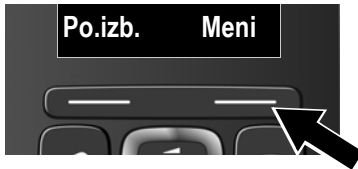
Pri vključenih zapori tipkovnice ne morete izbirati niti klicnih števil za klic v sili.

Predstavitve korakov upravljanja v navodilu za uporabo

Koraki upravljanja so v navodilu za uporabo predstavljeni v skrajšani obliki, npr.:

Meni → **Nastavitve** → **Brez sevanja** (☑ = vključeno)

► To pomeni, da morate nadaljevati kot sledi:



► Za odpiranje glavnega menija pritisnite funkcijsko tipko pod prikazom **Meni** na prikazovalniku.



► Pritiskajte spodnji rob tipke za upravljanje ☑ ...



... da se na prikazovalniku prikaže točka menija **Nastavitve**.

► Za potrditev izbire pritisnite funkcijsko tipko pod prikazom **V redu** na prikazovalniku.



► Pritiskajte spodnji rob tipke za upravljanje ☑ ...



... da se na prikazovalniku prikaže točka menija **Brez sevanja**.

- ▶ Za vključitev ali izključitev funkcije pritisnite funkcijsko tipko pod prikazom **V redu** na prikazovalniku (☑ = vključeno).

- ▶ Za vrnitev na prejšnji nivo menija pritisnite funkcijsko tipko pod prikazom **Izhod** na prikazovalniku
ali
Za vrnitev v stanje mirovanja pritisnite in **držite** tipko za položitev slušalke ☎.

Pregled menija

Vnosi menija so delno razčlenjeni. Številka strani kaže na opis v navodilu za uporabo.

Odpiranje glavnega menija: V stanju mirovanja telefona pritisnite funkcijsko tipko **Meni**.

✉ SMS

Napisi SMS		→ str. 76
Dohodna		→ str. 81
Odhodna		→ str. 77
Nastavitve	SMS centri	→ str. 83
	Porocilo o dost.	→ str. 77
	Obvescanje	→ str. 82

📞 Omrezne storitve

Naslednji klic anonimen		→ str. 56
Preusmeritev klicev	Inter.	
	Stacion. linija	
	IP1	Prikažejo se VoIP povezave, ki so konfigurirane na telefonu.
	IP2	
	:	
	IP6	
Poziv na cakanju		→ str. 55
Vsi klici anonimni		→ str. 53
Predaja zveze		→ str. 59

📖 Spletni kontakti

Gigaset.net	→ str. 72
Spletni t. imen.	→ str. 68
Yellow Pages	→ str. 68

🕒 Budilka

Vključitev	→ str. 95
Cas bujenja	→ str. 95

Telefonski odzivnik

Predvajanje sporočil	Odzivn. omrezja Stac.lin.	→ str. 92
	Odzivn. omrezja IP1	→ str. 90
	:	
	Odzivn. omrezja IP6	
Odzivniki omrezja	Odzivn. omrezja Stac.lin.	→ str. 90
	Odzivn. omrezja IP1	
	:	
	Odzivn. omrezja IP6	
Nastavitev tipke 1	Odzivn. omrezja Stac.lin.	→ str. 91
	Odzivn. omrezja IP1	
	:	
	Odzivn. omrezja IP6	

Nastavitve

Datum/ura		→ str. 107
Avdio nastavitve	Glasnost pogovora	→ str. 103
	Glasnost pozivanja	→ str. 104
	Opozorilni signali	→ str. 106
	Opozor. signal akumulator.	→ str. 106
	Pozivni signali (prenos. enota)	→ str. 104
Prikazovalnik	Ohranj.zaslona	→ str. 101
	Barvne sheme	→ str. 102
	Kontrast	→ str. 102
Jezik		→ str. 101
Prijava	Prijava prenosne enote	→ str. 96
	Odjava prenosne enote	→ str. 97

Telefonija	Samodejni prevz. klica	→ str. 103
	Pomocnik za IP-telefonijo	→ str. 111
	Vrsta seznama klicev	→ str. 62
	Flash casi	→ str. 117
	Karakt. številka	→ str. 117
	Glasba na zadržanju	→ str. 108
Sistem	Tov. nastavit. prenosne enote	→ str. 106
	Tov. nastavit. osnovne enote	→ str. 115
	Ponovni zagon osnovne enote	→ str. 115
	Sifriranje	→ str. 114
	Lokalno omrežje	→ str. 109
	Posodobitev bazne postaje	→ str. 112
	PIN sistema	→ str. 108
Maks. razpon	→ str. 93	
Brez sevanja	→ str. 93	
E-posta	E-post. predal1 ... E-post. predal6	→ str. 86

Telefoniranje


Opomba

Prek vaše osnovne enote imate lahko vzpostavljene do tri zunanje telefonske pogovore, dva prek VoIP in enega prek stacionarnega omrežja.

Zunanji odhodni klici

Zunanji klici so klici v javno telefonsko omrežje (stacionarno omrežje) in prek interneta (VoIP).

Za vzpostavljanje zunanjega klica morate eno od povezav telefona izbrati kot odhodno povezavo. Na voljo imate naslednje možnosti:

- ◆ Prenosni enoti fiksno dodelite eno povezavo kot odhodno povezavo.
- ◆ Standardno lahko pri vsakem klicu izberete neko odhodno povezavo. Z daljšim pritiskom tipke za dvig slušalke  se odpre seznam z vsemi odhodnimi povezavami telefona, ki so na voljo.

Fiksno dodeljena odhodna povezava

Pogoj:

Prenosni enoti je povezava (stacionarnega omrežja ali VoIP povezava) fiksno dodeljena kot odhodna povezava.



Vnesite klicno številko in na **kratko** pritisnite tipko za dvig slušalke. Če ne obstaja nobeno pravilo izbiranja za izbrano klicno številko (**→ str. 137**), se klicna številka izbere prek odhodne povezave prenosne enote. Če obstaja pravilo izbiranja, telefon klicno številko izbere prek tiste povezave, ki je določena v pravilu izbiranja. Če je klicna številka s pravilom izbiranja zaklenjena, jo telefon ne izbere. Prikaže se **Ni možno!**

Ali:



Pritisnite in **držite** tipko za dvig slušalke in izberite povezavo.



Izbir. Pritisnite funkcijsko tipko.



Vnesite klicno številko. Telefon bo klicno številko izbral približno 3,5 sekunde po vnosu zadnje cifre klicne številke.

Na prikazovalniku se prikaže izbrana klicna številka in uporabljena odhodna povezava (npr. **pr. IP2**). Če obstaja, se prikaže ime povezave, ki ste ga nastavili.

Po vzpostavitvi VoIP povezave se na prikazovalniku zgoraj desno prikaže številka uporabljene VoIP linije (za **IP2 02**).



pr. IP2

12345678

Končaj

Meni

Opombe

- ◆ Če prek VoIP kličete v stacionarno omrežje, morate eventualno tudi pri lokalnih zvezah poleg klicne številke izbrati še lokalno karakteristično številko (odvisno od VoIP ponudnika). Temu se lahko izognete tako, da predizbiranje vnesete v konfiguracijo in aktivirate opcijo **Predial area code for local calls via VoIP** (glejte Spletni konfigurator).
- ◆ Če ste s spletnim konfiguratorjem aktivirali opcijo **Automatic fallback to fixed line** in poskus klica prek VoIP povezave ni uspel, se skuša povezava samodejno vzpostaviti prek stacionarnega omrežja.
- ◆ Gigaset.net klicne številke, ki se končajo s pripono #9, telefon samodejno izbere prek Gigaset.net povezave. Klici so brezplačni (→ **str. 50**).

Izbira povezave pri vsakem klicu

Pogoj: Prenosni enoti je namesto odhodne povezave dodeljena opcija „Izb. pri vse. kl.“.



Vnesite klicno številko in pritisnite tipko za dvig slušalke. Prikaže se seznam vseh povezav telefona.




Izberite povezavo.

Izbir.

Pritisnite funkcijsko tipko.

Če je za izbrano klicno številko definirano pravilo izbiranja (→ **str. 137**), potem telefon uporabi povezavo dodeljeno v pravilu izbiranja.

Opombe

- ◆ S tipko za položitev slušalke  lahko postopek izbiranja prekinete.
- ◆ Med pogovorom se na prikazovalniku prikazuje čas pogovora.
- ◆ Izbiranje iz telefonskega imenika (**str. 64**) ali iz seznama klicev in seznama za ponavljanje izbiranja (**str. 60**) prihrani ponovno tipkanje klicnih števil.

Uporaba seznama povezav na funkcijski tipki

Pogoj: Na funkcijsko tipko ste programirali seznam z vsemi konfiguriranimi povezavami (→ **str. 102**).

Povez. 

Pritisnite funkcijsko tipko in izberite povezavo.

 / **Izbir.**

Pritisnite tipko za dvig slušalke ali funkcijsko tipko.



Vnesite klicno številko. Telefon bo klicno številko izbral približno 3,5 sekunde po vnosu zadnje cifre klicne številke.

Za izbrano klicno številko definirano pravilo izbiranja telefon ignorira. Izjema: Če je v pravilu izbiranja nastavljena zapora, ta učinkuje samo pri VoIP povezavah (ne pri stacionarnem omrežju).

Klicanje IP naslova (odvisno od ponudnika)

Prek VoIP lahko namesto klicne številke izberete tudi IP naslov.

- ▶ Za medsebojno ločevanje številskih blokov IP naslova pritisnite tipko zvezdica ***** (npr. 149*246*122*28).
- ▶ Eventualno pritisnite tipko lojtrca **#**, če želite na IP naslov pripeti številko SIP vrat vašega sogovornika (npr. 149*246*122*28#5060).

Če vaš VoIP ponudnik ne podpira izbiranja VoIP naslovov, telefon vsak del naslova smatra kot normalno klicno številko.

Izbiranje klicnih števil za klic v sili

Če na vašem telefonu ni prednastavljenih pravil izbiranja za klicne številke za klic v sili, bi morali pravila izbiranja definirati sami. Naročite povezavo za katero veste, da podpira klicne številke za klic v sili. Stacionarno omrežje vedno podpira izbiranje klicnih števil za klic v sili.

Upoštevajte: Če za klicne številke niso definirana pravila izbiranja in ste nastavili samodejno lokalno predizbiranje, se lokalno predizbiranje nastavi tudi klicnim številkam za klic v sili takoj, ko jih izberete prek VoIP povezave.

Prikaz klicne številke klicanega (COLP)

Pogoji:

- ◆ Vaš ponudnik omrežja podpira funkcijo COLP (**C**onnect**e**d **L**ine **I**dentification **P**resentation). Eventualno morate COLP pri ponudniku aktivirati (pozanimajte se pri vašem ponudniku).
- ◆ Klicani nima aktivirane funkcije COLR (**C**onnect**e**d **L**ine **I**dentification **R**estriction).

Pri odhodnih klicih se na prikazovalniku vaše prenosne enote prikaže klicna številka priključka, na katerem je bil klic prevzet.

Prikazana klicna številka se lahko razlikuje od klicne številke, ki ste jo izbrali. Primeri:

- ◆ Klicani je aktiviral preusmeritev klica.
- ◆ Klic je bil prevzet s prevzemom klica na nekem drugem priključku naročniške centrale.

Če v telefonskem imeniku obstoji vnos za to klicno številko, se na prikazovalniku prikaže pripadajoče ime.

Opombi


- ◆ Tudi pri menjavi zveze, pri konferenčnih zvezah in pri vmesnih zvezah, se namesto izbrane klicne številke prikaže klicna številka doseženega priključka (oziroma pripadajočega imena).
- ◆ Pri prevzemu klicne številke v telefonski imenik in v seznam za ponavljanje izbiranja, se prevzame izbrana klicna številka (in ne prikazana).

Končanje pogovora



Pritisnite tipko za položitev slušalke.

Prevzem klica

Dohodni klic se signalizira v treh oblikah: s pozivanjem, s prikazom na prikazovalniku in z utripanjem tipke za dvig/prostorčno .


Opombe

Signalizirajo se samo klici na dohodnih povezavah, ki so dodeljene prenosni enoti.



Če so na vaši osnovni enoti konfigurirane VoIP povezave, velja zlasti naslednje:

- ◆ Če na vašem telefonu nimate nastavljene eksplicitne dodelitve dohodnih povezav, se vsi dohodni klici signalizirajo na vseh prijavljenih prenosnih enotah. Standardno so vsem prenosnim enotam dodeljene vse razpoložljive povezave, kot dohodne povezave.
- ◆ Če ste napravili eksplicitno dodelitev dohodnih povezav med prenosne enote in pri tem neko povezavo niste dodelili nobeni prenosni enoti kot dohodno povezavo, se klici na to povezavo ne signalizirajo na nobeni prenosni enoti.
- ◆ Če nek klic ni mogel biti dodeljen nobeni povezavi telefona, se ta klic signalizira na vseh prenosnih enotah (npr. neka prek IP naslova vzpostavljena povezava).

Za prevzem klica imate naslednje možnosti:

- ▶ Pritisnite tipko za dvig slušalke .
- ▶ Če se prenosna enota nahaja v polnilni enoti in je funkcija **Samodejni prevz. klica** vključena (→ **str. 103**), prenosna enota prevzame klic samodejno, ko jo dvignete iz polnilne enote.
- ▶ Pri klicu na povezavo stacionarnega omrežja: Pritisnite funkcijsko tipko **Povezi**.

Če vas pozivni zvočni signal moti, pritisnite funkcijsko tipko **Tiho**. Klic lahko prevzamete še toliko časa, dokler je na prikazovalniku prikazan simbol pozivnega signala.

Če pritisnete tipko za položitev slušalke  ali funkcijsko tipko **Zavrni**, telefon klic na VoIP povezavi zavrne. Če pri klicu na povezavo stacionarnega omrežja pritisnete tipko za položitev slušalke , se enako kot pri **Tiho** izključi zgolj pozivni signal.

Posredovanje klicne številke

Pri dohodnem klicu se na prikazovalniku prikaže klicna številka kličočega, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ◆ Vaš ponudnik omrežja podpira CLIP, CLI.
 - CLI (Calling Line Identification): Prenesena je bila klicna številka kličočega.
 - CLIP (Calling Line Identification Presentation): Prikaže se klicna številka kličočega.
- ◆ Pri vašem ponudniku omrežja ste naročili funkcijo CLIP.
- ◆ Kličoči je pri svojem ponudniku omrežja naročil CLI.

Prikaz klica

Če je klicna številka kličočega shranjena v vašem telefonskem imeniku, se klicna številka nadomesti s pripadajočim vnosom iz telefonskega imenika.

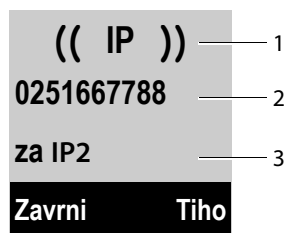
S pomočjo prikaza na prikazovalniku lahko vidite, na katero dohodno povezavo je bil klic usmerjen.

Primer prikaza:

Klic na povezavo
stacionarnega omrežja



Klic na VoIP povezavo



- 1 Simbol zvonca (barva ozadja se spremeni pri dodeljeni VIP skupini, → **str. 65**)
- 2 Klicna številka ali ime kličočega
- 3 Dohodna povezava: Navaja, katero od vaših klicnih števil je kličoči izbral. Prikaže se ime, ki ste ga nastavili pri konfiguraciji ali standardno ime (**Stacion. linija** ali **IP1** do **IP6**). Pri klicih iz Gigaset.net se prikaže „za Gigaset.net“.

Namesto klicne številke se lahko prikaže naslednje:

- ◆ **Zunanji klic**, če klicna številka ni bila prenesena.
- ◆ **Neznan**, če je kličoči onemogočil posredovanje svoje klicne številke (**str. 53**).
- ◆ **Neznan**, če kličoči nima naročenega posredovanja klicne številke.

Prevzem imena iz omrežnega (online) telefonskega imenika

Pri prikazu klica si lahko namesto klicne številke prikažete ime kličočega, pod katerim je shranjen v nekem omrežnem (online) telefonskem imeniku.

Pogoji:

- ◆ Za funkcijo „Prikaz imena kličočega“ ste prek spletnega konfiguratorja izbrali nek omrežni (online) telefonski imenik.
- ◆ Kličoči ima pogodbo za prenos klicne številke in prenosa ni onemogočil.
- ◆ Vaš telefon ima povezavo z internetom.
- ◆ Klicna številka kličočega ni shranjena v lokalnem telefonskem imeniku prenosne enote.

Opombe k prikazu klicnih števil (CLIP)

Vaš telefon Gigaset je tovarniško nastavljen tako, da se na prikazovalniku prikaže klicna številka kličočega. Na vašem telefonu Gigaset vam ni potrebno napraviti nobenih dodatnih nastavitvev.

Če se klicna številka vendarle ne prikaže, so za to lahko naslednji vzroki:

- ◆ Pri vašem ponudniku niste naročili CLIP ali
- ◆ Je vaš telefon priključen prek telefonske naprave/usmerjevalnika z vgrajeno telefonsko napravo (Gateway), ki ne prepušča vseh informacij.

Je vaš telefon priključen prek telefonske naprave/prehoda (Gateway)?

To prepoznate po tem, da se med telefonom in hišnim telefonskim priključkom nahaja neka dodatna naprava, npr. telekomunikacijska oprema, prehod (Gateway), itd.. Pogosto lahko težavo rešite s ponastavitvijo (resetom) naprave:

- ▶ Na hitro izvlecite vtič za napajanje naprave iz električnega omrežja! Vtič nato ponovno vključite in počakajte, da se naprava na novo zažene.

Če se klicna številka še vedno ne prikaže

- ▶ Preverite nastavitve vaše telefonske naprave glede na prikaz klicnih števil (CLIP) in eventualno aktivirajte funkcijo prikaza. V navodilu za uporabo naprave poiščite opis delovanja CLIP (ali alternativni opis kot posredovanje klicne številke, prenos klicne številke, prikaz klica, ...). Eventualno se o tem pozanimajte pri proizvajalcu naprave.

Če tudi to ne reši težave, ponudnik omrežja eventualno ne omogoča funkcije CLIP klicne številke.

Ali ste prikaz klicne številke pri ponudniku omrežja naročili?

- ▶ Preverite, če vaš ponudnik podpira prikaz klicne številke kličočega (CLIP) in je funkcija za vaš priključek sproščena. Eventualno se obrnite na vašega ponudnika.

Več napotkov o tej temi najdete na domači strani Gigaset pod:

www.gigaset.com/service

VoIP telefonija prek Gigaset.net

Gigaset.net vam ponuja možnost **neposrednega** telefoniranja prek interneta z drugimi Gigaset.net uporabniki (npr. z drugimi osebami, prijatelji ali člani družine, ki imajo Gigaset IP telefone) brezplačno prek interneta – brez odpiranja računa pri nekem VoIP ponudniku in brez potrebnega opravljanja drugih nastavitvev! Vaš telefon morate priključiti samo še na električno napajanje in na internetni priključek ter eventualno v omrežni (online) telefonski imenik Gigaset.net vnesti vaše izbrano ime (→ **str. 74**).

Storitev **Gigaset.net** je VoIP storitev podjetja Gigaset Communications GmbH, kjer so lahko udeleženi vsi uporabniki Gigaset VoIP naprav.

Z vašim telefonom lahko **brezplačno** telefonirate z drugimi uporabniki Gigaset.net, to pomeni, da poleg stroškov za vaš internetni priključek ne plačate drugih telefonskih stroškov. Povezave v in iz drugih omrežij niso možne.

Klicne številke, ki se končajo s pripono #9, telefon samodejno izbere prek povezave Gigaset.net.

Opomba

Gigaset.net podpira širokopasovno telefonijo: Gigaset.net pogovori, ki jih z vašim telefonom opravljate z drugo širokopasovno zmožno končno napravo, imajo odlično zvočno kakovost govora (npr. High-Definition sound performance, → **str. 51**).

Vsaki Gigaset VoIP napravi je že tovarniško dodeljena Gigaset.net klicna številka (→ **str. 156**).

V telefonski imenik Gigaset.net so vneseni vsi prijavljeni uporabniki, do katerih imate dostop.

V Gigaset.net vam je pod več klicnimi številkami na voljo storitev odmeva (Echo-Service), s katero lahko preizkusite vašo VoIP linijo.

Storitev odmeva je na voljo v šestih jezikih držav:

- ◆ 12341#9 (angleško)
- ◆ 12342#9 (nizozemsko)
- ◆ 12343#9 (italijansko)
- ◆ 12344#9 (francosko)
- ◆ 12345#9 (nemško)
- ◆ 12346#9 (špansko)

Po nagovoru vam storitev odmeva vrne govorne podatke neposredno kot odmev vaših podatkov.

Izključitev odgovornosti

Gigaset.net je prostovoljna storitev podjetja Gigaset Communications GmbH brez jamstva in odgovornosti za razpoložljivost omrežja in učinka.

Opomba

Če vaše Gigaset.net povezave niste uporabljali šest mesecev, se samodejno deaktivira. Za klice iz Gigaset.net niste več dosegljivi.

Povezava se ponovno aktivira:

- ◆ takoj, ko začnete iskanje v telefonskem imeniku Gigaset.net (→ **str. 74**) ali
- ◆ ko kličete prek Gigaset.net (na koncu klicne številke izberete še #9) ali
- ◆ povezavo aktivirate prek spletnega konfiguratorja.

Gigaset HDSP – telefonija z izjemno kakovostjo zvoka



Vaš Gigaset telefon podpira širokopasovni kodek G.722. Z njim lahko telefonirate tudi prek VoIP z izjemno kakovostjo (High Definition Sound Performance) prenosa govora.

Če na vašo osnovno enoto prijavite več prenosnih enot z možnostjo širokopasovnega prenosa, tudi interne pogovore med temi prenosnimi enotami vzpostavljate prek širokopasovnega prenosa govora.

Pogoji za širokopasovne povezave na vašem telefonu so naslednji:

◆ **Pri internih pogovorih:**

Udeleženi prenosni enoti sta širokopasovni, to pomeni, da podpirata kodek G.722.

◆ **Pri zunanjih pogovorih prek VoIP:**

- Telefonirate s prenosno enoto z možnostjo širokopasovnega prenosa.
- Za odhodne klice ste izbrali kodek G.722.
- Vaš VoIP ponudnik podpira širokopasovne povezave.
- Telefon partnerja na zvezi podpira kodek G.722 in sprejme vzpostavljanje širokopasovne povezave.

Opomba

VoIP storitev **Gigaset.net** (→ **str. 50**) podpira širokopasovne povezave.

Vključitev/izključitev prostoročnega načina delovanja

Pri prostoročnem načinu delovanja prenosne enote nimate prislonjene na uho, temveč jo imate pred seboj, npr. na mizi. Tako lahko npr. tudi ostali prisotni sodelujejo pri pogovoru po telefonu.

Opomba

Če morebitni prisotni poslušajo vaš pogovor prosimo, da o tem obvestite partnerja na zvezi.

Med pogovorom vključite ali izključite prostoročni način delovanja:



Pritisnite tipko za prostoročno delovanje.

Z vsakim pritiskom tipke menjate med delovanjem s slušalko in prostoročnim delovanjem. Če je prostoročno delovanje vključeno, sveti tipka za prostoročno delovanje.

Če želite prenosno enoto med pogovorom postaviti v polnilno enoto:

- ▶ Tipko za prostoročno telefoniranje  pri postavljanju držite pritisnjeno še naslednji 2 sekundi.


Kako spreminjate glasnost govora, → [str. 103](#).

Preklop prenosne enote v nemo zvezo

Med zunanjim pogovorom lahko izključite mikrofonsko vašo prenosno enoto (tudi med konferenco ali pri menjavi pogovora). Vaš sogovornik vas ne sliši več. Vi vašega partnerja na zvezi še vedno slišite.

Pogoj: Vzpostavljen imate zunanji pogovor.





Za preklp prenosne enote v nemo zvezo pritisnite **desno** stran tipke za upravljanje. Na prikazovalniku se prikaže **Mikrofon je izključen**. Za izključitev iz neme zveze tipko  pritisnite ponovno.

Če med nemo zvezo prispe poziv na čakanju, se ta zvočno signalizira kot običajno. Vendar se poziv na prikazovalniku prikaže šele, ko je mikrofonski ponovno vključen.

Opomba

Med nemo zvezo so vse tipke prenosne enote deaktivirane z naslednjimi izjemami:

- ◆ zgornja stran tipke za upravljanje, s katero lahko nastavljate glasnost govora za slušalko oziroma za prostoročni način delovanja
- ◆ desna stran tipke za upravljanje (zaključitev neme zveze)
- ◆ tipka za položitev slušalke , s katero lahko zaključite pogovor.
- ◆ tipka za dvig slušalke , s katero lahko vključite/izključite prostoročno delovanje

Telefoniranje s pomočjo storitev omrežja

Storitve omrežja so funkcije, ki vam jih ponuja vaš ponudnik omrežja.

Prosimo upoštevajte:

- ◆ Meni **Omrezne storitve** ne more biti odprt na dveh prenosnih enotah istočasno. Eventualno slišite signal negativne potrditve.
- ◆ Nekatero storitve omrežja lahko uporabljate le, če ste te pri ponudniku stacionarnega omrežja naročili (eventualno dodatni stroški).
- ▶ Pri težavah se obrnite na vašega ponudnika omrežja.

Splošne nastavitve za vse klice

Anonimno klicanje - onemogočanje prenosa klicne številke

Prenos vaše klicne številke lahko onemogočite (CLIR = Calling Line Identification Restriction). Vaša klicna številka nato pri pozvanem ne bo prikazana. Kličete anonimno.

Pogoja:

- ◆ Za anonimne klice prek povezave vašega stacionarnega omrežja morate eventualno imeti naročeno ustrezno storitev (funkcionalnost) pri vašem ponudniku omrežja.
- ◆ Anonimni klici so mogoči le prek tistih VoIP povezav, kjer ponudnik omogoča funkcijo „anonimno klicanje“. Eventualno morate funkcijo pri ponudnikih vaših VoIP povezav aktivirati.

„Anonimno klicanje“ trajna vključitev/izključitev za vse klice

Pri vključeni funkciji se prenos klicne številke onemogoči tako pri vseh klicih prek povezav stacionarnega omrežja kot tudi prek vaših VoIP povezav. Prikrivanje klicnih števil je vključeno za vse prijavljene prenosne enote.

Meni →  **Omrezne storitve** → **Vsi klici anonimni**
Izberite in pritisnite **V redu** (☑ = vključeno).

Kako onemogočite posredovanje (prenos) klicne številke samo za naslednji klic,
→ **str. 56**.

Splošna preusmeritev klicev

Razlikujemo med

- ◆ interno preusmeritvijo klica in
- ◆ preusmeritev klica na neko zunanjo klicno številko

Preusmeritev klica na zunanji telefonski priključek

Pri preusmeritvi klicev se klici preusmerijo na drug zunanji telefonski priključek. Preusmeritev klicev lahko nastavite specifično za povezavo, to pomeni, za vsako povezavo (klicno številko stacionarnega omrežja in VoIP povezavo), ki je prenosni enoti dodeljena kot dohodna povezava.

Pogoj: VoIP ponudnik podpira funkcijo preusmeritve klicev.

Meni →  **Omrežne storitve** → **Preusmeritev klicev**

Prikaže se seznam s konfiguriranimi in aktiviranimi dohodnimi povezavami vašega telefona in **Inter**.

- ▶ Izberite dohodno povezavo, za katero želite aktivirati ali deaktivirati preusmeritev klicev in pritisnite **V redu**.
- ▶ Spreminjanje večvrstičnega vnosa:

Stanje

Za vključitev/izključitev preusmeritve klicev pritisnite desno/levo stran tipke za upravljanje.

Klicna številka

Vnesite klicno številko, na katero naj se klici preusmerijo. Za vsako povezavo lahko vnesete drugo klicno številko stacionarnega omrežja, VoIP ali klicno številko mobilnega omrežja.

Kdaj

Izberite **Vsi klici / Ko ni odg. / Ko zased..**

Vsi klici: Klici se preusmerijo takoj, to pomeni, da se na vašem telefonu za to povezavo ne signalizira noben klic več.


Ko ni odg.: Klici se preusmerijo v primeru, če se po večkratnem pozivanju nihče ne oglasi (samo VoIP).

Ko zased.: Klici se preusmerijo, če je pri vas zasedeno (samo VoIP).

Poslji Pritisnite funkcijsko tipko.

Pri preusmeritvi klicev povezave stacionarnega omrežja:

Za aktiviranje/deaktiviranje preusmeritve klicev se vzpostavi povezava v telefonsko omrežje.

- ▶ Po potrditvi funkcije iz stacionarnega omrežja pritisnite tipko za položitev slušalke .

Prosimo upoštevajte

Pri **preusmeritvi klicev** vaših klicnih števil lahko nastanejo **dodatni stroški**. Pozanimajte se pri vašem ponudniku.

Interna preusmeritev klicev

Signalizacijo vseh **zunanjih** dohodnih klicev za vašo prenosno enoto lahko preusmerite na drugo prenosno enoto.

Meni →  **Omrežne storitve** → **Preusmeritev klicev**

Inter. Izberite in pritisnite **V redu**.

▶ Spreminjanje večvrstičnega vnosa:

Stanje

Za vključitev/izključitev preusmeritve klicev pritisnite desno/levo stran tipke za upravljanje.

Na pr. enoto

Za izbiro ciljne prenosne enote pritisnite desno/levo stran tipke za upravljanje.

Prikaže se **Ni slusalke**, če prej še ni bila nastavljena nobena interna preusmeritev klicev ali prej nastavljena prenosna enota ni več prijavljena.

Zamik preu.

Če naj se klic ne preusmeri takoj ampak z zakasnitvijo, lahko tu izberete čas zakasnitve (**Brez, 10 sek., 20 sek.** ali **30 sek.**). Če vnesete **Brez**, se klic na prenosni enoti ne signalizira, temveč se preusmeri neposredno.

V redu Pritisnite funkcijsko tipko.

Interna preusmeritev klicev je samo enostopenjska, to pomeni, če klice za prenosno enoto preusmerite na neko drugo prenosno enoto (npr. PE1), na kateri je preusmeritev klicev že aktivna (npr. na PE2), se ta druga preusmeritev klicev ne aktivira. Klici se signalizirajo na prenosni enoti PE1.

Opombi

- ◆ Dohodni klic za prenosno enoto, ki je bil preusmerjen, se vnese v sezname klicev.
- ◆ Če je klic na neki dohodni povezavi, ki je dodeljena samo tej prenosni enoti, preusmerjen na neko nedosegljivo prenosno enoto, (npr. prenosna enota je izključena), telefon klic po kratkem času zavrne.

Vključitev/izključitev poziva na čakanju pri zunanjih pogovorih


Pri vključeni funkciji med telefoniranjem po **zunanji** povezavi slišite signal poziva na čakanju, ki signalizira, da vas skuša poklicati še drug zunanji naročnik. Če imate naročeno funkcijo CLIP, se klicna številka poziva na čakanju oziroma vnos v telefonskem imeniku za to klicno številko prikaže na prikazovalniku. Kliče sliši znak prostega izbiranja.

Pri izključeni funkciji poziva na čakanju kliče sliši signal zasedeno, če imate trenutno že vzpostavljeno zvezo in ste edini uporabnik, ki mu je ta povezava dodeljena.

Vključitev/izključitev poziva na čakanju

Pogoj za pogovore prek VoIP: Na vašem telefonu so dovoljene do štiri istočasne VoIP povezave (tovarniška nastavitve; nastavitve lahko spremenite s spletnim konfiguratorjem).


Meni →  **Omrežne storitve** → **Poziv na cakanju**

 Za vključitev/izključitev funkcije poziva na čakanju izberite **Vkl. / izključeno**.


▶ Pritisnite funkcijsko tipko **Poslji**.

Poziv na čakanju lahko za vse povezave telefona in za vse prijavljene prenosne enote vključite ali izključite.

Za vključitev/izključitev funkcije za povezavo stacionarnega omrežja, telefon za pošiljanje ustrezne kode vzpostavi povezavo s telefonsko centralo.

▶ Po potrditvi funkcije iz stacionarnega omrežja pritisnite tipko za položitev slušalke .

Vključitev/izključitev predaje zveze – ECT (Explicit Call Transfer – VoIP)

Če je funkcija vključena, lahko dva zunanja sogovornika neke VoIP povezave medsebojno povežete, če pritisnete tipko za položitev slušalke  (→ **str. 58**). S pogojem, da imate vzpostavljeno zunanjo povezavo prek ene od vaših VoIP povezav in začnete zunanjo vmesno zvezo.

Funkcijo lahko prek vaše prenosne enote vključite ali izključite.

Meni →  **Omrežne storitve**

Predaja zveze

Izberite in pritisnite **V redu**  = vključeno).

Opomba


Za predajo pogovora/posredovanje na neko VoIP povezavo lahko prek spletnega konfiguratorja napravite nadaljnje nastavitve (→ **str. 140**).

Nastavitve za naslednji klic


Vključitev „Anonimnega klicanja“ za naslednji klic (VoIP)

Prenos vaše klicne številke za naslednji klic lahko onemogočite (CLIR = Calling Line Identification Restriction). Nastavitev velja za vse povezave telefona.

V stanju mirovanja:

Meni →  **Omrežne storitve** → **Naslednji klic anonimen**

Izberite in pritisnite **V redu**.

 Izberite klicno številko ali jo prevzemite iz telefonskega imenika.

Izbir. Pritisnite funkcijsko tipko. Vaš telefon izbira.

Posredovanje klicnih števil lahko onemogočite splošno za vse klice, → **str. 53**.

Storitve med zunanjim pogovorom

Prosimo upoštevajte

Pri VoIP telefoniji so storitve, ki so opisane v nadaljevanju na voljo le, če so dopuščene vzporedne IP povezave.

Prevzem poziva na čakanju (VoIP)

Vzpostavljeno imate zvezo z zunanjim naročnikom in slišite signal poziva na čakanju.

S posredovanjem klicne številke:

Povezi Pritisnite funkcijsko tipko.

Brez posredovanja klicne številke (stacionarno omrežje):

Meni → **Prevzem klica na cakanju**

Potem, ko ste prevzeli pogovor poziva na čakanju, lahko menjate zvezo med obema sogovornikoma („**Menjava zveze (VoIP)**“ → **str. 58**) ali z obema govorita istočasno („**Konferenčna zveza**“ → **str. 58**).

Opombe

- ◆ Brez funkcije CLIP se klic poziva na čakanju signalizira samo z zvočnim signalom.
- ◆ Interni klic se pri pozivu na čakanju signalizira na prikazovalniku. Internega klica ne morete niti prevzeti niti zavrniti.
- ◆ Kako prevzamete zunanji klic poziva na čakanju med internim pogovorom, → **str. 99**.



Zavrnitev poziva na čakanju (VoIP)

Slišite signal poziva na čakanju, vendar s kličočim ne želite govoriti.

Zavrni Pritisnite funkcijsko tipko.

Kličoči poziva na čakanju sliši signal zasedeno.

Opomba

Za končanje aktualnega klica lahko tudi pritisnete tipko za položitev slušalke  in nato za prevzem drugega klica pritisnete tipko za dvig slušalke .

Zunanje vmesne zveze

Pokličete lahko še drugega zunanjega naročnika. Prvi pogovor se zadrži.

Med zunanjim pogovorom:

Vm.kl. Pritisnite funkcijsko tipko.
Dosedanji pogovor se zadrži. Vaš partner na zvezi sliši nagovor oziroma glasbo na zadržanju.



Vnesite klicno številko drugega naročnika.

Telefon bo klicno številko izbral. Povezani ste z drugim naročnikom.

Če se drugi naročnik ne oglasi ali želite klic na drugega naročnika končati, za vrnitev k prvemu sogovorniku pritisnite funkcijsko tipko **Končaj**.

Telefoniranje s pomočjo storitev omrežja

Pogovor po vmesni zvezi se bo vzpostavil po isti odhodni povezavi kot prvi pogovor.


Opomba

Klicno številko drugega naročnika lahko priključite tudi iz telefonskega imenika, seznama klicnih števil za ponavljanje izbiranja ali iz nekega seznama klicev prenosne enote.

Zaključitev vmesne zveze (VoIP)

Meni → Prekini aktivni klic


Ponovno ste v zvezi s prvim sogovornikom.

Vmesno zvezo lahko končate tudi, če pritisnete tipko za položitev slušalke . Povezava se prekine in prejmete ponovni klic. Po dvigu slušalke ste ponovno povezani s prvim sogovornikom. Pogoj za VoIP povezave: Predaja pogovora s položitvijo slušalke ni aktivirana („ECT“ → **str. 56** in „**Konfiguriranje predaje klica (posredovanje pogovora) prek VoIP**“ → **str. 140**).

Menjava zveze (VoIP)

Z dvema sogovornikoma lahko govorite izmenično (menjava zveze).

Pogoj: Vzpostavljen imate zunanji pogovor in ste poklicali drugega naročnika (vmesna zveza) ali ste prevzeli klic naročnika s pozivom na čakanju.

▶ S tipko  menjate med naročnikoma.

Partner, s katerim trenutno govorite je na prikazovalniku prikazan s simbolom >.

Končanje trenutno aktivnega pogovora

Meni → Prekini aktivni klic

Ponovno ste povezani s čakajočim sogovornikom.

Konferenčna zveza

Telefonirate lahko z dvema partnerjema istočasno.

Pogoj: Vzpostavljen imate zunanji pogovor in ste poklicali drugega naročnika (interna ali zunanja vmesna zveza) ali ste prevzeli klic zunanjega naročnika s pozivom na čakanju.

▶ Pritisnete funkcijsko tipko **Konf.**


Vi in oba sogovornika (oba sta označena s simbolom >) se lahko istočasno poslušate in govorite.

Končanje konference (VoIP)

▶ Pritisnite funkcijsko tipko **Pr. kfr.**

Vrnete se v stanje „menjava zveze“. Ponovno ste v zvezi z naročnikom, s katerim ste vzpostavili konferenčno zvezo.

Ali:

 Za končanje pogovora z obema sogovornikoma pritisnite tipko za položitev slušalke.


Vsak od sogovornikov lahko konča svojo udeležbo v konferenci, če pritisne tipko za položitev slušalke oziroma položi slušalko.

Predaja pogovorov

Predaja pogovora na internega uporabnika

Vzpostavljen imate **zunanji** pogovor in ga želite posredovati na drugo prenosno enoto (predaja pogovora).

- ▶ Vzpostavljanje **interne** vmesne zveze (→ **str. 57**).


 Za posredovanje pogovora pritisnite tipko za položitev slušalke (tudi preden se uporabnik oglasi).

Posredovanje pogovora na zunanjo linijo (VoIP) – ECT (Explicit Call Transfer)

Vzpostavljeno imate **zunanjo** zvezo prek VoIP povezave in želite pogovor predati drugemu zunanjemu naročniku.

Pogoj: Funkcionalnost je podprta z vsakokratnim ponudnikom omrežja.

Če imate za VoIP s pomočjo spletnega konfiguratorja aktivirano funkcijo **Transfer call by on-hook** („**Konfiguriranje predaje klica (posredovanje pogovora) prek VoIP**“ → **str. 140**).

 Za posredovanje pogovora pritisnite tipko za položitev slušalke (tudi preden se uporabnik oglasi).

Uporaba seznamov

V telefonu je na voljo:

- ◆ seznam za ponavljanje izbiranja,
- ◆ seznam dohodnih SMS,
- ◆ sezname klicev,
- ◆ odzivnik omrežja.

Seznam za ponavljanje izbiranja

V seznamu za ponavljanje izbiranja je shranjenih deset, s prenosno enoto izbranih zadnjih klicnih števil (z največ 32 ciframi). Če sta ena od klicnih števil in ime shranjena v telefonskem imeniku, se prikaže pripadajoče ime.

Ročno ponavljanje izbiranja



Na **kratko** pritisnite tipko za dvig slušalke
ali

Po.izb.

Pritisnite funkcijsko tipko.



Izberite vnos.



Pritisnite tipko za dvig slušalke. Telefon bo izbral prikazano klicno številko.

Urejanje vnosov v seznamu za ponavljanje izbiranja



Na **kratko** pritisnite tipko za dvig slušalke
ali

Po.izb.

Pritisnite funkcijsko tipko.



Izberite vnos.

Meni

Odprite meni.

S tipko  lahko izberete naslednje funkcije:

Uporabi številko

(kot v telefonskem imeniku, → **str. 65**)

Kopiranje kl. st. v telef. imenik (→ **Shranjevanje klicne številke v telefonski imenik, str. 64**)

Izbrisi vnos

Izbrišete izbran vnos.

Izbrisi seznam

Izbrišete **vse** vnose v seznamu za ponavljanje izbiranja.

Funkcija tipke za sporočila

Priklic seznamov




S tipko za sporočila  prikličete naslednjo izbiro seznamov:

- ◆ Odzivnik omrežja, če vaš operater to funkcijo podpira in je za kratko izbiranje nastavljen odzivnik omrežja (→ **str. 91**).
- ◆ seznam dohodnih SMS (→ **str. 80**)
- ◆ seznamami e-pošte (→ **str. 87**)
- ◆ seznam klicev

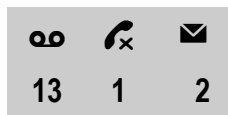
Takoj, ko **nov vnos** prispe v nek seznam, slišite zvočni signal opozorila.

V **stanju mirovanja** telefona se na prikazovalniku glede na vrsto novega vnosa prikaže ustrezen simbol:

Simbol **Novo sporočilo ...**


-  ... na odzivniku omrežja
-  ... v seznamu **Nedogovorjeni klici**
-  ... v seznamu SMS ali v nekem seznamu e-pošte

Število **novih** vnosov se prikaže pod vsakokratnim simbolom.

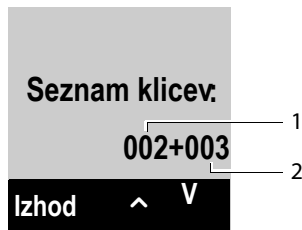



Opomba

Če so na odzivniku omrežja shranjeni klici, prejmete pri ustrezni nastavitvi vrste seznama določeno obvestilo (glejte navodilo za uporabo odzivnika omrežja vašega ponudnika omrežja).


Po pritisku tipke za sporočila  se prikažejo vsi sezname, ki vsebujejo sporočila ter seznam odzivnika omrežja.

Seznam se prikaže s številom novih vnosov (1) in s številom starih, že prebranih vnosov (2). V primeru seznama klicev druga številka označuje skupno število starih klicev v vseh seznamih (primer):



S tipko  izberite seznam. Za odpiranje pritisnite **V redu**.

Utripanje tipke za sporočila, izključitev/vključitev

S spletnim konfiguratorjem lahko nastavite, pri kateri vrsti novih sporočil naj tipka za sporočila  utripa.

Dohodni seznam SMS

Vsa sprejeta SMS sporočila se shranijo v SMS dohodni seznam, → **str. 80**.

Seznam klicev

Pogoj: Posredovanje klicnih števil (CLIP, **str. 48**)

Osnovna enota shrani v seznam klicev vnose za:

- ◆ sprejete klice
- ◆ zamujene klice
- ◆ odhodne klice

Seznami sprejetih klicev in neodgovorjenih klicev vsakokrat vsebujejo zadnjih 30 vnosov. Seznam odhodnih klicev vsebuje zadnjih 60 vnosov.

Na vaši prenosni enoti si lahko nastavite prikaz seznama neodgovorjenih klicev ali vseh klicev, razdeljeno na štiri posamezne sezname.

Nastavitev vrste seznama klicev

Meni →  **Nastavitve** → **Telefonija** → **Vrsta seznama klicev**

Neodgovor. klici / Vsi klici

Izberite in pritisnite **V redu**  = vključeno).

 Pritisnite in **držite** (stanje mirovanja).

Če spreminjate vrsto seznama, se vnosi v seznamu klicev ohranijo.


Odpiranje seznama klicev

Seznam klicev odprete v stanju mirovanja telefona s tipko za sporočila .

Pri vrsti seznama **Neodgovor. klici**:

 → **Neodgovor. klici**




Pri vrsti seznama **Vsi klici**:

 → **Seznam klicev** → **Vsi klici / Odhodni klici / Sprejeti klici / Neodgovor. klici**

Vnos v seznamu

Primer za vnose v seznamu:

Nov klic	02
1234567890	
28.06.	08:34
Poglej	^ Meni

- ◆ Stanje vnosa
 - **Nov klic:** nov zamujen klic.
 - **Star klic:** že prebran vnos.
 - **Sprejeti klic:** klic je bil sprejet.
 - **Izhodni:** odhodni klici
 - ◆ Tekoča številka vnosa
 - ◆ Klicna številka ali ime kličočega
 - ◆ Datum in ura klica (če je nastavljeno, → **str. 34**).
 - ▶ Če pritisnete funkcijsko tipko **Poglej**, se za vnos prikaže več informacij, npr. pri neodgovorjenih klicih dohodna povezava, na katero je klic prispel.
 - ▶ Za izbiro naslednjih funkcij pritisnite funkcijsko tipko **Meni**:
Kopiranje kl. st. v telef. imenik
 (→ **Shranjevanje klicne številke v telefonski imenik, str. 64**)
 - SMS-Info**
 Za ugotavljanje imena kličočega pošljite številko vnosa na SMS informacije.
 - Izbriši vnos**
 Izbrišete izbran vnos.
 - Izbriši seznam**
 Izbrišete vse vnose v seznamu.
 - ▶ Za povratno klicanje izbranega kličočega pritisnite tipko za dvig slušalke . Na voljo imate naslednje možnosti:
 - ▶ Če na **kratko** pritisnete tipko za dvig slušalke , se klicna številka izbere prek odhodne povezave vaše prenosne enote.
 - Ali:
 - ▶ Če želite kličočega poklicati na povezavo, ki jo kličoči uporablja (povezava se prikaže, če pritisnete **Poglej**):
 Pritisnite in **držite** tipko za dvig slušalke . Iz seznama izberite povezavo.
 Pritisnite funkcijsko tipko **Izbir.**
- Po zapustitvi seznamov klicev vsi prebrani vnosi prejmejo stanje „stari“.

Uporaba telefonskih imenikov

V telefonu je na voljo:

- ◆ lokalni telefonski imenik vaše prenosne enote,
- ◆ javni omrežni (online) telefonski imeniki in poslovni imeniki (→ **str. 68**)
- ◆ Gigaset.net telefonski imenik (→ **str. 72**)

Lokalni telefonski imenik

V telefonski imenik lahko shranite do 150 vnosov.


Telefonski imenik za vašo prenosno enoto sestavite sami. Seznam/posamezne vnose lahko pošljete tudi na druge prenosne enote (→ **str. 66**).

Opombi

- ◆ Telefonski imenik že vsebuje vnose za telefonski imenik Gigaset.net in konfigurirane omrežne (online) telefonske imenike.
- ◆ Za hitri dostop do klicne številke v telefonskem imeniku (kratko izbiranje) lahko klicno številko programirate na neko tipko tipkovnice (→ **Uporaba tipk za kratko izbiranje, str. 66**).

V **telefonski imenik** shranite

- ◆ klicne številke in pripadajoča imena,
- ◆ VIP pozivno melodijo in VIP barvo.


Telefonski imenik odprete v stanju mirovanja telefona ali med zunanjim pogovorom s tipko .


Dolžina vnosa

Klicna številka: vsaka največ 32 cifer
Ime: vsako največ 16 znakov

Shranjevanje klicne številke v telefonski imenik

 → **Meni** → **Nov vnos**

 Vnesite klicno številko in pritisnite **V redu**.

 Vnesite ime in pritisnite **V redu**.

Vrstni red vnosov v telefonskem imeniku


V splošnem se vnosi v telefonskem imeniku razvrščajo po abecednem vrstnem redu po imenih. Presledek in cifre imajo pri tem prednost.

Vrstni red razvrščanja je naslednji:



- 1 Presledek
- 2 Cifre (0–9)
- 3 Črke (po abecednem redu)
- 4 Ostali znaki

Če želite obiti abecedni vrstni red vnosov, pred prvo črko imena vstavite presledek ali cifro. Ti vnosi se pomaknejo na začetek telefonskega imenika.

Izbiranje vnosa telefonskega imenika


 Odprite telefonski imenik.

Na voljo imate naslednje možnosti:

- ◆ S tipko  listajte do vnosa, dokler ne izberete iskanega imena.
- ◆ Vnesite prvo črko imena in eventualno s tipko  listajte do vnosa.

Izbiranje iz telefonskega imenika

 →  (izberite vnos)

 Pritisnite tipko za dvig slušalke.

Ali med pogovorom:

V redu Pritisnite funkcijsko tipko.

Urejanje vnosov telefonskega imenika

 →  (izberite vnos)

Meni Pritisnite funkcijsko tipko.

S tipko  lahko izberete naslednje funkcije:

Nov vnos

Sestavljanje novega vnosa (→ **Shranjevanje klicne številke v telefonski imenik, str. 64**).

VIP klicoci Melodija

Vnos v telefonskem imeniku označite kot VIP (Very Important Person) vnos, ko mu dodelite posebno pozivno melodijo. Vnos je v telefonskem imeniku označen s simbolom **VIP**. VIP klice spoznate po melodiji pozivanja.

VIP klicoci Barva


Vnos v telefonskem imeniku kot VIP (Very Important Person) vnos, ko mu dodelite posebno barvo ozadja. Vnos se v telefonskem imeniku prikaže s to barvo ozadja in je označen s simbolom **VIP**. VIP klice spoznate po po barvi ozadja.

Uredi vnos

Eventualno spremenite klicno številko in pritisnite **V redu**.

Eventualno spremenite ime in pritisnite **V redu**.

Uporabi številko

Shranjeno klicno številko spremenite ali dopolnite in potem s tipko  izberete ali shranite kot nov vnos;

v ta namen po prikazu klicne številke:

Meni → **Kopiranje kl. st. v telef. imenik** → **V redu**

Opomba

Pri izbiranju lahko s to funkcijo spojite več klicnih števil iz telefonskega imenika (npr. številko za spajanje (prednastavitev) z neko klicno številko).

Izbrisi vnos

Izbrišete izbran vnos.

Uporaba telefonskih imenikov

Poslji vnos

Posljete posamezen vnos na neko prenosno enoto (→ **Prenos telefonskega imenika na drugo prenosno enoto, str. 66**).

Izbrisi seznam

Izbrišete vse vnose v telefonskem imeniku.

Poslji seznam




Posljete ves telefonski imenik na neko prenosno enoto (→ **Prenos telefonskega imenika na drugo prenosno enoto, str. 66**).

Bliznjica

Aktualni vnos programirate na neko tipko za kratko izbiranje (→ **Uporaba tipk za kratko izbiranje, str. 66**).

Uporaba tipk za kratko izbiranje

Vnose iz telefonskega imenika lahko programirate na tipke **0..** in **2..** do **9..**:

 →  (izberite vnos) → **Meni** → **Bliznjica** →  (pritisnite tipko, na katero naj se vnos shrani)



Za izbiranje klicne številke pritisnite in **držite** vsakokratno tipko za kratko izbiranje.

Prenos telefonskega imenika na drugo prenosno enoto

Vnose telefonskega imenika drugih prenosnih enot lahko prenesete na vašo novo prenosno enoto – prenosljivi so tudi vnosi starejših prenosnih enot.

Pogoji:

- ◆ Sprejemna in oddajna prenosna enota sta prijavljeni na isto osnovno enoto.
- ◆ Druga prenosna enota in osnovna enota lahko pošiljata in sprejemata vnose telefonskega imenika.

 →  (izberite vnos) → **Meni** (odprite meni)

Poslji vnos / Poslji seznam

Izberite in pritisnite **V redu**.

 Izberite interno številko sprejemne prenosne enote in pritisnite **V redu**.

V drugo prenosno enoto lahko prenesete več posameznih vnosov zaporedoma, če na vprašanje **Vnos kopiran. Naslednji vnos?** odgovorite z **V redu**.

Uspešen prenos podatkov se prikaže s sporočilom na prikazovalniku. Slišite signal potrditve.

Prosimo upoštevajte:

- ◆ Vnosi z identičnimi klicnimi številkami se pri sprejemni prenosni enoti ne prepišejo.
- ◆ Prenos podatkov se prekine, če telefon poziva ali je pomnilnik sprejemne prenosne enote poln.
- ◆ VIP melodije in barve, ki so dodeljene vnosom, se ne prenesejo.

Sprejemanje vnosov telefonskega imenika iz neke prenosne enote

Pogoj: Prenosna enota se nahaja v stanju mirovanja.

- ▶ Na prenosni enoti zaženite prenos vnosov telefonskega imenika, kot je opisano v navodilu za uporabo prenosne enote.

Na prikazovalniku vaše prenosne enote se pri uspešnem prenosu prikazuje, koliko vnosov (doslej) je bilo sprejetih.

Kopiranje prikazane klicne številke v telefonski imenik

V telefonski imenik lahko kopirate klicne številke, ki so prikazane v seznamu npr. v seznamu klicev ali v seznamu za ponavljanje izbiranja.

Prikazana je klicna številka:

Meni → **Kopiranje kl. st. v telef. imenik**

- ▶ Dopolnjevanje vnosa (→ **Shranjevanje klicne številke v telefonski imenik, str. 64**).

Prevzem klicne številke iz telefonskega imenika

V nekaterih situacijah uporabe (npr. med zunanjo zvezo ali pri pripravi predizbiranja) lahko odprete telefonski imenik za prevzem neke klicne številke. Vaša prenosna enota ne sme biti v stanju mirovanja.



Odprite telefonski imenik.



Izberite vnos in pritisnite **V redu**.

Uporaba omrežnih (online) telefonskih seznamov

Ovisno od vašega ponudnika lahko uporabljate javne omrežne (online) telefonske sezname, (omrežne (online) telefonske imenike, npr. „Bele strani“, in poslovne imenike npr. „Rumene strani“).

Katere javne omrežne (online) telefonske sezname na internetu želite uporabljati, morate določiti prek spletnega konfiguratorja (→ **str. 141**).

Izključitev odgovornosti

Storitev je specifična za posamezne države. Gigaset Communications GmbH zato ne prevzema jamstva in odgovornosti za razpoložljivost te storitve. To funkcijo lahko ponudnik nastavi kadarkoli.

Odpiranje omrežnega (online) telefonskega imenika/poslovnega imenika


Pogoj: Prenosna enota se nahaja v stanju mirovanja.

 Pritisnite in **držite**.


Ali:

Meni →  **Spletni kontakti**

Odpre se seznam omrežnih (online) telefonskih imenikov. Prikažejo se specifična imena ponudnikov.

 Iz seznama izberite omrežni (online) telefonski imenik ali poslovni imenik in pritisnite **V redu**.

Vzpostavi se povezava z omrežnim (online) telefonskim imenikom ali poslovnim imenikom.

Če je na voljo samo en omrežni (online) telefonski imenik, se povezava z njim vzpostavi takoj, ko pritisnete in **držite** spodnjo stran tipke za upravljanje .

Opomba

Klici v nek omrežni (online) telefonski imenik so vedno brezplačni.

Iskanje vnosa

Pogoj: Odprli ste nek omrežni (online) telefonski imenik/poslovni imenik.

▶ Izvajanje večvrstičnega vnosa:

Priimek: (omrežni (online) telefonski imenik) ali

Vrsta/ime: (poslovni imenik)

Vnesite ime, del imena oziroma posla (največ 30 znakov).

Mesto: Vnesite ime mesta, kjer iskani naročnik stanuje (največ 30 znakov).

Ali:

Klic. številka:

Vnesite klicno številko (največ 30 znakov).

▶ Za začetek iskanja pritisnite funkcijsko tipko **V redu**.

Vnose morate napraviti bodisi v **Priimek** oziroma **Vrsta/ime** in v **Mesto** ali v **Klic. številka**. Iskanje prek klicne številke je možno le v primeru, če izbrani omrežni (online) telefonski imenik iskanje klicnih številk podpira.

Opomba

Kako na prenosni enoti vnesete besedilo, je v splošnem opisano v navodilu za uporabo prenosne enote.

Če obstoji več mest z navedenim imenom, se prikaže seznam najdenih mest:



Izberite mesto.

Če je ime mesta daljše od ene vrstice, se ime skrajša. S tipko **Poglej** si lahko prikažete celotno ime.

Če niste našli ustreznega mesta: Pritisnite tipko **Sprem.**, če želite spremeniti iskalne kriterije. Prevzamejo se podatki za **Vrsta/ime** in **Mesto** ter jih lahko spremenite.

V redu

Za nadaljevanje iskanja pritisnite funkcijsko tipko.

Če ne najdete nobenega naročnika, ki bi ustrezal danim iskalnim kriterijem, se prikaže ustrezno sporočilo. Na voljo imate naslednje možnosti:

- ▶ Za začetek novega iskanja pritisnite funkcijsko tipko **Nov.**

Ali

- ▶ Za spreminjanje iskalnih kriterijev pritisnite funkcijsko tipko **Sprem.** Ponovno se prikažeta vneseno ime in mesto in jih lahko spremenite.

Če je seznam zadetkov preobsežen, se zadetki ne prikažejo. Prikaže se ustrezno obvestilo.

- ▶ Za začetek podrobnega iskanja pritisnite funkcijsko tipko **Izboljs.** (→ **str. 71**).

Ali

- ▶ Odvisno od ponudnika: Če se na prikazovalniku prikaže število zadetkov, si lahko prikažete tudi seznam zadetkov. Pritisnite funkcijsko tipko **Poglej**.

Rezultat iskanja (seznam zadetkov)

Rezultat iskanja se prikaže v seznamu na prikazovalniku. Primer:



1. 1/50: Tekoča številka/število zadetkov (če je število zadetkov >99, se prikaže tekoča številka).
2. Dve vrstici z imenom/panogo, klicno številko (eventualno okrajšano). Če ni na voljo klicne številke stacionarnega omrežja, se prikaže klicna številka mobilnega omrežja (če je na voljo).

Na voljo imate naslednje možnosti:

- ▶ S tipko lahko listate po seznamu.
- ▶ Pritisnite funkcijsko tipko **Poglej**. Prikažejo se vse informacije vnosa v neskrajšani obliki (ime, eventualno panoga, naslov, klicne številke). S tipko lahko listate po vnosu.

Prek funkcije **Meni** imate dodatno na voljo naslednje možnosti:

Isči podrobnost

Poostrite iskalne kriterije in omejite seznam zadetkov (→ **str. 71**).

Novo iskanje


Zaženete novo iskanje.

Kopiranje kl. st. v telef. imenik

Klicno številko kopirate v lokalni telefonski imenik. Če vnos vsebuje več klicnih števil, se te prikažejo na izbiro v seznamu števil. Za izbrano klicno številko se ustvari nov vnos. Priimek se prevzame v polje **Priimek** lokalnega telefonskega imenika.

Klicanje naročnika

Pogoj: Prikazan je seznam zadetkov.

- ▶ Izberite vnos in pritisnite tipko za dvig slušalke .

Če vnos vsebuje samo eno klicno številko, jo telefon takoj izbere.

Če vnos vsebuje več klicnih števil, se prikaže seznam števil.

- ▶ S tipko  izberite klicno številko in pritisnite funkcijsko tipko **izbir.**

Zagon podrobnega iskanja

S podrobnim iskanjem lahko omejite število zadetkov prejšnjega iskanja s pomočjo nadaljnjih iskalnih kriterijev (priimkov in/ali ulice).

Pogoj: Prikazan je rezultat iskanja (seznam zadetkov z več vnosi ali obvestilo zaradi prevelikega števila zadetkov).

izboljs. Pritisnite funkcijsko tipko.

Ali

Meni → **Isci podrobnost**

Izberite in pritisnite **V redu.**

Prevzamejo se iskalni kriteriji prejšnjega iskanja in vnesejo v ustrezna polja.

Priimek: (omrežni (online) telefonski imenik) ali

Vrsta/ime: (poslovni imenik)

Eventualno spremenite ime/panogo ali razširite ime naročnika.

Mesto: Prikaže se mesto iz prejšnjega iskanja (ni spremenljivo).

Ulica: Eventualno vnesite ime ulice (največ 30 znakov).

Ime: (samo v omrežnem (online) telefonskem imeniku)

Eventualno vnesite ime (največ 30 znakov).

V redu Zaženite podrobno iskanje.

Uporaba telefonskega imenika Gigaset.net

Prenosna enota se nahaja v stanju mirovanja.



Pritisnite in **držite**.

Ali:

Meni → **Spletni kontakti**

Odpre se seznam omrežnih (online) telefonskih imenikov.

Gigaset.net

Izberite in pritisnite **V redu**.

Odpre se telefonski imenik Gigaset.net.

Opombe

- ◆ Klici v okviru telefonskega imenika Gigaset.net so vedno **brezplačni**.
- ◆ Telefonski imenik Gigaset.net lahko odprete tudi, če izberete **1188#9** (klicna številka telefonskega imenika Gigaset.net) in pritisnete tipko za dvig slušalke .
- ◆ Kreiranje vnosa v imenik Gigaset.net za vaš telefon, → **str. 74**.

Če se povezava s telefonskim imenikom Gigaset.net ne more vzpostaviti, se prikaže ustrezno obvestilo in prenosna enota se preklopi v stanje mirovanja.

Iskanje uporabnika v telefonskem imeniku Gigaset.net

Potem, ko je povezava s telefonskim imenikom Gigaset.net vzpostavljena, telefon zahteva vnos imena, ki ga iščete.

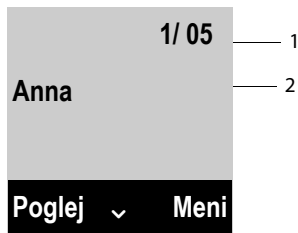
Vnos imena: Vnesite ime ali del imena (največ 25 znakov).

Meni → **Isci**

Zaženite iskanje.

Če je bilo iskanje uspešno, se prikaže seznam zadetkov z vsemi imeni, ki se začenjajo z vnesenim zaporedjem znakov.

Primer:



1. 1/5: Tekoča številka/število zadetkov
2. Ime vnosa, eventualno okrajšano

S tipko lahko listate po seznamu zadetkov.

Če ni bil najden **noben ustrezen** vnos, se na prikazovalniku prikaže obvestilo. Na voljo imate naslednje možnosti:

- ▶ Za začetek novega iskanja pritisnite funkcijsko tipko **Nov**.

Ali

- ▶ Za spreminjanje iskalnih kriterijev pritisnite funkcijsko tipko **Sprem**. Ime, ki ste ga za iskanje vnesli prej, se prevzame kot iskalni kriterij. Lahko ga razširite ali spremenite.

Če je bilo v telefonskem imeniku Gigaset.net najdenih **preveč ustreznih vnosov**, se namesto seznama zadetkov prikaže obvestilo **Najdenih je prevec vnosov**.

- ▶ Za začetek podrobnega iskanja imena pritisnite funkcijsko tipko **Izboljs**. Telefon prevzame prej navedeno ime in ga lahko spremenite/razširite.

Klicanje naročnika



Iz seznama zadetkov izberite uporabnika in pritisnite tipko za dvig slušalke.

Prikaz klicne številke uporabnika



Iz seznama zadetkov izberite uporabnika.



Pritisnite funkcijsko tipko.




Prikaz imena in klicne številke uporabnika.

Opombi

- ◆ Povezava z Gigaset.net se vedno vzpostavi prek interneta. Neodvisno od tega, katera odhodna povezava je bila na vaši prenosni enoti nastavljena oziroma izbrana.
- ◆ Telefonski imenik Gigaset.net lahko odprete in vzpostavite povezavo tudi v primeru, če svojega imena niste vnesli v telefonski imenik Gigaset.net.

Uporaba drugih funkcij

Pogoj: Prikazan je seznam zadetkov.

 (izberite vnos) → **Meni**

S tipko  lahko izberete naslednje funkcije:

Kopiranje kl. st. v telef. imenik

Kopiranje klicne številke v telefonski imenik prenosne enote. V lokalni telefonski imenik se kopirata klicna številka in ime (eventualno okrajšano).

▶ Vnos eventualno spremenite in shranite.

Ponovno se prikaže seznam zadetkov.

Novo iskanje

Začetek iskanja uporabnika z novim imenom (→ **str. 72**).

Isci podrobnost

Zagon iskanja podrobnosti. Telefon prevzame prej iskano ime in ga lahko spremenite/razširite.

Lastni podatki

→ „**Vnašanje, spreminjanje, brisanje lastnega vnosa**“ na **str. 74**.

Opomba

Če izbirate Gigaset.net klicno številko iz lokalnega telefonskega imenika, se povezava samodejno vzpostavi prek Gigaset.net (interneta).

Vnašanje, spreminjanje, brisanje lastnega vnosa

Na voljo imate naslednje možnosti:

- ◆ Spremenite ime vašega vnosa v telefonskem imeniku Gigaset.net.
- ◆ Izbrišete vaš vnos iz telefonskega imenika Gigaset.net.

Prikaz lastnega vnosa

Povezani ste s telefonskim imenikom Gigaset.net in ste izvedli iskanje. Prikaže se seznam zadetkov:

▶ **Meni** → Izberite **Lastni podatki** in pritisnite **V redu**.

Prikažeta se vaša Gigaset.net klicna številka in eventualno vaše aktualno vneseno ime.

Vnašanje/spreminjanje imena

Uredi

Pritisnite funkcijsko tipko.



Spremenite ime ali vnesite novo ime (največ 25 znakov) in pritisnite **V** **redu**.

S tipko **izbr.** lahko ime izbrişete.

Opozorilo o varovanju podatkov

Ko na tem mestu vnesete svoj vzdevek, se ta shrani na osrednji strežnik Gigaset. Vzdevek se prikaže v telefonskem imeniku Gigaset.net in vas lahko drugi uporabniki, ki uporabljajo storitev Gigaset.net, pod tem imenom pokličejo. **Z vnosom vaših podatkov se izjasnite, da se strinjate s shranjevanjem.** Če tega ne želite, lahko postopek vnosa tu prekinete.

Prekinitev postopka:

- ▶ Ne vnesite **nobene**ga imena (ali izbrişite aktualno vneseno ime) in pritisnite funkcijsko tipko **V redu**. Vrnete se v seznam zadetkov.

Ali:

- ▶ Za vrnitev v seznam zadetkov pritisnite in **držite** tipko za položitev slušalke.

Več informacij o shranjenih podatkih v zvezi s storitvijo Gigaset.net najdete na internetu pod povezavo:

www.gigaset.net/privacy-policy

Če v telefonskem imeniku Gigaset.net še ni shranjen vnos s tem imenom, se ime shrani. Prikaže se ustrezno obvestilo. Prenosna enota se vrne v stanje mirovanja.

Če je v telefonskem imeniku Gigaset.net že vnos s tem imenom ali ime, ki ga želite vnesti vsebuje nedovoljene znake, Gigaset.net zahteva vnos drugega imena.

Če je bil vnos imena v telefonski imenik Gigaset.net uspešen, se kmalu prikaže obvestilo „**Shranjeno**“.

Opombi

- ◆ Če izbrişete ime, se vaš vnos iz telefonskega imenika izbrişe. Za druge uporabnike Gigaset.net niste več „vidni“. Vendar ste prek vaše Gigaset.net klicne številke za druge uporabnike še naprej dosegljivi. Kako prikazete vašo Gigaset.net klicno številko, → **str. 156**.
- ◆ Vaše Gigaset.net ime lahko vnesete/spremenite tudi prek spletnega konfiguratorja.

Klicanje Gigaset.net uporabnika

Gigaset.net uporabnika lahko kličete neposredno prek telefonskega imenika Gigaset.net (glejte prejšnje poglavje) ali prek njegove Gigaset.net klicne številke:



Vnesite Gigaset.net klicno številko (vključno z #9) ali jo izberite iz lokalnega telefonskega imenika.



Pritisnite tipko za dvig slušalke.

Vsaka klicna številka, ki se končuje z #9, se izbere prek Gigaset.net.

SMS (pisna sporočila)

Z vašim telefonom lahko pošiljate in sprejemate SMS sporočila tako prek stacionarnega omrežja kot tudi prek VoIP.

Linija, prek katere naj telefon SMS pošilja, mora biti eksplicitno določena. SMS sporočila (okrajšano SMS) lahko sprejemate prek vseh povezav vašega telefona z izjemo z Gigaset.net.

Vaš telefon je izdelan tako, da SMS sporočila lahko pošiljate takoj, ko ste telefon priključili na stacionarno omrežje. Če ne napravite nobenih nastavitvev, bo telefon SMS-e pošiljal prek stacionarnega omrežja.

Pogoji:

- ◆ Omogočeno je posredovanje klicnih števil za vaš priključek stacionarnega omrežja. Posredovanje klicnih števil ne sme biti onemogočeno (→ **str. 53**).
- ◆ Vaš ponudnik omrežja podpira SMS storitev (informacije o tem dobite pri vašem ponudniku omrežja).
- ◆ Pri vašem ponudniku storitev ste registrirani za pošiljanje in sprejemanje SMS sporočil.
- ◆ Za sprejem SMS sporočila morate biti registrirani pri vašem ponudniku storitev. Registrirate se samodejno s prvim pošiljanjem SMS.

Opomba

Če je vaš telefon priključen na naročniško centralo preberite → **str. 84**.

Pisanje/pošiljanje SMS

Pisanje SMS

Meni →  SMS → **Napisi SMS**

 Napišite SMS.

Opombi

- ◆ Navodilo za vnos besedila in posebnih znakov dobite na **str. 163**.
- ◆ Eno SMS sporočilo je lahko sestavljeno iz do 160 znakov.



Pošiljanje SMS

Meni Pritisnite funkcijsko tipko.

Poslji besedilo

Izberite in pritisnite **V redu**.

SMS Izberite in pritisnite **V redu**.

 /  Iz imenika z naslovi izberite klicno številko skupaj s karakteristično številko (tudi v lokalnem omrežju) ali jih vnesite ročno.

V redu Pritisnite funkcijsko tipko. Telefon bo SMS sporočilo poslal.

Opombi

- ◆ Če vas med pisanjem SMS sporočila prekine zunanji dohodni klic, se besedilo samodejno shrani v seznam osnutkov.
- ◆ Če je pomnilnik poln ali funkcijo SMS na osnovni enoti uporablja druga prenosna enota, se postopek pošiljanja prekine. Na prikazovalniku se prikaže ustrezno obvestilo. Izbršite SMS sporočila, ki jih ne rabite več oziroma SMS pošljite kasneje.

Poročilo o dostavi SMS

Pogoj: Vaš ponudnik omrežja podpira to funkcijo.

Če ste aktivirali funkcijo poročila o dostavi SMS, prejmete po pošiljanju povratno SMS z besedilom potrditve.

Vključitev/izključitev poročila o dostavi

Meni →  **SMS** → **Nastavitve**

Porocilo o dost.

Izberite in pritisnite **V redu** (☑ = vključeno).

Poročilo o dostavi, branje/brisanje/shranjevanje številke v telefonski imenik

▶ Odprite dohodni seznam (→ **str. 80**), nato:

 Izberite SMS s stanjem **Stanje OK** ali **St. ni OK**.

Beri Pritisnite funkcijsko tipko.

◆ **Brisanje:**

Meni → **Izbrisi vnos** → **V redu**.

◆ **Kopiranje klicne številke v telefonski imenik:**

Meni → **Shrani številko v imenik** → **V redu**.

◆ **Brisanje celotnega seznama:**

Meni → **Izbrisi seznam** → **V redu**.

Seznam osnutkov

SMS sporočilo lahko shranite v seznam osnutkov, sporočilo lahko kasneje spremenite in odpošljete.

Shranjevanje SMS v seznam osnutkov

▶ Pišete SMS sporočilo (→ **str. 76**).

Meni Pritisnite funkcijsko tipko.

Shrani besedilo

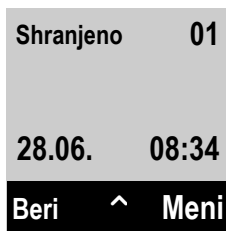
Izberite in pritisnite **V redu**.

Po shranjevanju se ponovno prikaže SMS urejevalnik z vašim SMS sporočilom. Pisanje besedila lahko nadaljujete in ponovno shranite. Prej shranjen SMS se prepíše.

Odpiranje seznama osnutkov

Meni →  SMS → Odhodna


Prikaže se prvi vnos v seznamu, npr.:



Branje ali brisanje SMS

▶ Odprite seznam osnutkov, nato:

 Izberite SMS.

Beri Za branje SMS pritisnite funkcijsko tipko. V SMS listate s tipko .

Ali izbrišite SMS z

Meni → Izbrisi vnos → **V redu**.

Pisanje/spreminjanje SMS

▶ Berete SMS s seznama osnutkov.

Meni Odprite meni.

Izberete lahko naslednje:

Napisi SMS

Napišete novo SMS sporočilo in ga nato pošljete oziroma shranite.

Uporabi besedilo

Spremenite besedilo shranjenega SMS, nato pošljete (**str. 76**).

Nabor znakov

Predstavitve besedila v izbranem naboru znakov. Nastavitev velja samo za aktualno SMS sporočilo.

Brisanje seznama osnutkov

▶ Odprite seznam osnutkov, nato:

Meni Odprite meni.

Izbrisi seznam

Izberite, pritisnite **V redu** in potrdite z **V redu**. Telefon seznam izbriše.

Pošiljanje SMS na e-poštni naslov

Če vaš ponudnik storitev podpira funkcijo storitve **SMS kot e-pošta**, lahko vaša SMS sporočila pošiljate tudi na e-poštne naslove.

E-poštni naslov mora biti na začetku besedila. Vaš SMS morate poslati na e-poštno službo vašega SMS centra za pošiljanje.

Meni →  **SMS** → **Napisi SMS**



Vnesite e-poštni naslov. Naslov zaključite s presledkom ali z dvopičjem (odvisno od ponudnika storitev).



Vnesite SMS besedilo.

Meni Pritisnite funkcijsko tipko.

Poslji besedilo

Izberite in pritisnite **V redu**.

E-pošta Izberite in pritisnite **V redu**. Če številka e-poštne storitve ni vnesena (→ **str. 83**), vnesite številko e-poštne storitve.

V redu Pritisnite funkcijsko tipko.

Pošiljanje SMS sporočila kot FAKS

SMS sporočilo lahko pošljete tudi na FAKS napravo.

Pogoj: Vaš ponudnik omrežja to funkcijo podpira.

▶ Pišete SMS sporočilo (→ **str. 76**).

Meni Pritisnite funkcijsko tipko.

Poslji besedilo

Izberite in pritisnite **V redu**.

Faks Izberite in pritisnite **V redu**.



Klicno številko izberite iz telefonskega imenika ali jo vnesite ročno. Številko vnesite skupaj s predizbiranjem (tudi v lokalnem omrežju).

V redu Pritisnite funkcijsko tipko.

Sprejemanje SMS

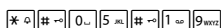
Vsa prispela SMS sporočila se shranijo v dohodni seznam. Če je sporočilo predolgo ali je nepopolno preneseno, se razdeli v več posameznih SMS. Ker SMS tudi po branju ostane v seznamu, morate **SMS sporočila redno brisati iz dohodnega seznama**.

Če je SMS pomnilnik poln, se prikaže ustrezno obvestilo.

Izključitev/vključitev onemogočanja prvega pozivnega signala

Vsako dohodno SMS sporočilo, ki prispe na povezavo stacionarnega omrežja, se signalizira z enkratnim zvočnim pozivom (zvočni poziv je enak, kot pri zunanjem klicu). Če prevzamete takšen "dohodni klic" se SMS sporočilo izgubi. Da preprečite pozivanje, onemogočite prvi pozivni signal za vse zunanje dohodne klice.

Meni Odprite glavni meni.



Pritisnite tipke.

0 **V redu** Prvi pozivni signal bo slišen.


Ali:

1 **V redu** Onemogočite prvi pozivni signal.

Dohodni seznam

Dohodni seznam vsebuje:

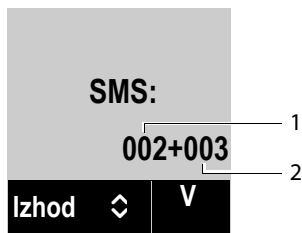
- ◆ Vsa sprejeta SMS sporočila, neodvisno od naslovljene povezave. Vsa sprejeta SMS sporočila se prikažejo na vseh prenosnih enotah.
- ◆ SMS sporočila, ki zaradi napake niso mogla biti poslana.

Nova SMS sporočila se signalizirajo na vseh prenosnih enotah Gigaset s simbolom  (na prikazovalniku), ter z zvočnim opozorilnim signalom.

Odpiranje dohodnega seznama s tipko

 Pritisnite tipko za sporočila.

Dohodni seznam se prikaže s številom novih vnosov (1) in s številom starih, že prebranih vnosov (2) (primer):



Seznam odprete s tipko **V redu**. Vnos v seznamu se prikaže s klicno številko, stanjem (staro ali novo) in z datumom dohoda (primer): :



Odpiranje dohodnega seznama prek SMS menija

Meni → SMS → Dohodna

Branje ali brisanje SMS

► Odprite dohodni seznam, nato:

Izberite SMS.

Beri Za branje SMS pritisnite funkcijsko tipko. V SMS listate s tipko . Ko ste novo SMS sporočilo prebrali, to sporočilo dobi status „staro“.

Ali izbrišite SMS z

Meni → Izbrisi vnos → **V redu**.

Spreminjanje nabora znakov

► Berete SMS

Meni Pritisnite funkcijsko tipko.

Nabor znakov

Besedilo se prikaže v izbranem naboru znakov.

Brisanje dohodnega seznama

► Odprite dohodni seznam.

Meni Odprite meni.

Izbrisi seznam

Izberite, pritisnite **V redu** in potrdite z **V redu**. Iz seznama se izbrišejo **vsa nova in stara** SMS sporočila.

Odgovor na SMS ali posredovanje

- ▶ Berete SMS

Meni Pritisnite funkcijsko tipko.

Na voljo imate naslednje možnosti:

Odgovor

Napišete novo SMS sporočilo in ga pošljete na klicno številko pošiljatelja (**str. 76**).

Uporabi besedilo

Spremenite besedilo SMS in ga vrnete pošiljatelju (**str. 76**).

Poslji besedilo

SMS preusmerite na drugo klicno številko (**str. 76**).

Kopiranje prikazane klicne številke v imenik z naslovi

Prezem klicne številke pošiljatelja

- ▶ Odprite dohodni seznam in izberite SMS (**str. 80**).

Meni → Kopiranje kl. st. v telef. imenik

- ▶ Dopolnjevanje vnosa → **str. 67**.

Obveščanje prek SMS

Z SMS se lahko obveščate o zamujenih klicih.

Pogoj: Pri neodgovorjenem klicu mora biti posredovana klicna številka kličočega (CLI).

Obveščanje poteka na vaš mobilni telefon ali na drug aparat, ki omogoča SMS funkcijo.

Shraniti morate zgolj klicno številko na katero naj bo obvestilo poslano.

Opomba

Vaš ponudnik praviloma zaračuna stroške SMS obveščanja.

Meni →  SMS → Nastavitve → Obvescanje

- ▶ Spreminjanje večvrstičnega vnosa:

Na številko:

Vnesite klicno številko (s krajevno karakteristično številko) na katero naj bo SMS sporočilo poslano.

Neodgovorjeni klici:

Nastavite **Vkl.**, če naj bo SMS sporočilo za obveščanje poslano.

V redu Pritisnite funkcijsko tipko.

Opozorilo

Za obveščanje o neodgovorjenih klicih **ne smete** vnesti lastne klicne številke. To vodi v brezkončno zanko ponavljanja, kar bi vam ponudnik omrežja zaračunal za vsako ponavljanje.

Nastavljanje SMS centra / določanje oddajne linije

SMS sporočila izmenjujete prek SMS centrov ponudnikov storitev. SMS center, prek katerega želite sporočila sprejemati oziroma oddajati, morate vnesti v vaš telefon. Sporočila lahko sprejemate iz **vsakega** vnesenega SMS centra, če ste se registrirali pri vašem ponudniku storitev. Registrirate se samodejno s prvim pošiljanjem SMS prek vsakokratnega servisnega centra.


Vaša SMS sporočila pošiljate prek **SMS centra**, ki je vnesen kot **center za pošiljanje**. Vendar za pošiljanje aktualnega sporočila lahko aktivirate vsak drug SMS center kot center za pošiljanje (→ **str. 83**).

Če ni vnesen noben servisni SMS center, se podmeni sestoji samo iz vnosa **Nastavitve**. Vnesite nek SMS servisni center (→ **str. 83**).

Vnašanje/spreminjanje SMS centra

- ▶ **Pred novim vnosom** oziroma pred brisanjem prednastavljenih klicnih števil se pozanimajte o ponudbi storitev in posebnostih vašega ponudnika storitev.

Meni →  **SMS** → **Nastavitve** → **SMS centri**

 Izberite SMS center (npr. **SMS center 1**) in pritisnite **V redu**.

- ▶ Spreminjanje večvrstičnega vnosa:

Center za pošiljanje:

Izberite **Da**, če naj telefon SMS sporočilo pošlje prek tega SMS centra. Pri SMS centrih od 2 do 4 velja nastavev samo za naslednje SMS sporočilo.

SMS center:

Vnesite klicno številko SMS storitve.

St. centra za e-posto:

Vnesite klicno številko e-poštne storitve.

Poslji prek:

Izberite povezavo stacionarnega omrežja ali (VoIP povezavo), prek katere naj telefon SMS sporočila pošilja.

V redu Pritisnite funkcijsko tipko.

Opombi

- ◆ Če ste izbrali VoIP povezavo in poskus prenosa SMS sporočila ni uspel, se SMS shrani v dohodni seznam skupaj s statusom napake. Tudi, če ste aktivirali opcijo **Automatic fallback to fixed line**, (→ **spletni konfigurator, str. 136**), vaš telefon ne poskuša SMS sporočila poslati prek stacionarnega omrežja.
- ◆ Če je bila izbrana odhodna povezava iz konfiguracije izbrisana, telefon uporabi stacionarno omrežje.

Pošiljanje SMS prek drugega SMS centra

- ▶ Aktivirajte SMS center 2, 3 ali 4 kot center za pošiljanje.
- ▶ Pošljite SMS.

Nastavev velja samo za SMS sporočilo, ki bo poslano kot naslednje. Nato je ponovno nastavljen **SMS center 1**.

SMS na naročniških centralah

- ◆ SMS sporočila lahko sprejemate samo v primeru, če je **posredovanje klicne številke (CLIP) posredovano dalje** na končni priključek naročniške centrale. CLIP obdelava klicne številke SMS centra se namreč izvaja v vašem **Gigaset** telefonu in ne v centrali.
- ◆ Eventualno morate pred klicno številko SMS centra dodati še karakteristično številko za izhod v javno omrežje (odvisno od vaše naročniške centrale). Če ste v dvomih, preizkusite vašo naročniško centralo tako, da npr. pošljete SMS na vašo lastno klicno številko: enkrat s karakteristično številko in drugič brez karakteristične številke.
Informacije za samodejno predizbiranje cifre za predizbiranje pred klicnimi številkami SMS centrov → **str. 118**.
- ◆ Pri pošiljanju SMS se vaša klicna številka pošiljatelja eventualno pošlje brez interne klicne številke telefona naročniške centrale. V tem primeru prejemnik ne more neposredno odgovoriti na vaše SMS sporočilo.

Pošiljanje in sprejemanje SMS **na ISDN naročniških centralah** je možno le prek MSN številke, ki je dodeljena vaši osnovni enoti.

Vključitev/izključitev SMS funkcije

Po izključitvi funkcije ne morete sprejemati pisnih SMS sporočil, prav tako vaš telefon ne pošlje nobenega SMS sporočila več.

Nastavitve, ki ste jih napravili za pošiljanje in prejemanje SMS sporočil (klicne številke SMS centrov), kot tudi vnosi v dohodnem seznamu in seznamu osnutkov, ostanejo shranjeni tudi po izključitvi SMS funkcije.

Meni Odprite glavni meni.

* 0 ## 0. 5 ## 2 ## 6 ##

Vnesite cifre.

0. **V redu** Izključite SMS funkcijo.

Ali:

1. **V redu** Vključite SMS funkcijo (tovarniška nastavitve).

SMS - odpravljanje napak

Kode napak pri pošiljanju

E0	Vključeno je trajno onemogočanje posredovanja klicnih števil (CLIR) ali posredovanje klicnih števil ni sproščeno.
FE	Napaka med prenosom SMS.
FD	Napaka pri vzpostavljanju zveze do SMS centra, glejte samopomoč pri napakah.

Samopomoč pri napakah

V naslednji tabeli so navedene situacije napak, njihovih možnih vzrokih ter napotki za odpravljanje napak.


<p>Ni možno pošiljanje.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Funkcija „Posredovanje klicne številke“ (CLIP) ni naročena. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pri vašem ponudniku storitev naročite funkcijo. 2. Prenos SMS je bil prekinjen (npr. z novim klicem). <ul style="list-style-type: none"> ▶ SMS pošljite ponovno. 3. Operater ne podpira funkcije. 4. Za center za pošiljanje kot aktivirani SMS center niste vnesli klicne številke ali ste vnesli napačno. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vnesite klicno številko (→ str. 83).
<p>Prejeli ste SMS z nepopolnim besedilom.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pomnilnik vašega telefona je poln. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izbršite stara SMS sporočila (→ str. 78). 2. Ponudnik storitev še ni prenesel ostanka SMS sporočila.
<p>SMS je bil predvajan s predvajalnikom.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Funkcija „Prikaz klicne številke“ ni nastavljena. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Naročite funkcijo pri vašem ponudniku storitev (ponudnik funkcijo zaračuna). 2. Operater mobilnega omrežja in ponudnik SMS storitev v stacionarnem omrežju nimata dogovorjenega sodelovanja. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pozanimajte se pri ponudniku SMS storitev v stacionarnem omrežju. 3. Končni aparat pri vašem SMS ponudniku storitev ni označen kot SMS funkcionalni aparat za stacionarno omrežje, kar pomeni, da tam ni registriran. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vaš telefon samodejno registrirajte za SMS sprejem s pošiljanjem poljubnega SMS sporočila.
<p>Sprejem samo podnevi.</p> <p>Končni aparat v podatkovni bazi vašega SMS ponudnika ni označen kot SMS funkcionalni aparat za stacionarno omrežje, kar pomeni, da tam ni registriran.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pozanimajte se pri ponudniku SMS storitev v stacionarnem omrežju. ▶ Vaš telefon samodejno registrirajte za SMS sprejem s pošiljanjem poljubnega SMS sporočila.

Obveščanje o prispeli e-pošti


Vaš telefon vas obvesti, če so na vaš strežnik dohodne pošte (to pomeni strežnik POP3) prispela nova e-poštna sporočila.

Pogoj za prikaz e-poštnega sporočila na prenosni enoti je, da ste prek spletnega konfiguratorja v telefon shranili ime strežnika dohodne pošte (npr. Yahoo, Gmail) in vaše osebne dostopne podatke (ime računa, geslo) (→ **str. 141**). V vaš telefon lahko shranite dostopne podatke za šest različnih e-poštnih računov na različnih POP3 strežnikih. E-poštne račune lahko dodelite različnim prenosnim enotam.

Vaš telefon lahko nastavite tako, da periodično vzpostavlja povezavo s strežnikom dohodne e-pošte in preverja, če so na voljo nova sporočila.

Dohod novega e-poštnega sporočila se prikaže na tistih prenosnih enotah, ki jim je dodeljen pripadajoči e-poštni račun. Signalizira se signal opozorila in v stanju mirovanja prikazovalnika se prikaže simbol .


Opomba

Simbol  se prikaže tudi v primeru, če obstajajo nova SMS sporočila.

Za vsako e-poštno sporočilo v seznamu dohodne pošte si lahko prikažete pošiljatelja, datum dohoda/uro ter zadevo (→ **str. 87**).

Opomba

Če ste v vašem spletnem konfiguratorju dodatno aktivirali overjanje telefona pri nekem strežniku dohodne pošte prek zavarovane povezave (TLS authentication) in overjanje ni bilo uspešno, se e-poštno sporočilo na vaš telefon ne naloži.

V tem primeru se, če pritisnete na utripajočo tipko za sporočila , prikaže obvestilo **Napaka certif. Preverite svoje certifikate v konfiguratorju..**


- ▶ Za potrditev obvestila pritisnite funkcijsko tipko **V redu**.
- ▶ Prijavite se pri spletnem konfiguratorju (→ **str. 123**). Na spletni strani **Security** (→ **str. 131**) je informacija, zakaj zavarovana povezava ni mogla biti vzpostavljena in kaj lahko storite.

Odpiranje seznama dohodne pošte


Pogoji:

- ◆ Prenosni enoti je dodeljen e-poštni račun.
- ◆ Strežnik dohodne pošte uporablja protokol POP3.
- ◆ V telefonu je shranjeno ime strežnika dohodne pošte in vaši osebni dostopni podatki (ime računa, geslo).

Na prenosni enoti:

Meni →  **Nastavitve** → **E-pošta** → **E-post. predal1 / .../E-post. predal6**

Ali, če obstajajo nova e-poštna sporočila:

 → **E-post. predal1 / .../E-post. predal6**

Opomba

Prikažejo se samo e-poštni seznama **E-post. predal1 / .../E-post. predal6** e-poštne računov, ki so dodeljeni prenosni enoti.

Telefon vzpostavi povezavo s strežnikom dohodne pošte. Prikaže se seznam tam shranjenih e-poštne sporočila.

Nova, še ne prebrana sporočila so uvrščena pred starimi, neprebranimi sporočili. Najnovejši vnos je na začetku seznama.

Za vsako e-pošto se prikaže ime oziroma e-poštni naslov pošiljatelja (v eni vrstici , eventualno okrajšano) ter datum in ura (datum in ura imata prave vrednosti samo v primeru, če se pošiljatelj in prejemnik nahajata v istem časovnem pasu).

Primer prikaza:

Novo	01	———— 1
Maria@wla.de		———— 2
12.08.	10:25	———— 3
Beri	▼	Izbr.

1 Stanje sporočila in tekoča številka

Kot **Novo** so označena vsa e-poštna sporočila, ki se pri zadnjem odpiranju dohodnega seznama še niso nahajala na strežniku dohodne pošte. Vse ostale e-pošte so **Staro**, neodvisno od tega, ali so bila prebrana.

2 E-poštni naslov oziroma od pošiljatelja posredovano ime (eventualno okrajšano)

3 Dohodni datum in ura e-poštnega sporočila

Če je dohodni seznam na strežniku dohodne pošte prazen, se prikaže **Ni vnosov**.

Opomba

Mnogi e-poštni ponudniki imajo standardno aktivirano zaščito proti nadležni pošti (spam). Kot spam spoznana e-poštna sporočila se odlagajo v posebno mapo in se tako ne prikažejo v seznamu dohodne pošte na prikazovalniku.

Pri nekaterih e-poštnih ponudnikih lahko to funkcijo konfigurirate: Zaščito proti nadležni pošti deaktivirate ali pustite nadležno pošto prikazati v seznamu dohodne pošte.

Drugi e-poštni ponudniki pri vnosu nove nadležne pošte pošljejo obvestilo v seznam dohodne pošte. Ti vas lahko seznanijo o dohodu sumljivega nadležnega e-poštnega sporočila.

Datum in pošiljatelja te pošte lahko vedno ponovno aktualizirate, s tem je to sporočilo vedno prikazano kot novo sporočilo.

Obvestila pri vzpostavljanju povezave

Pri vzpostavljanju povezave s strežnikom dohodne pošte lahko nastanejo naslednje težave. Obvestila se na prikazovalniku prikazujejo nekaj sekund.

Strežnik ni dosegljiv

Povezava s strežnikom dohodne pošte se ni mogla vzpostaviti. To ima lahko naslednje vzroke:

- Napačni podatki za ime strežnika dohodne pošte (→ spletni konfigurator, **str. 141**).
- Začasne težave na strežniku dohodne pošte (ne teče ali ni povezan z internetom).
 - ▶ Preverite nastavitve na spletnem konfiguratorju.
 - ▶ Postopek ponovite kasneje.

Ni možno!

Za vzpostavljanje povezave potrebni resursi vašega telefona so zasedeni, npr.:

- Trenutno je ena od prijavljenih prenosnih enot povezana s strežnikom dohodne pošte.
 - ▶ Postopek ponovite kasneje.

Neuspesna prijava

Napaka pri prijavi na strežnik dohodne pošte. To ima lahko naslednji vzrok:

- Napačni podatki za ime strežnika dohodne pošte, ime uporabnika in/ali gesla.
 - ▶ Preverite nastavitve (→ spletni konfigurator).


Nepopolni parametri

Vaši podatki za ime strežnika dohodne pošte, uporabniško ime in/ali geslo so nepopolni.

- ▶ Preverite oziroma dopolnite nastavitve (→ spletni konfigurator).

Ogled naslova sporočila e-pošte

Pogoj: Odprli ste nek seznam dohodne pošte (→ **str. 87**).

 Izberite e-poštni vnos.

Beri Pritisnite funkcijsko tipko.

Prikaže se zadeva e-poštnega sporočila (največ 120 znakov).

Primer prikaza na prenosni enoti:



Izhod Za vrnitev v dohodni seznam pritisnite funkcijsko tipko.

Ogled naslova pošiljatelja e-pošte

Pogoj: Odprli ste obvestilo dohodne pošte za branje (→ **str. 89**).

Meni → **Od**
Izberite in pritisnite **V redu**.

Prikaže se e-poštni naslov pošiljatelja, eventualno prek več vrstic (največ 60 znakov).

Izhod Za vrnitev v funkcijo e-poštnega obveščanja pritisnite funkcijsko tipko.

Brisanje e-poštnega sporočila

Pogoj: Odprli ste seznam dohodne pošte (→ **str. 87**) ali ste si ogledali naslov sporočila ali naslov pošiljatelja neke e-pošte (→ **str. 89**):

Izbr. Pritisnite funkcijsko tipko.

Ali:

Meni → **Izbrisi**
Izberite in pritisnite **V redu**.

V redu Za odgovor na varnostno vprašanje pritisnite funkcijsko tipko.

E-poštno sporočilo se v strežniku dohodne pošte izbriše.

Uporaba odzivnika omrežja

Nekateri ponudniki omrežja imajo v svoji ponudbi telefonski odzivnik v omrežju, tako imenovani odzivnik omrežja.

Za vašo povezavo stacionarnega omrežja in za vsako od vaših VoIP povezav morate vsakokrat nastaviti svoj odzivnik omrežja.

Klicno številko tega odzivnika omrežja morate shraniti v telefon.

Odzivnik omrežja za vašo povezavo stacionarnega omrežja morate **naročiti** pri vašem ponudniku omrežja.

Odzivnik omrežja VoIP povezav lahko vključite in izključite prek prenosne enote ali prek spletnega konfiguratorja.

Vključitev/izključitev odzivnika omrežja, vnašanje klicne številke

Na prenosni enoti lahko upravljate odzivnik omrežja, ki pripada eni od njenih dohodnih povezav.

Meni →  **Telefonski odzivnik** → **Odzivniki omrežja**

Prikaže se seznam povezav (VoIP in stacionarnega omrežja), ki so prenosni enoti dodeljene kot dohodne povezave. Prikaže se **Odzivn. omrežja : xxx**, pri čemer so xxx nadomeščeni z vsakokratnim standardnim imenom povezave (**Odzivn. omrežja : IP1** do **Odzivn. omrežja : IP6**, **Odzivn. omrežja : Stac.lin.**).

 Če je prenosni enoti dodeljenih več dohodnih povezav: Izberite povezavo in pritisnite **V redu**.

Izbrali ste VoIP povezavo:

- ▶ Spreminjanje večvrstičnega vnosa:

Stanje

S tipko  izberite **Vkl./Izključeno** za vključitev/izključitev odzivnika omrežja

Odzivnik omrežja

Prikaže se aktualna, za odzivnik omrežja shranjena klicna številka.

Eventualno vnesite oziroma spremenite klicno številko odzivnika omrežja.

Pri nekaterih VoIP ponudnikih je klicna številka vašega odzivnika omrežja pri nalaganju splošnih VoIP podatkov ponudnika že naložena na vašo osnovno enoto in je prikazana pod **Odzivnik omrežja**.

- ▶ Pritisnite funkcijsko tipko **V redu**.

Izbrali ste povezavo stacionarnega omrežja:

 Vnesite oziroma spremenite klicno številko odzivnika omrežja.


V redu Pritisnite funkcijsko tipko.



Odzivnika omrežja za vašo povezavo stacionarnega omrežja ne morete vključiti ali izključiti prek prenosne enote. Kako vključite/izključite odzivnik omrežja se pozanimajte pri ponudniku omrežja.

Nastavljanje odzivnika omrežja za kratko izbiranje

Pri kratkem izbiranju lahko odzivnik omrežja izberete neposredno.

Programiranje tipke 1, spreminjanje nastavitve

Nastavitev za kratko izbiranje je specifična za vsako prenosno enoto. Na vsako prijavljeno prenosno enoto lahko na tipko  programirate drug odzivnik omrežja. Pri tovarniški nastavitvi za funkcijo kratkega izbiranja ni prednastavljen noben telefonski odzivnik.

 Pritisnite in **držite** tipko .


Ali:

Meni →  **Telefonski odzivnik** → **Nastavitev tipke 1**


Prikaže se seznam VoIP linij ter povezav stacionarnega omrežja, ki so prenosni enoti dodeljene kot dohodne povezave. Za povezavo stacionarnega omrežja se prikaže **Odzivn. omrežja : Stac.lin.** in za VoIP povezave **Odzivn. omrežja : IP1 do Odzivn. omrežja : IP6.**

 izberite vnos in pritisnite **V redu** (= vključeno).


Če je za ta odzivnik omrežja klicna številka že shranjena, se kratko izbiranje aktivira takoj.

 Pritisnite in **držite** tipko za položitev slušalke (stanje mirovanja).

Če za odzivnik omrežja klicna številka ni shranjena, telefon od vas zahteva vnos klicne številke odzivnika omrežja.

 Vnesite klicno številko odzivnika omrežja.

V redu Pritisnite funkcijsko tipko.


 Pritisnite in **držite** tipko za položitev slušalke (stanje mirovanja).

Kratko izbiranje se aktivira.

Klicanje telefonskega odzivnika prek kratkega izbiranja


 Pritisnite in **držite**.

Če ste za kratko izbiranje nastavili odzivnik omrežja, se neposredno povežete s tem odzivnikom omrežja (zunanji klic). Vključi se prostoročni način delovanja.

 Eventualno pritisnite tipko za prostoročno delovanje.


Po zvočniku slišite nagovor odzivnika omrežja.

Prikaz novih sporočil v mirovnem stanju prikazovalnika neke Gigaset prenosne enote

Če je na nekem odzivniku omrežja, ki je prenosni enoti dodeljen prek njene dohodne povezave prisotno novo sporočilo, se v mirovnem stanju prikazovalnika v splošnem prikaže simbol  in število novih sporočil.

Priklic odzivnika omrežja

Prek tipke za sporočila

Pod tipko za sporočila  najdete seznam za vsak odzivnik omrežja, ki izpolnjuje naslednje pogoje:

- ◆ Pripadajoče povezave so prenosni enoti dodeljene kot dohodne povezave in
- ◆ v telefonu je shranjena klicna številka odzivnika omrežja.

Prek seznama lahko odzivnik omrežja neposredno pokličete in poslušate sporočila.

 Pritisnite tipko za sporočila.

Nabiralnik IP 1 / .../ Nabiralnik IP 6 / Nabiralnik

Izberite vnos odzivnika omrežja in pritisnite **V redu**.

Prek menija

Pogoj: V telefonu je shranjena klicna številka odzivnika omrežja.

Meni →  **Telefonski odzivnik** → **Predvajanje sporočil**

Odzivn. omrežja : IP1 / .../ Odzivn. omrežja : IP6 / Odzivn. omrežja : Stac.lin.

Izberite vnos odzivnika omrežja in pritisnite **V redu**.

V obeh primerih ste neposredno povezani z odzivnikom omrežja in slišite svoj nagovor. Predvajanje sporočil v splošnem lahko upravljate prek tipkovnice vaše prenosne enote (kode cifer). Bodite pozorni na nagovor.

Opombi

- ◆ Telefon samodejno pokliče odzivnik omrežja prek pripadajoče povezave. Za vaš telefon definirano samodejno predizbiranje kraja, se **ne** prednastavi.
- ◆ Predvajanje sporočil z odzivnika omrežja v splošnem lahko upravljate prek tipkovnice vašega telefona (kode cifer). Za VoIP morate določiti, kako naj se kode cifer pretvorijo v DTMF signale in pošljejo (→ **str. 139**).
Pozanimajte se pri vašem VoIP ponudniku, kateri način DTMF prenosa podpira.

ECO DECT je namenjen za manjšo porabo električne in zmanjšano moč radijskega signala.

Zmanjšanje moči radijskega signala (sevanja)

V normalnem delovanju (tovarniška nastavitve):

Pri tovarniški nastavitvi je naprava nastavljena na največji domet. S tem je zagotovljeno optimalno nadzorovanje radijskega signala. V stanju mirovanja prenosna enota ne oddaja (je brez sevanja). Samo osnovna enota zagotavlja kontakt s prenosno enoto zgolj z minimalnim radijskim signalom. Med pogovorom se moč radijskega signala samodejno prilagaja oddaljenosti med osnovno enoto in prenosno enoto. Čim manjša je razdalja do osnovne enote, tem manjša je radijska moč.

Radijsko moč lahko dodatno zmanjšate:

1) Zmanjševanje dometa in s tem zniževanje radijske moči za do 80 %

V mnogih stanovanjih, poslovnih prostorih, birojih in drugod, ni potreben največji domet. Če **vkjučite** nastavev **Maks. razpon**, se zmanjša radijska moč med pogovorom za do 80 % pri polovičnem dometu.

Meni → **Nastavitve** → **Maks. razpon**

V redu Pritisnite funkcijsko tipko (☑ = zmanjšan domet).

Prikaz prikazovalnika za domet → **str. 34**.

2) Izključitev DECT radijskega modula v stanju mirovanja (Eco način+)



Z nastavitvijo **Brez sevanja** lahko radijske signale osnovne enote v stanju mirovanja popolnoma izključite.

Meni → **Nastavitve** → **Brez sevanja**

V redu Pritisnite funkcijsko tipko (☑ = vključeno).

Pri izključenem radijskem modulu se na prikazovalniku v mirovnem stanju namesto simbola moči radijskega sprejemnega signala prikaže simbol ☐.

Opombe

- ◆ Da bi lahko uporabljali prednosti **Brez sevanja**, morajo vse prijavljene prenosne enote podpirati to funkcijsko značilnost.
- ◆ Radijska povezava se samodejno vzpostavi samo pri dohodnih ali pri odhodnih klicih. Vzpostavljanje povezave se s tem zakasni za približno 2 sekundi.
- ◆ Da bi prenosna enota pri nekem dohodnem klicu kljub temu hitro vzpostavila radijsko povezavo z osnovno enoto, mora pogosteje "prisluškovati" osnovni enoti, to pomeni, skenirati okolico. To povečuje porabo energije in s tem zmanjšuje čas stanja pripravljenosti in čas pogovora prenosne enote.
- ◆ Pri aktiviranem **Brez sevanja** (brez sevanja) na prenosni enoti ni nobenega prikaza dometa/alarma dometa. Dosegljivost preizkusite tako, da zasežete linijo: Pritisnete in držite tipko za dvig slušalke . Slišite signal prostega izbiranja.
- ◆ Če na osnovno enoto v **Brez sevanja** prijavite prenosno enoto, ki te funkcijske značilnosti ne podpira, se **Brez sevanja** samodejno izključi (vključi se prikaz dometa ) na prenosnih enotah). Takoj, ko to prenosno enoto ponovno odjavite, se **Brez sevanja** ponovno samodejno vključi.

Uporaba prenosne enote kot budilke

Pogoj: Nastavljena sta datum in ura (**str. 34**).

Vključitev/izključitev budilke

Meni → Budilka → Vključitev (☑ = vključeno)

Ko aktivirate budilko, se samodejno odpre meni za nastavljanje časa bujenja.

Na prikazovalniku se prikaže simbol ☹ in čas bujenja.

Bujenje se signalizira na prikazovalniku (→ **str. 7**) in z izbrano glasnostjo pozivanja in melodijo (**str. 104**). Pozivanje traja 60 sekund. Če ne pritisnete nobene tipke, se pozivanje budilke ponovi dvakrat, vsakokrat po petih minutah in nato izključi.

Med vzpostavljenemu zvezo se pozivanje budilke signalizira samo s kratkim zvočnim signalom.

Nastavljanje časa bujenja

Meni → Budilka → Cas bujenja



Vnesite čas bujenja v urah in minutah in pritisnite **V redu**.

Izključitev pozivanja budilke/po premoru ponovitev (dremez)

Pogoj: Budilka poziva.

Izkl. Pritisnite funkcijsko tipko. Pozivanje budilke se izključi.


oziroma


Dremez Pritisnite funkcijsko tipko ali poljubno tipko. Pozivanje budilke se izključi in po 5 minutah ponovi. Po drugi ponovitvi se pozivanje budilke popolnoma izključi.

Uporaba več prenosnih enot

Prijava prenosnih enot

Na vašo osnovno enoto lahko prijavite skupno do šest prenosnih enot. Prijavo prenosne enote morate začeti **tako** na osnovni enoti **kot tudi** na prenosni enoti. Oboje morate napraviti **v času 60 sekund**.

- ▶ **Na osnovni enoti:** Tipko za prijavo/iskanje pritisnite in **držite** (najmanj 3 sekunde).
- ▶ **Na prenosni enoti A540H** (za druge prenosne enote glejte "Opombe"):
 - ▶ Pritisnite funkcijsko tipko **Prijav**.
ali
Meni →  **Nastavitve** → **Prijava** → **Prijava prenosne enote**
 - ▶ Vnesite PIN številko sistema (tovarniška nastavitve: **0000**) in pritisnite **V redu**.
Vzpostavi se povezava z osnovno enoto, to lahko traja nekaj časa.

Uspešna prijava se prikaže na prikazovalniku. Nastavite prenosno enoto prek menija  **Nastavitve** (→ **str. 24**).

Opombe

- ◆ Če je na osnovni enoti že prijavljenih šest prenosnih enot (zasedene so vse interne številke), se prenosna enota z interno številko 6 (**INT 6**) nadomesti z novo. Če to ne uspe, npr. ker ima prenosna enota vzpostavljeno aktivno povezavo z osnovno enoto, (npr. pogovor ali dostop do menija), se prikaže ustrezno obvestilo.
- ◆ Pri **drugih Gigaset prenosnih enotah** in prenosnih enotah drugih GAP zmožnih napravah, prijavo prenosnih enot začnete ustrezno z vsakokratnim navodilom za uporabo.
- ◆ Da bi bil telefonski imenik Gigaset.net na voljo tudi na drugih Gigaset prenosnih enotah, osnovna enota pri njeni prijavi prenese vnos z imenom **Gigaset.net** v lokalni telefonski imenik novih prenosnih enot.

Odjava prenosnih enot

Z vsake prijavljene prenosne enote Gigaset lahko odjavite vsako drugo prijavljeno prenosno enoto.

Meni → **Nastavitve** → **Prijava** → **Odjava prenosne enote**



Izberite prenosno enoto, ki jo želite odjaviti in pritisnite **V redu**.
(Prenosna enota, ki jo trenutno uporabljate, je označena s simbolom <)



Eventualno vnesite PIN številko sistema in pritisnite **V redu**.

V redu

Pritisnite funkcijsko tipko.

Iskanje prenosne enote („paging“)



Vašo prenosno enoto lahko poiščete s pomočjo osnovne enote.

- ▶ Na **kratko** pritisnite tipko za prijavo/iskanje na osnovni enoti (→ **str. 9**).

Vse prijavljene prenosne enote pozivajo istočasno („paging“), tudi v primeru, če je pozivanje na prenosnih enotah izključeno.

Na prikazovalniku prenosnih enot se prikaže aktualni (lokalni) **IP naslov** osnovne enote.

Končanje iskanja

- ▶ Na **osnovni enoti**: Tipko za prijavo/iskanje pritisnite na **kratko**, ali
- ▶ Na **prenosni enoti**: Pritisnite tipko za dvig slušalke , tipko za položitev slušalke  ali funkcijsko tipko **Tiho**, ali
- ▶ **Ne reagirate**: Po približno 30 sekundah se klic iskanja **samodejno** konča.






Opombe

- ◆ Dohodni zunanji klic ne prekine iskanja prenosne enote.
- ◆ Če obstajata dve interni povezavi med prenosnimi enotami, iskanje ni možno.
- ◆ Klic iskanja prenosne enote (paging) se zvočno signalizira tudi na tistih prenosnih enotah, na katerih je zvočno pozivanje trajno izključeno.






Interni klici

Če ste na vašo osnovno enoto prijavi več prenosnih enot, lahko brezplačno **interno** telefonirate.

Klicanje določene prenosne enote

-  Začnite interni klic.
-  Vnesite številko prenosne enote.
- ali:**
-  Začnite interni klic.
-  Izberite prenosno enoto.
-  Pritisnite tipko za dvig slušalke.

Klicanje vseh prenosnih enot („skupinski klic“)

-  Tipko pritisnite in držite.
- ali:**
-  Začnite interni klic.
-  Pritisnite tipko zvezdica
- ali:**
-  Začnite interni klic.
- Poklici vse** izberite in
-  Pritisnite tipko za dvig slušalke.



Pozivajo vse prenosne enote.

Končanje pogovora

-  Pritisnite tipko za položitev slušalke.

Predaja pogovora na drugo prenosno enoto / interna vmesna zveza

Vzpostavljeno imate zvezo z zunanjim naročnikom in za predajo pogovora ali za vzpostavljanje vmesne zveze lahko istočasno pokličete internega uporabnika.

-  Odprite seznam prenosnih enot.
Pogovor z zunanjim uporabnikom se zadrži.
-  Izberite prenosno enoto ali **Poklici vse** in pritisnite **V redu**.


Če se interni uporabnik ne oglasi:

- Koncaj** Pritisnite funkcijsko tipko. Ponovno ste v zvezi z zunanjim naročnikom.

Ko se interni uporabnik oglasi:

- ▶ Eventualno najavite zunanji pogovor.


bodisi

-  Pritisnite tipko za položitev slušalke. Zunanja zveza je posredovana na drugo prenosno enoto.

ali

- Meni** Odprite meni.

Prekini aktivni klic

Izberite in pritisnite **V redu**. Ponovno ste v zvezi z zunanjim naročnikom. Pri predaji pogovora lahko tipko za položitev slušalke  pritisnete prej, preden je interni uporabnik dvignil slušalko.

Če se interni uporabnik potem ne oglasi ali ima zasedeno, se po določenem času poziv samodejno vrne na vaš telefon.

Prevzem poziva na čakanju

Če med vzpostavljeno **interno** zvezo prejmete **zunanji** klic, slišite signal poziva na čakanju (kratak zvočni signal). Pri posredovanju klicne številke se na prikazovalniku prikaže klicna številka kličočega.

Zavrnitev zunanjega klica


Zavrni Pritisnite funkcijsko tipko.

Signal poziva na čakanju se izključi. Ostanete v povezavi z internim uporabnikom. Pri klicih na neko VoIP povezavo: Zunanji kličoči sliši signal zasedeno ali ustrezní nagovor (specifično od ponudnika).

Pri klicih na povezavo stacionarnega omrežja:

Klic se na drugih prijavljenih prenosnih enotah še naprej signalizira.

Prevzem zunanjega klica / zadržanje internega uporabnika

Poveži /  Pritisnite funkcijsko tipko ali tipko za dvig slušalke.

Povezani ste z zunanjim kličočim. Interni pogovor se **zadrži**.

Interni poziv na čakanju med internim/zunanjim pogovorom

Če vas poskuša nek interni uporabnik poklicati med zunanjim ali internim pogovorom, se ta klic prikaže na prikazovalniku (interni poziv na čakanju). Klica ne morete niti prevzeti niti zavrniti.


Če pritisnete poljubno tipko, se prikaz na prikazovalniku izbriše.

Za prevzem internega klica morate prejšnji pogovor končati. Interni klic se potem signalizira kot običajno. Klic lahko prevzamete.

Vzpostavljanje konference


Telefonirate z **zunanjim** naročnikom in imate vzpostavljeno interno vmesno zvezo, ali ste med internim pogovorom sprejeli zunanji klic na čakanju.

Na voljo imate naslednje možnosti:

- ◆ Menjava zveze z obema udeležencema:
 - ▶ S tipko  menjate med sogovornikoma (menjava zveze).
- ◆ Vzpostavljanje konference:
 - ▶ Za vzpostavitev konference pritisnite funkcijsko tipko **Konf.**
- ◆ Končanje konference
 - ▶ Za vrnitev v funkcijo menjava zveze pritisnite funkcijsko tipko **Pr. kfr.**


Ali:

Uporaba več prenosnih enot

- ▶ Če eden od **internih** uporabnikov pritisne tipko za položitev slušalke , se ohrani vzpostavljena zveza med drugo prenosno enoto in zunanjim naročnikom.

Spreminjanje imena prenosne enote

Pri prijavljanju se prenosnim enotam samodejno dodelijo imena „INT 1“, „INT 2“ itd.. Ta imena lahko spremenite. Ime je lahko sestavljeno iz največ 10 znakov. Spremenjeno ime se prikaže v seznamu vsake od prijavljenih prenosnih enot.

 Odprite seznam prenosnih enot. Lastna prenosna enota je označena s simbolom <.

 Izberite prenosno enoto.

Meni Odprite meni.

Spremeni ime


Izberite in pritisnite **V redu**.

 Vnesite ime.

V redu Pritisnite funkcijsko tipko.

Spreminjanje interne številke prenosne enote


Pri prijavljanju prenosna enota **samodejno** prejme najnižjo prosto interno številko 1 – 6. Če so vsa mesta zasedena, se številka 6 prepiše (zamenja), če se ta prenosna enota nahaja v stanju mirovanja. Interne številke vseh prijavljenih prenosnih enot (1–6) lahko spremenite.

 Odprite seznam prenosnih enot. Lastna prenosna enota je označena s simbolom <.



Meni Odprite meni.

Spremeni st. prenose enote

Izberite in pritisnite **V redu**.

 Eventualno izberite prenosno enoto.

 /  Izberite ali vnesite interno številko.

  Eventualno zamenjajte na nadaljnjo prenosno enoto in izberite številko itd...

V redu Za shranjevanje vnosov pritisnite funkcijsko tipko (= shranjena).

Če je bila neki prenosni enoti interna številka dodeljena dvakrat, slišite signal napake.

- ▶ Postopek ponovite s še prosto interno številko.


Nastavljanje prenosne enote

Vaša prenosna enota je že tovarniško nastavljena. Nastavitve lahko spremenite po svojih željah.

Spreminjanje jezika prikaza




Besedila prikaza prikazovalnika lahko nastavite na različne jezike.


Meni →  **Nastavitve** → **Jezik**

Aktualni jezik je označen s simbolom .

 Izberite jezik in pritisnite **V redu**.

Če ste pomotoma nastavili jezik, ki ga ne razumete:

 →  

 Izberite želeni jezik in pritisnite **V redu**.

Nastavljanje prikazovalnika/ohranjevalnika zaslona

Meni → **Nastavitve** → **Prikazovalnik** → **Ohranj.zaslona**

Ohranjevalnik zaslona nadomešča prikaz v stanju mirovanja. Izbirate lahko med načinoma **Brez ohranjev. zaslona**, **Digitalna ura** in **Live Ticker**.

Live Ticker je na voljo samo v primeru, če ste prek spletnega konfiguratorja na vašem telefonu aktivirali informacijske storitve (→ **str. 141**).

Pri **Live Ticker**: se približno 10 sekund po vrnitvi prenosne enote v stanje mirovanja na prikazovalniku prikaže digitalna ura (če je na voljo) in pisne informacije iz interneta (npr. vremenska napoved, vir spletnih vsebin (RSS-Feeds). Pisne informacije se pod digitalno uro prikažejo kot tekoči napisi.

Pisne informacije se najprej prikažejo enkrat. Nato se prikaže samo digitalna ura.


Pisne informacije se ponovno zaženejo, če:

- ◆ prispejo nove informacije ali
- ◆ vzamete prenosno enoto iz polnilne enote oziroma jo postavite v polnilno enoto
- ◆ pritisnete poljubno tipko na prenosni enoti.

Vključi se osvetlitev prikazovalnika.

Pisne informacije si lahko sestavite individualno (→ „**Informacijske storitve**“, **str. 141**). Tovarniška nastavitve je vremenska napoved.

Opombe

- ◆ Če ste nastavili ohranjevalnik zaslona **Live Ticker** in želite telefonirati oziroma prenosno enoto nastavljanje, morate eventualno prvi pritisk tipke ponoviti (npr. za odpiranje glavnega menija dvakrat pritisniti tipko **Meni**). Prvi pritisk tipke aktivira prikaz pisnih informacij.
- ◆ Ohranjevalnik zaslona se v določenih situacijah ne prikaže, npr. med pogovorom ali če je prenosna enota odjavljena.
- ◆ Če ohranjevalnik zaslona prekrije prikaz, za vrnitev v stanje mirovanja prikazovalnika s prikazom ure in datuma, na kratko pritisnite tipko za položitev slušalke .

Nastavljanje prikazovalnika/barve in kontrasta

Meni → **Nastavitve** → **Prikazovalnik**

Na voljo imate naslednje možnosti:

Barvne sheme

Osvetlitev ozadja prikazovalnika lahko nastavite na različne barve. Na voljo imate štiri barvne sheme.

Kontrast


Na voljo imate devet stopenj kontrasta.

Hitri dostop do funkcij

Leva funkcijska tipka vaše prenosne enote je programirana s funkcijo **Po.izb.** (odpiranje seznama za ponavljanje izbiranja). Zasedbo tipke s funkcijo lahko spremenite, to pomeni, funkcijski tipki dodelite drugo funkcijo.

To funkcijo nato zaženete s pritiskom samo ene tipke.

Pogoj: Prenosna enota ima vzpostavljeno povezavo z osnovno enoto.

- ▶ V stanju mirovanja prenosne enote pritisnite in **držite** levo funkcijsko tipko. Odpre se seznam možnih dodelitev.
- ▶ S tipko za upravljanje  izberite zeleno funkcijo in pritisnite **V redu**.

Za programiranje funkcijskih tipk so na izbiro še naslednje funkcije:

Izbira povezave

Tipko programirate s seznamom povezav vašega telefona.

Pri vsakem klicu iz seznama povezav izberete odhodno povezavo (→ **str. 45**).

- ▶ Funkcijska tipka: **Povez.**

Seznamni klicev

Odprete seznamov klicev

Funkcijska tipka: **Klici**

Prikrita številka (VoIP)

Onemogočite posredovanje klicne številke pri naslednjem klicu (→ **str. 56**).

Meni →  **Omrezne storitve** → **Naslednji klic anonimen**

Funkcijska tipka: **Anon.**

Preusmeritev klicev

Pogoj: Ponudnik podpira funkcijo preusmeritve klicev.

Tipko programirate z menijem za nastavitve in aktiviranje/deaktiviranje preusmeritve klicev (→ **str. 53**):

Meni →  **Omrežne storitve** → **Preusmeritev klicev**

Funkcijska tipka: **Preus.k**

E-posta

Odprete podmeni e-pošte za sprejem in branje e-poštnih sporočil (→ **str. 87**):

Meni →  **Nastavitve** → **E-posta**

Funkcijska tipka: **E-post. predal**

V spodnji vrstici prikazovalnika se nad funkcijsko tipko prikaže izbrana funkcija. Zagon funkcije lahko dosežete s pritiskom samo ene tipke. V stanju mirovanja se prek leve funkcijske tipke nič ne prikaže, če se prenosna enota nahaja izven dometa osnovne enote ali osnovna enota ni priključena električno omrežje.


Zagon funkcije

V stanju mirovanja prenosne enote:

- ▶ Na **kratko** pritisnite funkcijsko tipko.

Odpre se podmeni, funkcija se izvede.

Vključitev/izključitev samodejnega vzpostavljanja zveze

Če imate to funkcijo vključeno, pri dohodnem pozivu enostavno dvignete prenosno enoto iz polnilne enote in vam ni potrebno pritisniti tipke za dvig slušalke .

Meni → **Nastavitve** → **Telefonija** → **Samodejni prevz. klica**

V redu Pritisnite funkcijsko tipko (= vključeno).

Spreminjanje glasnosti sprejema govora prostoročno/v slušalki



Glasnost zvočnika za prostoročno telefoniranje in glasnost sprejema govora v slušalki lahko nastavite na eno od petih stopenj glasnosti.

V stanju mirovanja:

 → **Glasnost pogovora**



Glasnost v slušalki / Glasnost prostoročno

Izberite in pritisnite **V redu**.

 Nastavite glasnost (npr. glasnost 3 = .

V redu Za shranjevanje nastavitve pritisnite funkcijsko tipko.

Med pogovorom prek slušalke ali v načinu prostoročnega delovanja:

 Za neposreden priklic menija za nastavljanje vsakokratne glasnosti, pritisnite tipko za upravljanje. S tipko  nastavite glasnost govora v slušalki oziroma prostoročnega delovanja.

Nastavitev se samodejno shrani po približno 3 sekundah ali pritisnite funkcijsko tipko **V redu**.

Opomba

Glasnost govora v slušalki lahko nastavite tudi prek menija

Meni → **Nastavitve** → **Avdio nastavitve**.

Spreminjanje pozivnih signalov

- ◆ **Glasnost:**
Izbirate lahko med petimi stopnjami glasnosti pozivnega signala (npr. glasnost 3 = ■■■) in „Crescendo“ pozivanjem (glasnost pozivanja se z vsakim pozivnim ciklom povečuje, glasnost 6 = ■■■■▲).
- ◆ **Pozivne melodije:**
Izbirate lahko iz seznama tovarniško prednastavljenih pozivnih signalov in melodij.
Za vsako od naslednjih funkcij lahko nastavite različno melodijo pozivanja:
 - ◆ za interne klice
 - ◆ za budilko
 - ◆ Za zunanje klice na vsaki posamezni dohodni povezavi telefona (**Stacion. linija, IP1 do IP6, Gigaset.net**)

Nastavljanje glasnosti pozivanja

Glasnost pozivanja je za vse vrste signaliziranja enaka.

V stanju mirovanja:

 → **Glasnost pozivanja**

 Nastavite glasnost.

V redu Za shranjevanje nastavitve pritisnite funkcijsko tipko.

Opomba

Glasnost pozivanja lahko nastavljate tudi prek menija

Meni → **Nastavitve** → **Avdio nastavitve**.

Nastavljanje melodije pozivanja

Melodije pozivanja nastavite ločeno za zunanje klice, za interne klice in budilko.


Za interne klice in budilko

V stanju mirovanja:

 → **Pozivni signali (prenos. enota)**

Interni klici / Budilka

Izberite in pritisnite **V redu**.

 Izberite melodijo in pritisnite **V redu** (☑ = izbrano).


Za zunanje klice

V stanju mirovanja:

 → **Pozivni signali (prenos. enota)**

Zunanji klici

Izberite in pritisnite **V redu**.

S tipko  lahko izberete naslednje:

Melodije

Izberite dohodno povezavo in pritisnite **V redu**. Melodijo pozivanja nastavite kot je bilo že opisano.

Casovno upravljanje

Vnesete lahko časovni okvir, v katerem naj vaš telefon za zunanje klice ne poziva npr. ponoči.

Vključitev s tipko **V redu** aktiviranje vključite ali izključite (= vključeno)

Nastavitve

Poziv. izklj. od: /Poziv. izklj. do:

Vnesite vsakokratni čas 4-mestno.

Opomba

Pri klicih, za katere ste v telefonskem imeniku dodelili lastno melodijo/barvo ozadja (VIP), vaš telefon poziva tudi v tem časovnem okviru.

Izklj. anonimnih klicev

Vašo prenosno enoto lahko nastavite tako, da pri klicih, pri katerih ni prenosa klicne številke, prenosna enota zvočno ne poziva. Klic se signalizira samo na prikazovalniku.

Funkcijo **izklj. anonimnih klicev** lahko s tipko **V redu** vključite ali izključite (= vključeno).

Opomba

Pozivne melodije lahko nastavite tudi prek menija

Meni → **Nastavitve** → **Avdio nastavitve**.



Izključitev/vključitev pozivnega signala

Na voljo imate


- ◆ trajno izključitev pozivnega signala v stanju mirovanja ali pri klicu pred dvigom slušalke
- ◆ izključitev pozivnega signala samo za trenutni klic.

Ponovna vključitev pozivanja med klicem ni možna.

Trajna izključitev pozivnega signala

 Pritisnite in **držite** tipko zvezdica. Na prikazovalniku se prikaže simbol .

Ponovna vključitev pozivnega signala

 Pritisnite in **držite** tipko zvezdica.

Nastavljanje prenosne enote

Izključitev pozivnega signala za trenutni klic

Tiho Pritisnite funkcijsko tipko.

Vključitev/izključitev opozorilnih signalov/signala akumulatorja


Vaša prenosna enota vas zvočno opozarja na različne dejavnosti in stanja telefona. Naslednje zvočne signale lahko vključite/izključite neodvisno eden od drugega:

◆ Opozorilni signali

- **Signal potrditve:** na koncu vnosa/nastavitve in pri dohodu SMS sporočila oziroma novega vnosa v seznam klicev
- **Signal napake:** pri napačnih vnosih
- **Klik tipke:** telefon potrdi vsak pritisk tipke.

◆ Opozor. signal akumulator.

Akumulator morate napolniti.

 → **Opozorilni signali / Opozor. signal akumulator.**

Izberite in s tipko **V redu** vključite ali izključite (= vključeno).

Signal konca menija pri listanju na koncu menija ne morete izključiti.

Ponovno nastavljanje prenosne enote na tovarniške nastavitve

Individualne nastavitve in spremembe lahko ponovno nastavite na tovarniške nastavitve (reset).

Naslednje nastavitve se pri ponovni nastavitvi **ne** spremenijo:

- ◆ prijava prenosne enote na osnovno enoto,
- ◆ datum in ura,
- ◆ vnosi telefonskega imenika, sezname klicev, sezname SMS.

Meni → **Nastavitve** → **Sistem** → **Tov. nastavit. prenosne enote**

V redu Potrdite vprašanje.

Nastavljanje osnovne enote

Osnovno enoto nastavite s prijavljeno prenosno enoto Gigaset.

Nastavljanje datuma in ure

Datum in uro morate nastaviti, če npr. želite, da je pri dohodnih klicih prikazan točen čas klica.

Za nastavljanje datuma in ure imate dve možnosti:

- ◆ Vaša osnovna enota prevzame datum in uro iz nekega časovnega strežnika na internetu, s pogojem, da je priključena na internet in da je sinhronizacija s časovnim strežnikom vključena (tovarniška nastavitve; → **str. 142**).
- ◆ Datum in uro lahko spremenite tudi ročno prek menija ene od prijavljenih prenosnih enot.

Vaša osnovna enota prevzame nov točen čas ure in ga prenese na vse prijavljene prenosne enote.

Nastavljanje datuma in ure na prenosni enoti

Če na prenosni enoti datum in točen čas še nista nastavljeni, se prikaže funkcijska tipka **Cas**.

Cas Pritisnite funkcijsko tipko.

Ali:

Meni → **Nastavitve** → **Datum/ura**

▶ Spreminjanje večvrstičnega vnosa:

Datum:

S tipkovnico vnesite dan, mesec in leto 8-mestno npr. za 14.01.2011 in pritisnite **V redu**.

Cas:

S tipkovnico vnesite ure in minute 4-mestno, npr. za 07:15 uro.

▶ Za shranjevanje vnosov pritisnite funkcijsko tipko **V redu**.

Varovanje telefona pred nepooblaščenim dostopom

Zavarujte sistemske nastavitve telefona s PIN številko sistema, ki jo samo vi poznate. Če nastavljena PIN številka sistema **ni enaka 0000**, morate PIN številko med drugim vnesti npr. pri prijavi in odjavi prenosne enote, pri spreminjanju nastavitve za lokalno omrežje, za posodabljanje strojno-programске opreme ali pri ponovni nastavitvi na tovarniške nastavitve.

Opomba

Če je PIN številka vašega telefona enaka 0000 (tovarniška nastavitve), telefon zahteva vnos PIN številke le pri vrnitvi na tovarniške nastavitve (reset) in pri prijavi prenosnih enot.

Spreminjanje PIN številke sistema

Nastavljeno, 4-mestno PIN številko sistema telefona (tovarniška nastavitve **0000**) lahko spremenite v 4-mestno PIN številko sistema, ki jo samo vi poznate.

Meni →  **Nastavitve** → **Sistem** → **PIN sistema**



V primeru, da PIN številka sistema ni enaka 0000:

Vnesite aktualno PIN številko sistema in pritisnite **V redu**.



Vnesite novo PIN številko sistema.

V redu

Pritisnite funkcijsko tipko.

Vključitev/izključitev glasbe na zadržanju

Meni →  **Nastavitve** → **Telefonija** → **Glasba na zadržanju**

V redu pritisnite tipko in glasbo na zadržanju vključite ali izključite (☑= vključeno).

Nastavljanje IP naslova osnovne enote v LAN omrežju

Pogoj: Vaš osnovna enota je povezana z usmerjevalnikom (router) ali z osebnim računalnikom (→ [str. 21](#)).

Da bi lahko LAN „prepoznal“ vaš telefon, je potreben nek IP naslov.

IP naslov se telefonu lahko dodeli samodejno (iz usmerjevalnika) ali ga dodelite ročno.

- ◆ Pri **dinamični** dodelitvi DHCP strežnik usmerjevalnika telefonu dodeli IP naslov samodejno. IP naslov se lahko spreminja glede na nastavev usmerjevalnika.
- ◆ Pri ročni/**stalni** dodelitvi IP naslova telefonu dodelite stalni IP naslov. Ročna nastavev je lahko potrebna, odvisno od razmer v vašem omrežju (npr. če vaš telefon povežete neposredno z osebnim računalnikom).

Opomba

Za dinamično dodelitev IP naslova mora biti aktiviran DHCP strežnik na usmerjevalniku. V ta namen preberite navodilo za uporabo usmerjevalnika.

Meni →  **Nastavitve** → **Sistem** → **Lokalno omrežje**



V primeru, da PIN številka sistema ni enaka 0000: Vnesite aktualno PIN številko sistema in pritisnite **V redu**.

- ▶ Spreminjanje večvrstičnega vnosa:

Vrsta naslova IP

Izberite **Stalni** ali **Dinamčni**.

Pri **Vrsta naslova IP Dinamčni**:

Polja **Naslov IP**, **Maska podomr.**, **Strežnik DNS** in **Privzeti prehod** prikazujejo aktualne nastavitve, ki jih je telefon dobil od usmerjevalnika. Teh nastavev ne morete spreminjati.

Pri **Vrsta naslova IP Stalni**:

V naslednjih poljih morate IP naslov in podomrežno masko telefona ter tudi standardni prehod (Standard-Gateway) in DNS strežnik določiti ročno.

Pri **Vrsta naslova IP Stalni**:

IP-naslov (1/2)

Vnesite prvi obe komponenti IP naslova, ki naj bosta telefonu dodeljeni (prepišete aktualno nastavev).

Prednastavljeno je 192.168.

Informacije o IP naslovu najdete v poglavju Razlaga pojmov na (→ [str. 175](#)).

IP-naslov (2/2)

Vnesite zadnji dve komponenti IP naslova (prepišete aktualno nastavev).

Prednastavljeno je 001.002.

Maska podomr. (1/2), Maska podomr. (2/2)

Vnesite podomrežno masko, ki naj bo dodeljena telefonu (prepišete aktualno nastavev).

Prednastavljeno je 255.255.255.0

Informacije o podomrežni maski najdete v poglavju Razlaga pojmov na (→ [str. 180](#)).

Privzeti prehod (1/2), Privzeti prehod (2/2)

Vnesite IP naslov standardnega prehoda (gateway) (→ **str. 174**), prek katerega je lokalno omrežje povezano z internetom. To je običajno lokalni (zasebni) IP naslov vašega usmerjevalnika (npr. 192.168.1.1). Vaš telefon to informacijo potrebuje za dostop do interneta.

Prednastavljeno je 192.168.1.1.

Strežnik DNS (1/2), Strežnik DNS (2/2)

Vnesite IP naslov prednostnega DNS strežnika. DNS strežnik (Domain Name System, → **str. 172**) pri vzpostavljanju povezave prevede simbolično ime strežnika (DNS ime) v javni IP naslov strežnika.

Na tem mestu lahko vnesete IP naslov vašega usmerjevalnika. Usmerjevalnik posreduje povpraševanja po naslovih, od osnovnega telefona, dalje na svoj DNS strežnik.

Prednastavljeno je 192.168.1.1.

- ▶ Za shranjevanje nastavitve pritisnite funkcijsko tipko **V redu**.

Opomba

Nastavitve za lokalno omrežje lahko napravite tudi prek spletnega konfiguratorja (→ **str. 130**).

Konfiguriranje VoIP povezav, dodelitev odhodnih in dohodnih povezav

Na vašem telefonu lahko konfigurirate do šest VoIP povezav, to pomeni, vašemu telefonu lahko dodelite do šest VoIP klicnih števil.

Za vsako VoIP povezavo morate odpreti IP konto (VoIP račun) pri vašem VoIP ponudniku. Dostopne podatke za ta IP konto morate shraniti v telefon.

VoIP klicne številke lahko prijavljenim prenosnim enotam dodelite kot odhodne in/ali dohodne povezave.

Pri konfiguraciji VoIP povezav in pri njihovi dodelitvi prenosnim enotam vam pomaga pomočnik za VoIP:

Meni →  **Nastavitve** → **Telefonija** → **Pomočnik za IP-telefonijo**

Nadaljnji potek pomočnika za VoIP je opisan na **str. 24**.

Z enkratnim prehodom pomočnika za VoIP lahko konfigurirate/prekonfigurirate **eno** VoIP povezavo (IP račun).

- ▶ Zaženite pomočnika za VoIP ponovno, če želite konfigurirati/prekonfigurirati še naslednjo VoIP povezavo.

Opombi

- ◆ VoIP povezave lahko konfigurirate in upravljate tudi prek spletnega konfiguratorja (→ **str. 133**).
- ◆ Dodelitev odhodnih in dohodnih povezav prenosnim enotam lahko spremenite prek spletnega konfiguratorja (→ **str. 136**).


Dodeljevanje klicnih števil:

- ◆ Če konfigurirate novo povezavo, se ta samodejno dodeli vsem prenosnim enotam kot dohodna povezava.
- ◆ Vsaki prenosni enoti se pri prijavi samodejno dodeli povezava stacionarnega omrežja kot odhodna povezava in vse povezave osnovne enote kot dohodne povezave.
- ◆ Gigaset.net povezave ni v izboru za odhodne povezave. Gigaset.net klicne številke (pripona #9) se samodejno izberejo prek Gigaset.net.
- ◆ Če izbrišete ali deaktivirate odhodno povezavo, ki je bila neki prenosni enoti dodeljena kot VoIP povezava, telefon potem prenosni enoti dodeli povezavo stacionarnega omrežja kot odhodno povezavo.
- ◆ Če neka povezava ni dodeljena nobenemu internemu uporabniku kot dohodna povezava, se klici na to povezavo ne signalizirajo.

Samodejno posodabljanje nastavitve VoIP ponudnika


Prek spletnega konfiguratorja telefona lahko aktivirate samodejno preverjanje verzije VoIP nastavitve, ki jih je na vaš telefon naložil VoIP ponudnik (profilov ponudnika) (→ **str. 134**).

Po prvem nalaganju nastavitve VoIP ponudnika potem vaš telefon dnevno preverja, če je na konfiguracijskem strežniku na internetu na voljo novejša verzija datoteke vašega VoIP ponudnika.

Če obstajajo novejši podatki ponudnika, se v mirovnem stanju prikazovalnika prenosne enote prikaže obvestilo **Razp. nov profil za posodobitev**. Tipka za sporočila  utripa.

 Pritisnite tipko.

V redu Za potrditev naslednjega vprašanja pritisnite funkcijsko tipko.

 V primeru, da PIN številka sistema ni enaka 0000: Vnesite aktualno PIN številko sistema in pritisnite **V redu**.

Naložijo se novi podatki vašega VoIP ponudnika in shranijo v telefon.

Posodabljanje profila se zažene le v primeru, če v tem trenutku ne teče posodobitev drugega profila ali posodobitev strojno-programске opreme.

Posodabljanje strojno-programске opreme telefona

Pogoj: Telefon je povezan z internetom (to pomeni, da je priključen na usmerjevalnik, → **str. 21**).

Če je potrebno, lahko strojno-programsko opremo vašega telefona posodobite.


Posodobitev strojno-programске opreme se k vam standardno naloži neposredno iz interneta. Ustrezna spletna stran je v vašem telefonu že tovarniško nastavljena.

Pogoj:

Telefon je v stanju mirovanja, kar pomeni:

- ◆ Nihče ne telefonira.
- ◆ Ni vzpostavljena interna zveza med prijavljenimi prenosnimi enotami.
- ◆ Nobena prenosna enota nima odprtega menija osnovne enote.

Ročni zagon posodabljanja strojno-programске opreme

Meni →  **Nastavitve** → **Sistem** → **Posodobitev st.-pro. opreme**
Izberite in pritisnite **V redu**.



V primeru, da PIN številka sistema ni enaka 0000: Vnesite aktualno PIN številko sistema in pritisnite **V redu**.

Telefon vzpostavi povezavo z internetom.



Za zagon posodabljanja strojno-programске opreme pritisnite funkcijsko tipko.

Opombe

- ◆ Postopek posodobitve strojno-programске opreme lahko traja do 6 minut, odvisno od kakovosti vašega DSL priključka.
- ◆ Pri posodabljanju iz interneta sistem preverja, če je na voljo nova verzija strojno-programске opreme. Če nova verzija ni na voljo, se postopek konča in prikaže ustrezno obvestilo.
- ◆ Med posodabljanjem prenosne enote za kratek čas izgubijo povezavo z osnovno enoto. Osnovna enota se ponovno zažene.
- ◆ Prek spletnega konfiguratorja lahko strojno-programsko opremo tudi ponastavite (resetirate), to pomeni, da prejšnjo verzijo strojno-programске opreme ali tovarniško nastavljeno verzijo ponovno naložite na telefon.

Samodejno posodabljanje strojno-programске opreme

Vaš telefon dnevno preverja, če je na konfiguracijskem strežniku na internetu na voljo novejša verzija strojno-programске opreme. Če je, se v mirovnem stanju prikazovalnika prenosne enote prikaže obvestilo **Razp. nov str. progr. oprema**.



Pritisnite tipko.



Za potrditev naslednjega vprašanja pritisnite funkcijsko tipko.



V primeru, da PIN številka sistema ni enaka 0000: Vnesite aktualno PIN številko sistema in pritisnite **V redu**.

Strojno-programска oprema se naloži v vaš telefon.

Opomba

Če telefon v času, ko naj bi na njem potekalo preverjanje prisotnosti nove strojno-programске opreme, ni povezan z internetom (npr. ker je izključen usmerjevalnik), se začne preverjanje takoj, ko je telefon ponovno povezan z internetom.

Samodejno preverjanje verzije opreme lahko deaktivirate prek spletnega konfiguratorja.

Delovanje z repeater-jem

Z Gigaset-Repeater-jem lahko povečate domet vaše Gigaset prenosne enote.

Funkcija in nastavitve vašega repeaterja je odvisna od uporabljene verzije repeaterja. Verzijo repeaterja prepoznate po referenčni številki na etiketi naprave: Gigaset Repeater (pred verzijo 2.0)S30853-S601-...
Gigaset Repeater 2.0S30853-S602-...

Več informacij najdete v navodilu za uporabo repeaterja in na internetu pod www.gigaset.com.

Gigaset Repeater (pred verzijo 2.0)

Pogoji:

- ◆ Funkcija ECO DECT **Maks. razpon** je vključena.
- ◆ Funkcija ECO DECT **Brez sevanja** je izključena.
- ◆ Šifriranje je deaktivirano:

Meni →  **Nastavitve** ▶ **V redu** ▶  **Sistem** ▶ **V redu** ▶  **Sifriranje**
▶ **Spremeni** (☐ = deaktivirano)

Spreminjanje funkcij ECO DECT → **str. 93**.

Prijava repeater-ja:

- ▶ Repeater priključite na električno omrežje. ▶ Tipko za prijavo/iskanje osnovne enote telefona pritisnite in **držite** (najmanj 3 sekunde). ▶ Repeater se prijavi samodejno.

Prijavite lahko do 6 Gigaset Repeater-jev.

Gigaset Repeater 2.0

Prijava Gigaset Repeater-ja 2.0:

- ▶ Repeater priključite na električno omrežje. ▶ Tipko za prijavo/iskanje osnovne enote telefona pritisnite in **držite** (najmanj 3 sekunde). ▶ Repeater se prijavi samodejno.

Prijavite lahko največ 2 Gigaset Repeater-ja 2.0.


Vključite lahko ECO DECT funkcijo **Maks. razpon** in izključite **Brez sevanja**. Nastavitve ne morete spreminjati, dokler je repeater prijavljen.

Odjava Gigaset Repeater-ja 2.0:

Meni →  **Nastavitve** ▶ **V redu** ▶  **Sistem** ▶ **V redu** ▶  **Repeater** ▶ **V redu**
▶  Izberite repeater. ▶ **Prekl.reg**

Ponovni zagon osnovne enote

V stanju mirovanja prenosne enote:

Meni →  **Nastavitve** → **Sistem** → **Ponovni zagon osnovne enote**

Strojno-programaska oprema osnovne enote se naloži in ponovno zažene. Ta postopek traja približno 20 sekund.

Ponovno nastavljanje osnovne enote na tovarniške nastavitve


Individualne nastavitve se nastavijo na tovarniške nastavitve.

Ponovno nastavljanje osnovne enote prek menija

Pri ponovnem nastavljanju

- ◆ prenosne enote ostanejo prijavljene,
- ◆ PIN številka sistema se ne resetira.

Na tovarniško nastavitve so ponastavljene zlasti naslednje nastavitve (z „*“ označene nastavitve), ki ste jih napravili prek spletnega konfiguratorja:

- ◆ vnesene VoIP povezave (se izbrišejo)
- ◆ dodelitve dohodnih in odhodnih povezav
- ◆ avdio nastavitve za VoIP povezave *
- ◆ DTMF nastavitve *
- ◆ nastavitve za lokalno omrežje
- ◆ imena prenosnih enot
- ◆ SMS nastavitve (npr. SMS centrov)
- ◆ **Maks. razpon** se izključi
- ◆ **Brez sevanja** se izključi
- ◆ nastavitve za priključitev na naročniške centrale
- ◆ dodelitve tipkam tipkovnice in funkcijskim tipkam ter tipki 
- ◆ nastavitve za storitve omrežja: preusmeritev klicev (z izjemo storitev stacionarnega omrežja, ki so pri vašem ponudniku aktivirane/deaktivirane s klicem)

Naslednji sezname se izbrišejo:

- ◆ sezname SMS
- ◆ sezname klicev

Meni →  **Nastavitve** → **Sistem** → **Tov. nastavit. osnovne enote**

 Vnesite PIN številko sistema in pritisnite **V redu**.

V redu Pritisnite funkcijsko tipko.

Po vrnitvi na tovarniške nastavitve se osnovna enota ponovno zažene. Ponovni zagon traja približno 10 sekund.

Zažene se pomočnik za namestitev (→ **str. 23**).

Ponovno nastavljanje osnovne enote s tipko na osnovni enoti

Tako kot pri ponovni nastavitvi osnovne enote prek menija se vse individualne nastavitve nastavijo na tovarniške vrednosti. Dodatno se **PIN številka sistema** vrne na „0000“ in vse prijavljene **prenosne enote se odjavi**jo.

Opomba

Kako prenosne enote po nastavitvi na tovarniške nastavitve eventualno ponovno prijavite, → **str. 96**.

- ▶ Izključite kabelske povezave osnovne enote z usmerjevalnikom (→ **str. 21**) in s stacionarnim omrežjem (→ **str. 19**).
- ▶ Iz vtičnice električnega omrežja izključite vtično napajalno enoto osnovne enote (→ **str. 19**).
- ▶ Pritisnite in **držite pritisnjeno** tipko za prijavo/iskanje (→ **str. 9**), medtem ko vtično napajalno enoto ponovno vključite v vtičnico električnega omrežja.
- ▶ Tipko za prijavo/iskanje za najmanj naslednjih 10 sekund držite pritisnjeno.
- ▶ Tipko za prijavo/iskanje spustite. Osnovna enota je sedaj nastavljena na tovarniške nastavitve.

Preverjanje MAC naslova osnovne enote

Odvisno od okoliščin v vašem omrežju se lahko primeri, da morate vnesti MAC naslov vaše osnovne enote npr. v dostopni seznam vašega usmerjevalnika. MAC naslov lahko preverite na prenosni enoti.

V stanju mirovanja:

Meni

Odprite meni.

* 0 # → 0.. 5 ml. ## → 2 ml. 0..

Tipke pritisnite eno za drugo. Prikaže se MAC naslov.

Nazaj

Vrnitev v stanje mirovanja.

Priključitev osnovne enote na naročniško centralo


Naslednje nastavitve so potrebne le v primeru, če vaša naročniška centrala to zahteva, glejte navodila za uporabo naročniške centrale.

Na naročniških centralah, ki ne podpirajo posredovanja klicnih števil do končnega uporabnika, ne morete pošiljati ali sprejemati nobenih SMS sporočil.

Kalibrirana tipka (flash) (stacionarno omrežje)

Nastavljanje časa flash

Vaš telefon je tovarniško nastavljen za delovanje na priključku javne telefonske linije. Za delovanje na naročniških centralah je običajno potrebno vrednost časa flash spremeniti, glejte navodilo za uporabo vaše naročniške centrale.

Meni →  **Nastavitve** → **Telefonija** → **Flash casi**



Izberite čas flash in pritisnite **V redu** (= nastavljena vrednost). Možni so naslednji časi: 80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms, 800 ms.

Shranjevanje karakteristične številke centrale

Shranite lahko dve številki za predizbiranje: eno za izbiranje prek stacionarnega omrežja in eno za izbiranje prek VoIP.

Pogoj: Pri priključitvi telefona na vašo naročniško centralo morate za zunanje zveze, to je za izhod v javno omrežje, vnesti karakteristično številko centrale npr. „0“.

Meni →  **Nastavitve** → **Telefonija** → **Karakt. številka**

▶ Spreminjanje večvrstičnega vnosa:

Dostop do zun. linije prek:

Za izbiranje prek stacionarnega omrežja: Vnesite oziroma spremenite številko za predizbiranje največ 3-mestno.

Za:

Navedite, kdaj naj bo številka za predizbiranje pri izbiranju prek stacionarnega omrežja prednastavljena:

Seznami klicev

Številka za predizbiranje je prednastavljena klicnim številkam, ki jih izberete iz enega od naslednjih seznamov:

- seznama SMS,
- seznama sprejetih klicev,
- seznama neodgovorjenih klicev,

Vsi klici

Številka za predizbiranje je prednastavljena vsem klicnim številkam, ki jih izberete.

Izključeno

Številka za predizbiranje za stacionarno omrežje se deaktivira. Ni prednastavljena nobeni klicni številki.

Dostop do IP-linije z:

Za izbiranje prek VoIP povezav: Vnesite oziroma spremenite številko za predizbiranje, največ 3-mestna številka.

Za:

Navedite, kdaj naj se številka za predizbiranje pri izbiranju prek VoIP izbere skupaj s klicno številko:

Seznami klicev

Pri izbiranju iz seznama SMS, seznama neodgovorjenih klicev, seznama sprejetih klicev.

Vsi klici

Pri vseh, na prenosni enoti izbranih klicnih številkah.

Izključeno

Pri izbiranju prek VoIP povezave naj ne bo predizbrane nobene številke za predizbiranje.


V redu Pritisnite funkcijsko tipko.

Opomba

- ◆ Karakteristična številka se pri izbiranju klicnih števil za klic v silo nikoli ne prednastavi.
- ◆ V načinu delovanja **Vsi klici** se karakteristična številka klicnim številkam SMS centrov samodejno prednastavi.

Nastavljanje časov premorov

Spreminjanje premora po zasegu linije

Nastavite lahko čas premora, ki se vnese po pritisku tipke za dvig slušalke  in pred dejanskim pošiljanjem klicne številke.

Meni Odprite glavni meni.

   0...   1... 

Tipke pritisnite eno za drugo.



Vnesite cifro za čas premora (1 = 1 sekunda; 2 = 3 sekunde; 3 = 7 sekund) in pritisnite **V redu**.

Spreminjanje premora po pritisku tipke R

Čas premora po pritisku tipke R lahko spremenite, če vaša naročniška centrala to zahteva (glejte navodilo za uporabo naročniške centrale).

Meni Odprite glavni meni.

   0...   1... 







Tipke pritisnite eno za drugo.



Vnesite cifro za čas premora (1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms) in pritisnite **V redu**.

Spreminjanje premora med izbiranjem (premora po karakteristični številki)


Meni Odprite glavni meni.

   0...   1... 

Tipke pritisnite eno za drugo.



Vnesite cifro za čas premora (1 = 1 sekunda; 2 = 2 sekundi; 3 = 3 sekunde; 4 = 6 sekund) in pritisnite **V redu**.

Vnašanje premora med izbiranjem: tipko  držite pritisnjeno 2 sekundi. Na prikazovalniku se prikaže P.

Začasni preklon na tonski (DTMF) način izbiranja

Če vaša naročniška centrala deluje še na dekadni (impulzni) način izbiranja klicnih števil in je za vzpostavljane zveze potreben tonski način izbiranja (npr. za poslušanje sporočil na odzivniku omrežja), morate izbiranje začasno prekloniti na tonski način.

Pogoj: Vzpostavljeno imate zvezo ali ste ravnokar izbrali zunanjo klicno številko.

 Pritisnite tipko zvezdica.

Po prekinitvi zveze se samodejno ponovno vključi dekadni način izbiranja klicnih števil.

Nastavljanje telefona s pomočjo spletnega konfiguratorja

Spletni konfigurator vašega telefona Gigaset vam omogoča udobno izvedbo nastavitve vašega telefona prek osebnega računalnika.

- ◆ Nastavitve, ki jih lahko opravite tudi prek prijavljene prenosne enote Gigaset vašega telefona, lahko alternativno izvedete prek spletnega pregledovalnika vašega osebnega računalnika, kot npr. konfiguriranje VoIP povezav, zažene posodobitev strojno-programske opreme ali zažene eco način delovanja.
- ◆ Izvedete lahko dodatne nastavitve, ki prek prijavljene prenosne enote niso možne, npr. napravite posebne izjeme za priključitev telefona na omrežje podjetja ali vplivate na kakovost prenosa govora na VoIP povezavah.
- ◆ V prenosno enoto lahko shranite podatke, ki so potrebni za dostop na določene storitve na internetu. K tem storitvam šteje dostop na javne in zasebne omrežne (online) telefonske imenike, na strežnik dohodne pošte vašega e-poštnega računa ter sinhronizacija datuma in točnega časa z nekim časovnim strežnikom.
- ◆ Konfiguracijske podatke vašega telefona lahko shranite v datoteke na vašem osebnem računalniku in jih v primeru napak ponovno naložite v telefon.
- ◆ Nadzorujete lahko telefonske imenike/imenike z naslovi prijavljenih prenosnih enot (shranite jih na osebni računalnik, jih usklajujete medsebojno ali z imenikom z naslovi na osebnem računalniku).

V nadaljevanju najdete seznam funkcij spletnega konfiguratorja in navigacijske poti k stranem spletnega konfiguratorja, na katerem se funkcije nahajajo. Podrobnejši opis spletnih strani in potrebne vnose najdete v spletni pomoči spletnega konfiguratorja (→ [str. 127](#)).

Povezava osebnega računalnika s spletnim konfiguratorjem telefona

Pogoji:

- ◆ Na osebnem računalniku je nameščen standardni spletni pregledovalnik, npr. Internet Explorer verzije 7 in verzije 8 (XP in Win 7), Firefox verzije 3.6.x in 4.x, ali Apple Safari verzije 5.0.x (Windows in MacOS).
- ◆ Telefon in osebni računalnik sta med seboj neposredno povezana prek usmerjevalnika. Nastavitve obstoječega požarnega zidu dovoljujejo komunikacijo med osebnim računalnikom in telefonom.

Za povezavo vašega osebnega računalnika s spletnim konfiguratorjem telefona imate dve možnosti:

- ◆ prek IP naslova telefona v lokalnem omrežju;
- ◆ prek storitve Gigaset-config, če sta telefon in osebni računalnik povezana z internetom (→ [str. 122](#)).

Opombe

- ◆ Odvisno od vašega VoIP ponudnika se lahko primeri, da v spletnem konfiguratorju ne morete spremeniti posameznih nastavitev.
- ◆ Medtem ko opravljate nastavitve s pomočjo spletnega konfiguratorja, vaš telefon **ni** zaklenjen. S telefonom lahko istočasno tudi telefonirate ali spreminjate nastavitve.
- ◆ Medtem, ko ste povezani s spletnim konfiguratorjem, je spletni konfigurator za druge uporabnike zaprt. Večkratni dostop v istem času ni možen.

Vzpostavljanje povezave prek IP naslova telefona

- ▶ Prek ene od prijavljenih prenosnih enot ugotovite aktualni IP naslov telefona: Na prikazovalniku prenosne enote se prikaže aktualni IP naslov telefona, če na osnovni enoti na **kratko** pritisnete tipko za prijavo/iskanje. IP naslov vašega telefona se lahko spreminja, če imate aktivirano dinamično dodelitev IP naslova (→ [str. 109](#)).

Opozorilo

Če se eden od štirih delov IP naslova začenja z ničlami (npr. 002), v naslovno polje spletnega pregledovalnika teh ničel ne smete vnesti. Spletni pregledovalnik sicer eventualno ne more vzpostaviti povezave s spletnim konfiguratorjem.

Primer: Na telefonu se prikaže IP naslov 192.168.002.002. V naslovno polje morate potem vnesti 192.168.2.2.

- ▶ Na osebnem računalniku zaženite spletni pregledovalnik.
- ▶ V naslovno polje spletnega pregledovalnika vnesite **http://** in aktualni IP naslov telefona (primer: <http://192.168.2.2>).
- ▶ Pritisnite tipko return.

Vzpostavi se povezava s spletnim konfiguratorjem telefona.

Vzpostavljanje povezave prek Gigaset-config

Pogoj: Osebni računalnik in telefon sta povezana z internetom.

- ▶ Na osebнем računalniku zaženite spletni pregledovalnik.
- ▶ V naslovno polje spletnega pregledovalnika vnesite URL:
<http://www.gigaset-config.com>
- ▶ Pritisnite tipko return.

Prejmete sporočilo, da je bila povezava posredovana na vaš telefon.

Če je prek vašega internetnega priključka dosegljivih več Gigaset telefonov, se prikaže vprašanje, na kateri telefon želite povezavo posredovati.

Po uspešnem posredovanju povezave se v spletnem pregledovalniku prikaže spletna stran **Login** spletnega konfiguratorja.

Opomba

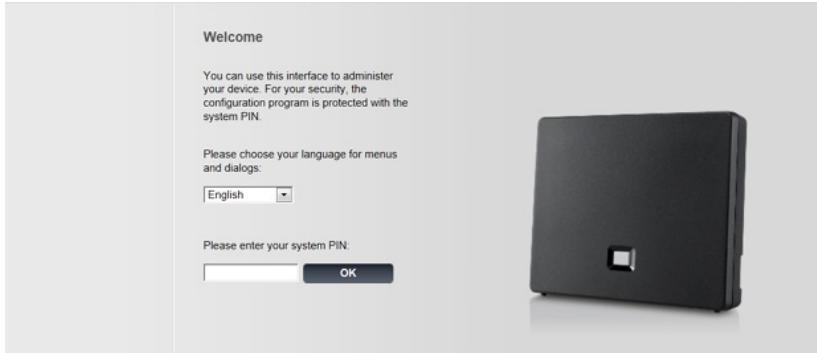
Povezava med osebnim računalnikom in spletnim konfiguratorjem je lokalna (LAN povezava). Le vzpostavljanje povezave poteka prek interneta.

Prijava/odjava pri spletnem konfiguratorju

Pogoj: Osebni računalnik in telefon sta povezana z internetom.

Prijava, nastavljanje jezika zaslona

Po uspešno vzpostavljeno povezavo se na spletnem pregledovalniku prikaže spletna stran **Login**.



Slika 1 Začetna stran

Izberete lahko jezik, v katerem naj se prikažejo meniji in dialogi spletnega konfiguratorja. V zgornjem polju spletne strani se prikaže trenutno nastavljen jezik.

- ▶ Za odpiranje seznama jezikov, ki so na voljo, eventualno kliknite simbol .
- ▶ Izberite jezik.

Spletna stran se ponovno naloži v izbranem jeziku. To eventualno lahko traja nekaj časa, da se iz konfiguracijskega strežnika na osnovno enoto naložijo spletne strani spletnega konfiguratorja za izbrani jezik.

- ▶ Za dostop do funkcij spletnega konfiguratorja v spodnje polje spletne strani vnesite PIN številko sistema vašega telefona (tovarniška nastavitev: 0000).
- ▶ Kliknite gumb **OK**.

Po uspešni prijavi se odpre spletna stran **Home** s splošnimi informacijami o spletnem konfiguratorju.

Če vnesete napačno PIN številko sistema, se prikaže ustrezno obvestilo. Prikaže se zahteva za ponoven vnos PIN številke.

Če trikrat vnesete napačno PIN številko sistema, se polje za vnos PIN številke za kratek čas zaklene (obarva se sivo). Pri vsakem naslednjem vnosu napačne PIN številke se čas zapore podvoji.

Opombe

- ◆ Če je na telefonu PIN številka še vedno nastavljena na „0000“ (tovarniška nastavitev), se pri prijavi prikaže opozorilo, da naprava ni zavarovana in bi morali PIN številko zamenjati. To opozorilo o varnosti lahko za naslednjo prijavo izključite s tem, da aktivirate opcijo „**Do not show this security advice again.**“. Za zapiranje dialoga kliknite **OK**.
- ◆ Če dalj časa (približno 10 minut) ne vnesete nobenega podatka, se spletni konfigurator samodejno odjavi. Pri naslednjem poskusu vnosa oziroma odpiranja spletne strani, se prikaže spletna stran **Login**. Za ponovno prijavo na novo vnesite PIN številko sistema.
- ◆ Vnosi, ki jih v telefon niste shranili pred samodejno odjavo, se izgubijo.

Odjava

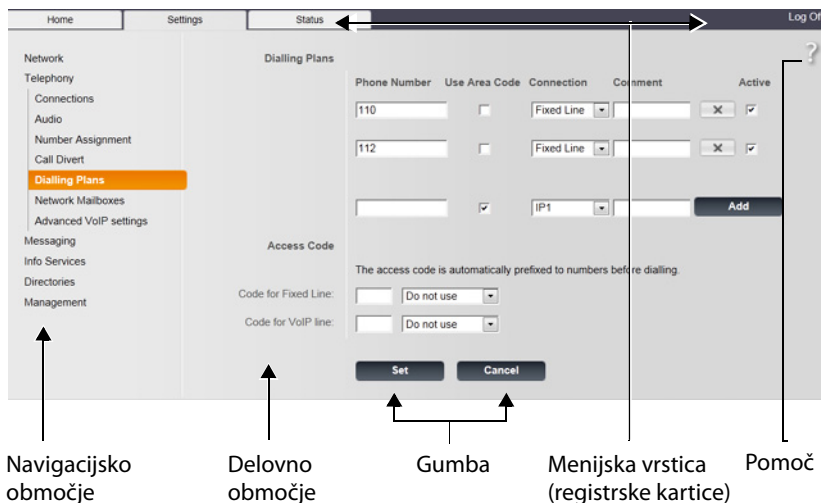
Na vsaki spletni strani spletnega konfiguratorja desno zgoraj najdete v menijski vrstici (→ **str. 125**) ukaz **Log off**. Za odjavo iz spletnega konfiguratorja kliknite ukaz **Log off**.

Opozorilo

Za izhod iz spletnega konfiguratorja vedno uporabite ukaz **Log off**. V primeru, da ste zaprli spletni pregledovalnik brez predhodne odjave, lahko pride do nekaj minutne zapore dostopa do spletnega konfiguratorja.

Sestava strani spletnega konfiguratorja

Strani spletnega konfiguratorja vsebujejo elemente za upravljanje, ki so predstavljeni na **Slika 2** (primer).



Slika 2 Primer sestave strani spletnega konfiguratorja

Menijska vrstica

V menijski vrstici so meniji spletnega konfiguratorja na voljo v obliki registrskih kartic.

Na voljo so naslednji meniji:

Home

Začetna stran se odpre potem, ko ste se pri spletnem konfiguratorju prijavi. Na začetni strani najdete nekaj informacij o funkcijah spletnega konfiguratorja.

Če na telefonu še ni konfigurirane še nobene VoIP povezave, lahko neposredno z začetne strani zaženete pomočnika, ki vam pomaga pri konfiguraciji nove VoIP povezave. Kliknite **Quick Start Wizard**.

Settings

Prek menija lahko izvedete nastavitve na telefonu.

Če kliknete meni **Settings**, se v navigacijskem območju (→ **str. 126**) prikaže seznam s funkcijami tega menija.

Status

Z menijem pridobite informacije o vašem telefonu in njegovih povezavah.

Log off

Na vsaki spletni strani v menijski vrstici desno najdete funkcijo **Log off**.

Opomba

Pregled menijev spletnega konfiguratorja, → **str. 129**.

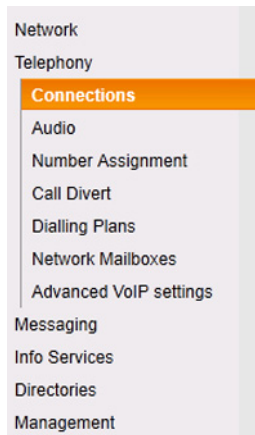
Navigacijsko območje

V navigacijskem območju so našteje funkcije v menijski vrstici izbranih menijev (→ **str. 125**).

Če kliknete neko funkcijo, se v delovnem območju odpre pripadajoča stran z informacijami in/ali s polji za vaše vnose. Izbrana funkcija je označena z oranžnim ozadjem.

Če za neko funkcijo obstojijo še funkcije nižjega nivoja, se te pod funkcijo prikažejo takoj, ko kliknete funkcijo (na primer **Telephony**).

V delovnem območju se prikaže pripadajoča stran za prvo funkcijo nižjega nivoja (označena z oranžnim ozadjem).



Delovno območje

V delovnem območju se – odvisno od izbrane funkcije v navigacijskem območju – prikažejo informacije ali polja za dialog, prek katerih lahko izvedete oziroma spremenite nastavitve vašega telefona.

Izvajanje sprememb

Nastavitve izvedete prek polj za vnos, seznamov ali opcij.

- ◆ Polje ima lahko omejitve glede na možne vrednosti, npr. največje število znakov, vnos posebnih znakov ali določenega območja vrednosti.
- ◆ Seznam odprete tako, da kliknete gumb . Izbirate lahko med prednastavljenimi vrednostmi.
- ◆ Na voljo sta dve vrsti opcij:
 - Izbirne opcije: V seznamu lahko aktivirate eno ali več opcij. Aktivne opcije so označene z , neaktivne pa z . Opcijo aktivirate tako, da kliknete potrditveno polje . Stanje drugih opcij seznama se ne spremeni. Opcijo deaktivirate tako, da kliknete .
 - Alternativne opcije (izbirno stikalo). Aktivne opcije seznama so označene s simbolom , neaktivne pa s simbolom . Opcijo aktivirate tako, da kliknete potrditveno polje . Prej aktivna opcija se izključi. Opcijo lahko deaktivirate le v primeru, če aktivirate drugo opcijo.

Za vnos cirilice in turških znakov pisave

V nadaljevanju se vnašanje nanaša na dano največje število znakov, ki jih smete vnesti v dano polje, na latinske znake pisave in cifre (1 znak = 1 Byte), to je 1 znak pomeni 1 Byte.

Cirilica in turški znaki pisave potrebujejo vsak po 2 Byta, to je, pri dolžini polja npr. 16 znakov, smete vnesti največ 8 znakov cirilice oziroma turških znakov pisave.

Če v neko polje vnesete preveč znakov, telefon vnos zavrne (se ne shrani v telefon). Vsebina „starega“ vnosa (oziroma standardna nastavitve) ostane učinkovita še naprej in se pri posodobitvi spletne strani ponovno prikaže. Na prikazovalniku se ne prikaže nobeno opozorilo/povratno sporočilo.

Prevzem sprememb

Takoj, ko ste na neki strani napravili spremembo, shranite in aktivirate novo nastavitve na telefonu s klikom gumba **Set**.

Če vaš vnos v neko polje ne ustreza veljavnim pravilom za to polje, se prikaže ustrezno obvestilo. Vnašanje nato lahko ponovite.

Opozorilo

Spremembe, ki jih v telefon še niste shranili se izgubijo, če preklopite na drugo spletno stran ali je bila prekinjena povezava s spletnim konfiguratorjem npr. zaradi prekoračitve časa (→ [str. 124](#)).

Gumba

V spodnjem delu delovnega območja so dodani gumbi. Odvisno od vsakokratne funkcije spletne strani se dodajo različni gumbi. Funkcije teh gumbov so opisane na spletni pomoči spletnega konfiguratorja. Pomembnejši gumbi so:

Cancel

Zavrnitev sprememb, ki ste jih napravili na spletni strani in ponovno nalaganje spletne strani s aktualnimi, v telefonu shranjenimi nastavitvami.

Set

Shranjevanje sprememb v telefon, ki so bile izvedene na spletni strani.

Pomoč

Na večini spletnih strani spletnega konfiguratorja najdete zgoraj desno znak vprašaja. Če kliknete ta vprašaj, se v posebnem oknu za spletno stran odpre spletna pomoč.

Strani pomoči se naložijo neposredno iz konfiguracijskega strežnika.

Opomba

Da se strani pomoči lahko pravilno prikažejo, morate eventualno spremeniti strani vašega pregledovalnika. Pri pregledovalnikih Internet Explorer in Firefox sta to npr. naslednji nastavitvi:

- ▶ Dopustite blokirane aktivne vsebine za prikaz pomoči (z desno tipko miške kliknite v informacijsko vrstico v glavi okna pregledovalnika).
- ▶ Strani dovolite uporabo lastne vrste črk ali nastavite pisavo Arial kot standardno pisavo (splošna opcija).

Sredstvo predstavitve v pomoči

pol poudarjena pisava

Pojmi vmesnika kot funkcije menija, imena polj za vnos in opcije.

[pol poudarjena pisava]

Gumbi.

[O tej pomoči](#) ▶ / [O tej pomoči](#) ▼

Modro, podčrtano besedilo kaže na zakrito besedilo.

Če ta „Link“ kliknete enkrat, se vrine zakrito besedilo. Puščica na koncu linka se obrne za 90°.

Če kliknete [O tej pomoči](#) ▼, se besedilo ponovno izključi.

Telephony > Dialling Plans

Vodenje k funkciji spletnega konfiguratorja.

Ustreza predstavitvi „**Telephony** → **Dialling Plans**“ v tem navodilu za uporabo (→ **Odpiranje spletnih strani**, dalje v nadaljevanju)

Iskanje v pomoči

Kliknite v okno pomoči in pritisnite tipko **Ctrl** in **F**. Odpre se dialog iskanja.

Odpiranje spletnih strani

V naslednjem poglavju je na kratko predstavljeno vodenje do posameznih funkcij spletnega konfiguratorja.

Primer

Definiranje pravil izbiranja (Dialling Plans):

Settings → Telephony → Dialling Plans

Za odpiranje spletne strani potem, ko ste se prijavi, napravite naslednje:

- ▶ V menijski vrstici kliknite meni **Settings**.
- ▶ V navigacijskem območju kliknite funkcijo **Telephony**.
V navigacijskem drevesu se prikažejo funkcije nižjega nivoja od **Telephony**.
- ▶ Kliknite funkcijo **Dialling Plans**.

Meni spletnega konfiguratorja

Home			
Settings	Network	IP Configuration	→ str. 130
		Security	→ str. 131
	Telephony	Connections	→ str. 132
		Audio	→ str. 134
		Number Assignment	→ str. 136
		Call Divert	→ str. 139
		Dialling Plans	→ str. 137
		Network mailboxes	→ str. 138
		Advanced VoIP Settings	→ str. 139
		Messaging	Email
	Message Notification		→ str. 143
	Info Services		→ str. 141
	Directories	Online Directory	→ str. 141
		Directory Transfer	→ str. 142
	Management	Date and Time	→ str. 141
		Local Settings	→ str. 144
		Miscellaneous	→ str. 146
Reboot & Reset		→ str. 145	
Save and Restore		→ str. 145	
Firmware Update - Base		→ str. 146	
Status	Device	→ str. 147	
	Connections	→ str. 147	

Funkcije spletnega konfiguratorja

Priključitev osnovne enote na lokalno omrežje (LAN / usmerjevalnik)

Funkcije za priključitev na LAN najdete na spletni strani:

Settings → Network → IP Configuration

V večini primerov uporabe ni potrebno napraviti posebnih nastavitvev za priključitev telefona na usmerjevalnik oziroma na lokalno omrežje. Tovarniško je na vašem telefonu prednastavljena dinamična dodelitev IP naslova (DHCP). Da bi usmerjevalnik vaš telefon „prepoznal“ mora biti tudi v usmerjevalniku aktivirana dinamična dodelitev IP naslova, to pomeni, vključen mora biti DHCP strežnik usmerjevalnika.

Če se DHCP strežnik usmerjevalnika ne more/ne da aktivirati, morate telefonu najprej dodeliti stalni/statični IP naslov (→ **str. 109**). Stalni IP naslov je smiseln npr., če je na usmerjevalniku za telefon nastavljeno posredovanje vrat ali DMZ.

Dodelitev stalnega IP naslova je možno tudi prek prenosne enote.

Prek spletnega konfiguratorja lahko napravite še nadaljnje nastavitve, ki so potrebne, če želite vaš telefon priključiti na večje omrežje (tovarniško ali organizacijsko prostrano) ali želite poslovati prek spletnega konfiguratorja. Nato lahko:

- ◆ Določite naslov nekega HTTP Proxy strežnika v okviru LAN omrežja, prek katerega lahko telefon vzpostavlja povezave z internetom v primeru, da v LAN omrežje niso dovoljeni neposredni dostopi.
- ◆ Deponirate **VLAN identifier / VLAN priority** za dostop do označenega VLAN-a.
- ◆ Dopustite povezavo osebnega računalnika izven vašega LAN omrežja do spletnega konfiguratorja.

Opozorilo

- ◆ Razširitev upravičenosti dostopa na druga omrežja povečuje tveganje za nedovoljen dostop. Zato priporočamo ponovno deaktiviranje daljinskega dostopa iz drugih omrežij, ko ga ne potrebujete več.
- ◆ Dostop na spletni konfigurator iz drugih omrežij je možen le v primeru, če vaš usmerjevalnik posreduje zahteve storitev od „zunaj“ na vrata 80 (standardna vrata) telefona. Prosimo, preberite navodilo za uporabo vašega usmerjevalnika.

Izvajanje varnostnih nastavitev – upravljanje certifikatov za TLS overjanje

Telefon podpira vzpostavljanje varnih povezav za prenos podatkov v internetu z varnostnim protokolom TLS (Transport Layer Security). Pri TLS klient (telefon) identificira strežnik s pomočjo certifikatov. Certifikati morajo biti shranjeni na osnovni enoti.

TLS certifikate nadzorujete prek spletne strani:

Settings → Network → Security

Na tej strani najdete seznama **Server certificates / CA certificates**. Seznama vsebujeta certifikate, ki so shranjeni v osnovni enoti. Certifikati so bili bodisi že tovarniško shranjeni na osnovni enoti bodisi ste jih prek spletne strani **Security** v osnovno enoto naložili.

V seznamu **Invalid certificates** najdete certifikate, ki pri preverjanju certifikata pri vzpostavljanju povezave niso stekli pozitivno in certifikate iz seznamov **Server certificates / CA certificates**, ki so postali neveljavni (npr. ker jim je potekel datum veljavnosti).

Certifikate lahko odstranite in na osnovno enoto naložite nove, lahko tudi sprejmete neveljavne certifikate ali jih zavrnete.

Če se povezava z nekim podatkovnim strežnikom na internetu ne vzpostavi, ker telefon iz strežnika sprejetega certifikata ne akceptira (npr. pri nalaganju vaših e-poštnih sporočil iz strežnika POP3), sistem od vas zahteva, da odprete spletno stran **Security**.

Certifikat, ki je bil uporabljen pri vzpostavljanju povezave najdete v seznamu **Invalid certificates**. Informacije o certifikatu si lahko prikažete tako, da ga označite in kliknete gumb **[Details]**. Poleg drugega se prikaže, od kod (urad certificiranja) in za koga je bil certifikat izstavljen ter njegovo trajanje veljavnosti.

Na osnovi informacij morate odločiti, ali certifikat akceptirate ali zavrnete.

Če certifikat akceptirate, se glede na vrsto shrani v enega od seznamov **Server certificates / CA certificates** (tudi, če je že pretečen). Če se nek strežnik ponovno javi s tem certifikatom, se ta povezava takoj akceptira.

Če certifikat zavrnete, se z dodatkom (**rejected**) shrani v seznam **Server certificates**. Če se nek strežnik ponovno javi s tem certifikatom, se ta povezava takoj zavrne.

Upravljanje povezav osnovne enote; aktiviranje/deaktiviranje povezav

Povezave vaše osnovne enote upravljate prek spletne strani:

Settings → Telephony → Connections

Na tej spletni strani se prikaže seznam z vsemi možnimi povezavami in njihovo stanje (npr. povezano, prijavljeno).

◆ Fixed Line Connection

Povezave stacionarnega omrežja vam ni potrebno konfigurirati. V stacionarno povezavo lahko kličete oziroma ste lahko klicani takoj, ko je vaš telefon povezan s priključkom stacionarnega omrežja.

Ime povezave stacionarnega omrežja in nastavitve za **Dialling mode in Flash time** lahko spremenite, če kliknete na pripadajoči gumb **[Edit]**.

Dodeljeno ime se npr. prikaže na prikazovalniku prijavitelne prenosne enote in v seznamu klicev pri klicih na vašo povezavo stacionarnega omrežja.

Flash čas je tovarniško nastavljen za delovanje telefona na javnem telefonskem priključku. Ta čas morate eventualno spremeniti, če želite telefon priključiti na naročniško centralo (glejte navodilo za uporabo vaše naročniške centrale). Flash čas označuje trajanje prekinitve linije, s katerim posredovalnemu mestu oziroma telekomunikacijski napravi naznanite krmilni signal (predajo pogovora, vzpostavljajte vmesne zveze itd.).

◆ Gigaset.net

Gigaset.net povezava je v vašem telefonu že vnaprej konfigurirana. Vašemu telefonu je tovarniško dodeljena neka Gigaset.net klicna številka.

Gigaset.net povezavo lahko aktivirate in deaktivirate. Če je povezava deaktivirana, se telefon pri Gigaset.net telefonskem servisu ne prijavi. Za klice prek povezave Gigaset.net potem niste več dosegljivi.

Če kliknete na pripadajoči gumb **[Edit]**, lahko ime povezave Gigaset.net spremenite in deaktivirate STUN strežnik.

Standardno se v povezavi Gigaset.net uporablja STUN strežnik. Strežnik s svojim javnim IP naslovom v poslanih podatkovnih paketih nadomešča zasebni IP naslov vašega telefona.

Če vaš telefon deluje za usmerjevalnikom s simetričnim NAT, STUN strežnik ne sme biti uporabljen. Morate ga deaktivirati. Sicer pri Gigaset.net klicih vašega partnerja v pogovoru ne slišite.

◆ IP Connection

Vašemu telefonu lahko dodelite do šest VoIP povezav (VoIP klicnih števil). Za vsako VoIP klicno številko morate imeti odprt IP račun pri vašem VoIP ponudniku. Dostopne podatke za vsak račun in za pripadajoče VoIP ponudnike morate shraniti v telefon.

Za vsako VoIP povezavo je na voljo vnos v seznamu, prek katerega lahko konfigurirate in nadzorujete povezavo.

V ta namen kliknite pripadajoči gumb **[Edit]**.

Konfiguriranje, brisanje VoIP povezav


Za konfiguriranje in brisanje VoIP povezav odprite spletno stran

Settings → Telephony → Connections

Kliknite gumb [Edit] v seznamu za vnosom VoIP povezave.

Odpre se spletna stran, ki obsega naslednja področja:

- ◆ **VoIP Configuration / Profile Download**
- ◆ **Personal Provider Data**
- ◆ **General Data of your Service Provider**
- ◆ **Network Data of your Service Provider**

Podrobnejše informacije za področja aktualne spletne strani najdete na spletni pomoči. Spletno pomoč odprete s klikom znaka vprašaja  (zgoraj desno na spletni strani).

Za konfiguriranje VoIP povezave so na voljo različne možnosti:

- ◆ Nekateri ponudniki podpirajo samodejno konfiguracijo s kodo za samodejno konfiguracijo. V tem primeru morate zgolj zagnati pomočnika za konfiguracijo (gumb **Start Configuration Assistant**). Pomočnik zahteva vnos kode za konfiguracijo. Vsi potrebni VoIP podatki se nato naložijo v zgoraj omenjena področja. Konfiguracija je končana.
- ◆ Za večino ponudnikov so na konfiguracijskem strežniku na voljo tako imenovani profili ponudnikov s splošnimi podatki ponudnikov. S pomočnikom za konfiguracijo lahko te naložite na vaš telefon. V ta namen kliknite gumb **Start Configuration Assistant**. Pomočnik zahteva izbiro vaše države in ponudnika. Nato v področja **General Data of your Service Provider** in **Network Data of your Service Provider** naloži podatke profila ponudnika.

Nato morate pomočniku posredovati še vaše osebne podatke računa.

V izjemnih primerih morate nastavitve v področju **Network Data of your Service Provider** še prilagoditi nastavitvam vašega usmerjevalnika:

- Če pri odhodnih klicih vašega sogovornika ne slišite, morate eventualno menjati med načinom Outbound Proxy strežnik in uporabo STUN. STUN ali Outbound strežnik s svojim javnim IP naslovom v poslanih podatkovnih paketih nadomesti zasebni IP naslov vašega telefona. Če vaš telefon deluje za usmerjevalnikom s simetričnim NAT, STUN strežnik ne sme biti uporabljen.
- Če za dohodne klice občasno niste dosegljivi, morate eventualno prilagoditi vrednost v **NAT refresh time**:
Če na usmerjevalniku za telefon ni aktivirana niti funkcija Port-Forwarding niti ni nastavljena DMZ, je za dosegljivost telefona potreben nek vnos v tabelo usmerjanja NAT-a (v usmerjevalniku). Telefona mora ta vnos v tabeli usmerjanja v določenih časovnih intervalih (**NAT refresh time**) potrjevati, da se vnos v tabeli usmerjanja ohrani.

- ◆ Za vašega ponudnika ni na voljo nobenega profila ponudnika.

V tem primeru morate nastavitve v področjih **Personal Provider Data**, **General Data of your Service Provider** in **Network Data of your Service Provider** napraviti sami. Podatke dobite pri vašem VoIP ponudniku.

Aktiviranje/deaktiviranje samodejnega preverjanja posodobitev profila ponudnika, aktualizacija profila

Za aktiviranje/deaktiviranje preverjanja oziroma zagon iskanja odprite spletno stran

Settings → Telephony → Connections

Na voljo imate naslednje možnosti:

◆ Aktivirate/deaktivirate samodejno preverjanje

Z opcijo **Automatic check for profile updates** lahko aktivirate/deaktivirate preverjanje prisotnosti posodobitev profila.

Pri aktiviranem preverjanju verzije telefon dnevno preverja, če so pri ponudniku vaših VoIP povezav na voljo nove verzije profilov ponudnika s splošnimi podatki ponudnika.

Če je na voljo nova verzija profila ponudnika, se na prikazovalnikih prijavljenih prenosnih enot prikaže ustrezno obvestilo. Posodobitev lahko zaženete na eni od prenosnih enot (→ [str. 112](#)).

Opomba

Če telefon v času, ko naj bi na njem potekalo preverjanje, ni povezan z internetom (npr. ker je izključen usmerjevalnik), se začne preverjanje takoj, ko je telefon ponovno povezan z internetom.

◆ Aktualizirate profile ponudnika

Za neposredno aktualizacijo profilov ponudnika kliknite gumb **Update profile**. Telefon za vse naložene profile nato neposredno preverja, če so na voljo nove posodobitve. Nato lahko posodobitev eventualno naložite na telefon.

Optimizacija kakovosti prenosa govora na VoIP povezavah

Funkcije za izboljšanje kakovosti prenosa govora na VoIP povezavah najdete na spletni strani:

Settings → Telephony → Audio

Kakovost prenosa govora na VoIP povezavah je močno odvisna od prenosa podatkov uporabljenih **govornih kodekov** in razpoložljivo **pasovno širino** vašega DSL priključka.

Z govornimi kodeki se govorni podatki digitalizirajo (kodirajo/dekodirajo) in stiskajo. „Boljši“ kodek (boljša kakovost prenosa govora) pomeni, da se mora prenesti več podatkov, kar pomeni, da je za popoln prenos govornih podatkov potreben priključek DSL z veliko pasovno širino.

Na kakovost prenosa govora lahko vplivate, če izberete govorni kodek (z upoštevanjem širine pasu vašega DSL priključka), ki naj ga vaš telefon uporabi in določite vrstni red po katerem naj bodo kodeki predloženi pri vzpostavljanju VoIP povezave.

V vašem telefonu so shranjene standardne nastavitve za uporabljene kodeke, optimalna nastavitvev za ozko pasovno širino in optimalna nastavitvev za veliko pasovno širino.

V splošnem lahko za vse VoIP povezave vašega telefona izberete eno od teh standardnih nastavitev. Če vaš DSL priključek razpolaga z ožjo pasovno širino, lahko za zvišanje kakovosti prenosa govora izključite dodatne vzporedne VoIP povezave.

Nastavitve za govorni kodek lahko napravite tudi sami, tako da za vsako VoIP povezavo vašega telefona izberete govorni kodek, ki naj se uporabi in po kakšnem vrstnem redu naj bo predlagan pri vzpostavljanju VoIP povezave.

Vaš telefon podpira naslednje govorne kodeke:

G.722

Zelo dobra kakovost prenosa govora. **Širokopasovni** govorni kodek **G.722** deluje z enako hitrostjo prenosa kot G.711 (64 Kbit/s po govorni povezavi), ampak z večjo hitrostjo odčitavanja. Tako lahko reproducira višje frekvence. Zven govora je zaradi tega jasnejši in boljši kot pri drugih kodekih (High Definition Sound Performance).

G.711 a law / G.711 μ law

Zelo dobra kakovost prenosa govora (v primerjavi z ISDN). Potrebna pasovna širina je 64 Kbit/s po govorni povezavi.

G.726

Dobra kakovost govora (slabša kot pri G.711 vendar boljša kot pri G.729).

Vaš telefon podpira G.726 s hitrostjo prenosa 32 Kbit/s po govorni povezavi.

G.729

Srednja kakovost prenosa govora. Potrebna pasovna širina je manjša od 8 Kbit/s po govorni povezavi.

Za dodaten prihranek pri širini pasu in prenosni kapaciteti lahko pri VoIP povezavah, ki uporabljajo kodek **G.729**, onemogočite prenos govornih paketov v času govornih premorov („Onemogočanje prenosa molka“ (Silence Suppression)). Vaš partner na zvezi sliši namesto šuma vašega okolja nek sintetični šum, ki se generira na njegovi strani (opcija **Enable Annex B for codec G.729**).

Opomba

Za kakovosten prenos govora upoštevajte tudi naslednje:

- ◆ Med telefoniranjem prek VoIP se izogibajte drugim internetnim dejavnostim (npr. iskanju po internetu).
- ◆ Upoštevajte, da odvisno od uporabljenega kodeka in obremenjenostjo omrežja lahko nastanejo zakasnitve pri prenosu govora.

Dodeljevanje odhodnih in dohodnih povezav

Za dodeljevanje klicnih števil odprite spletno stran:

Settings → Telephony → Number Assignment

Prijavljenim prenosnim enotam dodelite odhodne in dohodne povezave.

Pazite na naslednje:

- ◆ Vsaki prenosni enoti se pri prijavi samodejno dodeli povezava stacionarnega omrežja kot odhodna povezava in vse povezave osnovne enote kot dohodne povezave.
- ◆ Vsaki prenosni enoti lahko dodelite bodisi eno fiksno odhodno povezavo ali izbiro povezave. Pri izbiri povezave pri vsakem klicu izberete povezavo, ki naj jo telefon uporabi.
- ◆ Vsaki prijavljeni prenosni enoti je Gigaset.net številka fiksno dodeljena kot odhodna povezava. Klicne številke, ki se končajo z #9, telefon samodejno izbere prek Gigaset.net.

Opomba

Dodelitvi odhodne povezave za določeno klicno številko se lahko izognete, če za to klicno številko definirate pravila izbiranja.

Aktiviranje povezave stacionarnega omrežja kot nadomestne odhodne povezave

Na vašem telefonu lahko povezavo stacionarnega omrežja aktivirate kot nadomestno povezavo. Če potem poskus vzpostavljanja povezave prek VoIP ni uspešen, se poskuša pogovor samodejno – brez vmesne zveze – vzpostaviti prek stacionarnega omrežja.

Nadomestna povezava se uporabi v naslednjih primerih:

- ◆ vaše VoIP linije so zasedene
- ◆ telefon nima interne povezave (npr. nima neposredne povezave z routerjem/stikalom ali ima napačno IP konfiguracijo).

Izjema

SMS sporočilo, ki naj bi bilo poslano prek VoIP, **ne bo** poslano prek nadomestne povezave.

Opcijo za aktiviranje nadomestne povezave najdete na spletni strani:

Settings → Telephony → Number Assignment

Določanje nastavitve za menedžerja klicev na osebni računalniku

Vnesite, prek katere VoIP povezave in prek katere prenosne enote naj se vzpostavi zveza izbrana na osebni računalniku.

Opcije najdete na spletni strani:

Settings → Telephony → Number Assignment

Uporabniško definirana pravila izbiranja – določanje pravil za telefonijo

Lastna pravila izbiranja definirate v področju **Dialling Plans** na spletni strani:

Settings → Telephony → Dialling Plans

Določite lahko pravila izbiranja:

- ◆ Za določene klicne številke lahko določite povezavo (stacionarnega omrežja ali neko VoIP povezavo), prek katere vedno te klicne številke izbirate in na kateri se zaračunavajo tudi stroški pogovorov.

Če vnesete samo nekaj cifer (npr. predizbiranje kraja, države ali mobilnega omrežja), se vse klicne številke, ki se začnejo s temi ciframi, izberejo prek izbrane povezave.

- ◆ Nekatero klicno številko lahko zaklenete, vaš telefon potem ne vzpostavi VoIP povezave s to klicno številko (npr. klicne številke 0190 ali 0900).

Pravila izbiranja veljajo za vse prijavljene prenosne enote. Nastavitev odhodnih povezav ne učinkuje pri izbiranju klicnih števil, ki so določene s pravilom izbiranja.

Pravila izbiranja lahko po potrebi aktivirate in deaktivirate.

Opomba

Pravila izbiranja ne učinkujejo, če ste na funkcijsko tipko prenosne enote programirali funkcijo izbire povezave in pred izbiranjem eksplicitno izbrali neko odhodno povezavo iz seznama dostopnih povezav. Če je v pravilu izbiranja nastavljena zapora, ta učinkuje samo pri VoIP povezavah (ne pri stacionarnem omrežju).

Primeri:

- ◆ Primerjajte tarife za telefonske pogovore (posebno še v tujino) pri vaših ponudnikih stacionarnega omrežja in VoIP ponudnikih ter določite specifično za državo/kraj, katera povezava naj bo uporabljena. Kot primer pravilo izbiranja za **Phone number** „0033“ zadeva vse pogovore v Francijo.
- ◆ S pravilom izbiranja določite, da se klicne številke, ki se začnejo s števkami iz seznama števil za spajanje, vedno izberejo prek priključka stacionarnega omrežja. V ta namen v polje **Phone number** vnesite klicno številko za spajanje.

Opomba

Če se pravila izbiranja prekrivajo, vedno učinkuje pravilo izbiranja z višjim soglasjem.

Primer:

Eno pravilo izbiranja velja za klicno številko „02“ in drugo pravilo za „023“. Pri izbiranju „0231 ...“ učinkuje drugo pravilo izbiranja, pri izbiranju „0208 ...“ pa prvo pravilo izbiranja.

Primer

Vsi klici v mobilno omrežje naj potekajo prek vaše VoIP povezave pri ponudniku B. Klicne številke mobilnega omrežja se začenjajo npr. z 040, 041 in ...

Pravilo izbiranja:

Phone number = 040 Connection = IP3, ponudnik B

ustrezno tudi pravilo izbiranja za „041“ in „...“.

Klicne številke za klic v sili

Če klicne številke za klic v sili niso že tovarniško nastavljene, morate sami postaviti pravila izbiranja klica v sili ter določiti povezavo, za katero ste prepričani, da podpira klicanje v sili.

Številka za predizbiranje – aktiviranje pravila izbiranja pri priključitvi na naročniško centralo

Če je vaš telefon priključen na naročniško centralo, morate eventualno pri zunanjih klicih pred klicno številko izbrati še karakteristično številko centrale (npr. „0“).

Za povezavo stacionarnega omrežja in za VoIP povezave shranite, za vsako posebej, cifro za predizbiranje in za stacionarno omrežje ter za VoIP povezave določite, kdaj naj se cifra za predizbiranje klicni številki samodejno prednastavi.

Izirate lahko med **Use always**, **Do not use** in **Use for call lists** (samo pri izbiranju iz seznama klicev).

Te nastavitve najdete v področju **Access Code** spletne strani:

Settings → Telephony → Dialling Plans

Vključitev/izključitev odzivnika omrežja, vnašanje

Seznam odzivnika omrežja vseh povezav vašega telefona najdete na spletni strani:

Settings → Telephony → Network mailboxes

V ta seznam lahko vnesete klicne številke odzivnika omrežja.

Prek tega seznama lahko vključite/izključite odzivnik omrežja vseh konfiguriranih VoIP povezav.

Izvajanje posebnih nastavitev za VoIP telefonijo

Aktiviranje preusmeritve klicev za VoIP povezave

Nastavitve za preusmeritev klicev najdete na spletni strani:

Settings → Telephony → Call Divert

Klice na vaše VoIP povezave in na vašo Gigaset.net klicno številko lahko preusmerite.

Klice na vaše VoIP povezave lahko preusmerite na poljubno zunanjo klicno številko (VoIP, stacionarnega omrežja ali mobilnega omrežja). Preusmeritev poteka prek VoIP.

Klice na vašo Gigaset.net klicno številko lahko preusmerite samo v okviru Gigaset.net, to pomeni na neko drugo Gigaset.net klicno številko.

Za vsako od vaših posameznih VoIP povezav (VoIP računov) lahko določite, če in kdaj naj se klici na pripadajočo VoIP klicno številko preusmerijo.

Nastavljanje vrste DTMF signaliziranja za VoIP

Nastavitve za DTMF signalizacijo napravite v področju **DTMF over VoIP Connections** na spletni strani:

Settings → Telephony → Advanced VoIP Settings

DTMF signalizacija (Dual Tone Multi Frequency), je potrebna npr. za preverjanje in upravljanje nekaterih odzivnikov omrežja s številčnimi kodami, upravljanje samodejnih informacijskih sistemov ali za daljinsko upravljanje nekaterih telefonskih odzivnikov.

Za pošiljanje DTMF signalov prek VoIP morate določiti, kako bodo kode tipk pretvorjene in poslane: kot slišne informacije v govornem kanalu ali kot tako imenovano „SIP Info“ sporočilo. Pozanimajte se pri vašem VoIP ponudniku, kateri način DTMF prenosa podpira.

Vaš telefon lahko nastavite tako, da pri vsakem klicu za aktualno dogovorjen kodek poskuša nastaviti ustrezno vrsto DTMF signalizacije (**Automatic negotiation of DTMF transmission**).

Ali eksplicitno določite vrsto DTMF signalizacije:

- ◆ **Audio** ali **RFC 2833**, če naj se DTMF signali prenašajo zvočno (v govornih paketih).
- ◆ **SIP info**, če naj se DTMF signali prenašajo kot kode.

Opombi

- ◆ Nastavitve za DTMF signalizacijo veljajo za vse VoIP povezave (VoIP račune).
- ◆ Na širokopasovnih povezavah (ki uporabljajo kodek G.722) DTMF signalov ne morete posredovati po avdio poti (**Audio**).


Konfiguriranje predaje klica (posredovanje pogovora) prek VoIP

Nastavitve za predajo klica napravite v področju **Call Transfer** na spletni strani:

Settings → Telephony → Advanced VoIP Settings

Zunanji klic na eni vaših VoIP povezav lahko prevežete na nekega drugega zunanjšega naročnika (odvisno od ponudnika). V ta namen z drugim naročnikom vzpostavite zunanjo vmesno zvezo in, ko se drugi naročnik oglasi, pritisnite tipko R na prenosni enoti. Telefon pogovor posreduje dalje.

Nastavitve za predajo klica lahko dopolnite oziroma spremenite:

- ◆ Predajo klica lahko aktivirate s položitvijo slušalke. Oba zunanja naročnika se med seboj povežeta, ko na prenosni enoti pritisnete tipko za položitev slušalke . Vaši povezavi s sogovornikoma se končata.
- ◆ Aktivirate lahko neposredno predajo klica. Klic lahko potem posredujete še preden se je drugi naročnik oglasil.
- ◆ Predajo klica s tipko R lahko deaktivirate, če na tipko R želite programirati neko drugo funkcijo (→ „**Določanje funkcije tipke R za VoIP (Hook Flash)**“).

Določanje funkcije tipke R za VoIP (Hook Flash)

Funkcijo tipke R določite na spletni strani:

Settings → Telephony → Advanced VoIP Settings

Vaš VoIP ponudnik eventualno podpira posebne funkcionalnosti. Da bi lahko tako funkcionalnost uporabili, mora telefon na SIP strežnik poslati določen signal (podatkovni paket). Ta „signal“ lahko programirate kot R funkcijo na tipko R vaše prenosne enote. **Pogoj:** Tipka R ni uporabljena za predajo klica (tovarniška nastavitve, glejte v nadaljevanju).

Če nato med VoIP telefoniranjem pritisnete na to tipko, telefon ta signal pošlje. V ta namen mora biti prek SIP-info sporočil na telefonu aktivirana DTMF signalizacija (glejte v nadaljevanju).

Določanje lokalnih komunikacijskih vrat za VoIP

Nastavitve za komunikacijska vrata najdete na spletni strani:

Settings → Telephony → Advanced VoIP Settings

Pri VoIP telefoniji se uporabljajo naslednja komunikacijska vrata:

◆ SIP port

Komunikacijska vrata, prek katerih telefon sprejema (SIP) signalizacijske podatke. Tovarniško je za SIP signalizacijo nastavljena standardna številka vrat 5060.

◆ RTP port

Za eno VoIP povezavo je potrebno dvoje zaporednih RTP vrat (zaporedni številki vrat). Prek enih vrat poteka sprejem govornih podatkov, prek drugih vrat pa sprejem krmilnih podatkov. Tovarniško je za prenos govornih podatkov nastavljena standardna številka vrat 5004.

Spremembe te nastavitve so potrebne le v primeru, če je številka vrat že uporabljena za drugega udeleženca v LAN omrežju. Potem lahko določite druge stalne številke vrat ali območje številke vrat za SIP vrata in RTP vrata.

Če naj na istem usmerjevalniku z NAT deluje več VoIP telefonov, je smiselno uporabljati naključno izbrana vrata. Telefoni morajo nato uporabljati več različnih vrat tako, da NAT usmerjevalnika dohodne pogovore in govorne podatke lahko usmerja samo na en telefon (naslovljeni). Prek spletnega konfiguratorja za SIP vrata in RTP vrata določite neko območje številke vrat, iz katerega naj se vrata izberejo.

Izvajanje nastavitvev za dostop do internetnih storitev

Na vašem telefonu lahko uporabljate naslednje internetne storitve.

◆ Obveščanje o prispeli e-pošti

Da bi lahko uporabljali funkcijo e-pošte vaše osnovne enote, morate v osnovno enoto shraniti naslov strežnika dohodne pošte in vaše osebne dostopne podatke do nabiralnika dohodne pošte.

Dostopne podatke za do šest e-poštnih računov lahko shranite na vašo osnovno enoto in dodelite pripadajoče dohodne sezname posameznim prijavljenim prenosnim enotam.

Dodatno lahko določite časovni interval, v katerem naj vaš telefon preverja, če so prispela nova sporočila na strežnike dohodne pošte in določite, če naj poteka overjanje pri strežniku dohodne pošte prek zavarovanih povezav.

Nastavitve napravite na spletni strani:

Settings → Messaging → Email

◆ Informacijske storitve

Na prikazovalniku vaše prenosne enote si lahko prikažete pisne informacije neke izbrane informacijske storitve. Zato morate na prenosni enoti vključiti ohranjevalnik zaslona **Live Ticker**. Tovarniška nastavitvev je vremenska napoved.

Če na vašo osnovno enoto dodatno prijavite prenosno enoto Gigaset C ... (od C59H), SL... ali S... (od S79H), lahko s to prenosno enoto iz interneta priključite omrežne (online) vsebine (vremenska poročila, vire novic itd.), to pomeni, zahtevate informacijske storitve (Apps), ki so posebej pripravljene za telefon. Ta informacijski center priključite prek menija na prenosni enoti.

Ohranjevalnik zaslona **Live Ticker** in informacijski center lahko uporabljate le, če za vaš telefon aktivirate informacijske storitve.

V ta namen služi opcija **Activate Info Services** na strani spletnega konfiguratorja:


Settings → Info Services

Na spletnem portalu Gigaset.net lahko sestavite vaše osebne storitve za ohranjevalnik zaslona **Live Ticker** in informacijski center. Dostop do Gigaset.net spletnega portala (URL in osebnih dostopnih podatkov) ravno tako najdete na tej strani spletnega konfiguratorja.

◆ Omrežni (online) telefonski imeniki

V osnovni enoti so shranjeni dostopni podatki javnih omrežnih (online) telefonskih imenikov več ponudnikov. Dodatno lahko v vašo osnovno enoto shranite dostopne podatke nadaljnjih omrežnih (online) ponudnikov telefonskih imenikov.

Iz seznama izberite vse shranjene omrežne (online) telefonske imenike (poljubno mnogo), ki jih želite uporabljati na vašem telefonu.

Seznam aktiviranih (izbranih) omrežnih (online) telefonskih imenikov se prikaže na prenosni enoti Gigaset A5120H, če pritisnete in držite spodnjo stran tipke za upravljanje .

Pri dohodnih klicih si lahko prikažete ime, pod katerim je kličoči shranjen v nekem omrežnem (online) telefonskem imeniku – pri prikazu klica in v seznamu klicev. Izberite ponudnika, v katerem omrežnem (online) telefonskem imeniku iščete ime ali deaktivirajte to funkcijo.

Nastavitve napravite na spletni strani:

Settings → Directories → Online Directory

◆ Nadzorovanje sinhronizacije osnovne enote z nekim časovnim strežnikom

Vaš telefon je tovarniško nastavljen tako, da datum in uro prevzame iz časovnega strežnika na internetu.

Spremembe nastavitvev za časovni strežnik in aktiviranje/deaktiviranje sinhronizacije poteka prek spletne strani:

Settings → Management → Date and Time

Nalaganje, brisanje telefonskih imenikov/imenikov z naslovi prenosne enote iz/v osebni računalnik

Funkcije za urejanje telefonskih imenikov/imenikov z naslovi (v nadaljevanju je za oba imenika uporabljen izraz „telefonski imeniki“) najdete na spletni strani:

Settings → Directories → Directory Transfer

Za urejanje telefonskih imenikov prijavljenih prenosnih enot vam spletni konfigurator ponuja naslednje možnosti.

- ◆ Telefonske imenike prenosne enote shranite na osebni računalnik. Vnosi se na osebнем računalniku naložijo v vCard formatu v neko vcf datoteko. Te datoteke lahko naložite na vsako prijavljeno prenosno enoto. Vnose telefonskega imenika lahko prevzamete tudi v imenik z naslovi na osebнем računalniku.
- ◆ Prevzamete kontakte iz imenika z naslovi vašega osebnega računalnika v telefonske imenike prenosnih enot. Izvozite kontakte v vcf datotekah (vCards) in jih s spletnim konfiguratorjem prenesete v telefonske imenike prenosnih enot.
- ◆ Izbrišete telefonski imenik na prenosni enoti.

Če ste na osebнем računalniku uredili datoteko telefonskega imenika (vcf datoteko) in želite na prenosno enoto naložiti ta modificiran telefonski imenik, lahko aktualni telefonski imenik na prenosni enoti pred prenosom izbrišete.

Namig: Na vašem osebнем računalniku zavarujte aktualni telefonski imenik pred brisanjem. Imenik lahko kasneje ponovno naložite na prenosno enoto v primeru, če modificiranega telefonskega imenika zaradi napak v formatiranju potem ne morete oziroma ne morete v celoti naložiti na prenosno enoto.

Opombi

- ◆ Če želite na nekem osebнем računalniku shranjen telefonski imenik (vcf datoteka) z več vnosi kopirati v imenik z naslovi Microsoft Outlook™, morate paziti na naslednje:
Microsoft Outlook™ v svoj imenik z naslovi iz vcf datoteke vedno prevzame le prvi vnos (telefonskega imenika).

Pravila prenosa

Vnosi telefonskega imenika iz neke vcf datoteke, ki se nalagajo na prenosno enoto, se telefonskemu imeniku dodajajo. Če za neko ime že obstoji nek vnos se ta eventualno dopolni ali se namesti drug vnos z imenom. Nobena klicna številka ni prepisana (z drugo) oziroma izbrisana.

Opomba

Odvisno od vrste naprave se v telefonskem imeniku za en vCard tvorijo do 3 vnosi z istim imenom – en vnos po vneseni klicni številki.

Vsebina datoteke telefonskega imenika (vcf datoteka)

Naslednji podatki (če so na voljo) se za nek vnos telefonskega imenika vpišejo v vcf datoteko oziroma se iz neke vcf datoteke prevzamejo v telefonski imenik prenosne enote:


- ◆ Priimek
- ◆ Ime
- ◆ Klicna številka
- ◆ Klicna številka (pisarna)
- ◆ Klicna številka (mobilni telefon)
- ◆ E-poštni naslov
- ◆ Obletnica datum (LLLL-MM-DD) in čas klica opomina (UU:MM) ločeno z znakom „T“ (primer: 2008-12-24T11:00).

Druge informacije, ki jih lahko vsebuje vCard, se v telefonski imenik prenosne enote ne prevzamejo.

Primer nekega vnosa v vCard formatu:

```
BEGIN:VCARD
VERSION:2.1
N:Vzorec gospe;Ana
TEL;DOMA:1234567890
TEL;DELO:0299123456
TEL;MOBI:0175987654321
EPOSTA:ana@vzorecgospe.si
RDAN:2008-12-24T11:00
END:VCARD
```

Aktiviranje/deaktiviranje prikaza novih sporočil z utripanjem tipke za sporočila

Specifično za prenosno enoto lahko določite, pri kateri vrsti novih sporočil naj LED dioda tipke za sporočila  utripa in kdaj ne.

Utripanje lahko ločeno vključite/izključite za naslednje vrste sporočil:

Missed calls, SMS, Email, Network mailboxes.

Nastavitve napravite na spletni strani:

Settings → Messaging → Message Notification

Specifične nastavitve države/kraja osnovne enote, vnašanje karakteristične številke

Če prek VoIP kličete v stacionarno omrežje, morate eventualno tudi pri lokalnih zvezah poleg klicne številke izbrati še lokalno karakteristično številko (odvisno od ponudnika). Vnos lokalne karakteristične številke si lahko prihranite, če:

- ◆ v konfiguracijo telefona vnesete celotno predizbiranje (z mednarodnim predizbiranjem) kraja, v katerem vaš telefon uporabljate in
- ◆ z določanjem opcije, da naj bo krajevno predizbiranje samodejno prednastavljeno vsaki izbrani klicni številki (tudi pri klicnih številkah iz nekega seznama ali telefonskega imenika), ki se začneja z 0.

Te nastavitve najdete na spletni strani:

Settings → Management → Local Settings

Zavarovanje in ponovno vzpostavljanje sistemskih nastavitvev

Po zaključitvi konfiguracije vaše osnovne enote in po vsaki spremembi konfiguracije lahko shranite aktualne nastavitve osnovne enote v neko datoteko na osebнем računalniku (pripona .cfg).

Če po nesreči spremenite nastavitve ali morate osnovno enoto zaradi napake resetirati (ponastavitev osnovne enote) lahko shranjene nastavitve iz datoteke na osebнем računalniku ponovno naložite na vaš telefon.

Datoteka .cfg med drugim vsebuje:

- ◆ nastavitve za lokalno omrežje (IP konfiguracijo),
- ◆ podatke nastavljenih (VoIP) povezav,
- ◆ dodelitve dohodnih/odhodnih povezav
- ◆ cifre za predizbiranje,
- ◆ klicno številko odzivnika omrežja,
- ◆ nastavitve za internetne storitve,
- ◆ ECO DECT nastavitve,

Nastavitve sistema lahko shranite in ponovno vzpostavite prek spletne strani:

Settings → Management → Save and Restore

Ponovni zagon osnovne enote in ponastavitev (na tovarniške vrednosti) vseh nastavitvev naprave

- ◆ Če vaš telefon ne bi več funkcioniral glede na pričakovanja, ga lahko ponovno zaženete. Pogosto s tem težave odpravite.
- ◆ Poleg tega lahko vse nastavitve telefona ponovno nastavite na tovarniške nastavitve, ne da bi napravo izključili iz električnega omrežja, npr. če napravo oddaste tretji osebi ali če ste pozabili PIN številko sistema. Vse individualne nastavitve osnovne enote vključno s PIN številko sistema se nastavijo na tovarniške nastavitve in odjavijo se vse prijavljene, od te v embalaži dobavljene prenosne enote.

Če ste osnovno enoto ponastavili zaradi napake ali ker ste pozabili PIN številko sistema, lahko eventualno v osebнем računalniku shranjene nastavitve (**Zavarovanje in ponovno vzpostavljanje sistemskih nastavitvev, str. 145**) na osnovno enoto ponovno naložite.

Ponovni zagon in ponastavitev (reset) zaženete prek spletne strani

Settings → Management → Reboot & Reset

Spreminjanje nastavitev osnovne enote, prijava prenosnih enot

Prek spletnega konfiguratorja lahko napravite naslednje:

- ◆ Za prijavo prenosnih enot osnovno enoto preklopite v način delovanja za prijavo. Ta nastavev delovanja je ekvivalentna z daljšim pritiskom tipke za prijavo/iskanje (paging) na sprednji strani osnovne enote.
- ◆ Vključite ali izključite Eco način ali Eco način+. Za Eco način glejte **str. 93**.
- ◆ Spremenite PIN številko sistema (→ **str. 108**) vašega telefona.
- ◆ Vključite in izključite LED diodo tipke za prijavo/iskanje na sprednji strani osnovne enote. Za pomen LED diode glejte **str. 9**.
- ◆ Vključite oziroma izključite prikaz sporočil stanja VoIP na prenosni enoti.

Nastavitve osnovne enote najdete na spletni strani:

Settings → Management → Miscellaneous

Posodobitev strojno-programске opreme osnovne enote/ resetiranje posodobitve strojno-programске opreme, vključitev/ izključitev samodejne posodobitve

Posodobitev in namestitve stare (downgrades) strojno-programске opreme zažene prek spletne strani:

Settings → Management → Firmware Update - Base

Na nekem konfiguracijskem strežniku na internetu so za vaše VoIP povezave na voljo redne posodobitve strojno-programске opreme osnovne enote in profilov ponudnika (splošnih podatkov ponudnika). Če je potrebno, lahko te posodobitve naložite v vašo osnovno enoto. URL linki teh strežnikov so shranjeni v osnovni enoti.

Na voljo imate naslednje možnosti:

- ◆ Zagon posodabljanja strojno-programске opreme
Če je na voljo **nova** verzija strojno-programске opreme, se ta naloži v osnovno enoto in osnovno enoto ponovno zažene. Posodobitev strojno-programске opreme traja približno 6 minut. Trajanje posodabljanja je odvisno od pasovne širine vašega DSL priključka.
- ◆ Aktiviranje/deaktiviranje samodejnega preverjanja verzije
Pri aktiviranem preverjanju verzije telefon dnevno preverja, če je na konfiguracijskem strežniku Gigaset na voljo nova verzija strojno-programске opreme telefona.
Če telefon v času, ko naj bi na njem potekalo preverjanje, ni povezan z internetom (npr. ker je izključen usmerjevalnik), se začne preverjanje takoj, ko je telefon ponovno povezan z internetom.
Če je na voljo nova verzija opreme, se na prikazovalnikih prijavljenih prenosnih enot prikaže ustrezno obvestilo. Posodobitev strojno-programске opreme lahko zažene na eni od prenosnih enot.

◆ Ponastavitev strojno-programске opreme

Na voljo imate naslednje možnosti:

- Verzijo strojno-programске opreme, ki je bila v osnovno enoto naložena pred zadnjim posodobljanjem, lahko v telefon ponovno naložite.
- Verzijo strojno-programске opreme, ki je bila tovarniško naložena v osnovno enoto, v telefon ponovno naložite.

Izbrana strojno-programска oprema se v telefon ponovno naloži, pri tem se aktualna strojno-programска oprema prepíše (prekrije).

Prikaz stanja telefona in njegovih povezav

Na registrski kartici **Status** se med drugim prikažejo naslednje informacije o telefonu:

Status → **Device**

◆ IP naslov in MAC naslov osnovne enote

◆ Verzija aktualno naložene strojno-programске opreme

Verzija se prikaže v naslednjem formatu: aabbbxyyyzz.

aa označuje varianto izdelka telefona,

bbb označuje verzijo strojno-programске opreme in xx podverzijo (yyzz so pomembni samo za servis).

Izdaja 420200000 pomeni, da v vaši osnovni enoti aktualno naložena strojno-programска oprema verzije 20.

◆ Seznam prijavljenih prenosnih enot

Status → **Connections**

Za vsako povezavo vašega telefona se prikaže:

- ◆ Connection Type (stacionarno omrežje, VoIP, Gigaset.net)
- ◆ Ime povezave
- ◆ Stanje povezave (prijavljeno, povezano itd.)
- ◆ Stanje preusmeritve klicev

Servis za kupce in pomoč

Korak za korakom do rešitve vaših težav s pomočjo servisa za kupce
www.gigaset.com/service



Obiščite naše strani servisa za stranke:

www.gigaset.com/service

Tu med drugim najdete:

- ◆ vprašanja in odgovore
- ◆ brezplačno nalaganje programske opreme in navodil za uporabo
- ◆ primernost združljivosti



Vzpostavite stik z našimi sodelavci servisa:

Pod „Vprašanja in odgovori“ niste našli rešitve vaše težave?
Vedno smo vam na voljo ...

... **po e-pošti:** www.gigaset.com/contact

... **po telefonu:** **01 5466 511**

Prosimo, upoštevajte opozorilo! V kolikor Gigaset izdelek ni bil kupljen pri pooblaščenem trgovcu za posamezno državo, lahko v tem primeru izdelek ni popolnoma združljiv z nacionalnim telefonskim omrežjem. Za katero državo/države je bil izdelek razvit, je jasno označeno v okvirčku poleg oznake CE. Če opremo uporabljate na način, ki ni v skladu s tem opozorilom, namenom uporabe in navodili za uporabo izdelka, lahko to vpliva na pogoje za garancijo ali garancijske zahteve (popravila oziroma zamenjavo izdelka).


Za uveljavitev garancijskih zahtev je potrebno predložiti potrdilo o nakupu in vrsti prodanega izdelka, na katerem je s strani prodajalca pravilno izpolnjen datum nakupa (datum, od katerega se šteje garancijska doba izdelka).


Za vprašanja v zvezi z DSL in VoIP dostopom, prosimo kontaktirajte posameznega dobavitelja storitev

Vprašanja in odgovori

Če pri uporabi vašega telefona nastanejo vprašanja, smo vam vedno na voljo na www.gigaset.com/service

Poleg tega so v spodnji tabeli navedeni koraki za odpravljanje napak.

<p>Prikazovalnik ne prikazuje.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prenosna enota ni vključena. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tipko za položitev slušalke  pritisnite in držite. 2. Akumulator je prazen. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Napolnite oziroma zamenjajte akumulator (→ str. 12).
<p>Na prikazovalniku utripa "Osnovna enota".</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prenosna enota je izven območja dometa osnovne enote. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zmanjšajte razdaljo prenosna enota/ osnovna enota. 2. Domet osnovne enote se je zmanjšal, ker je vključen Eco način delovanja. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izključite Eco način delovanja (→ str. 93) ali zmanjšajte razdaljo prenosna enota/ osnovna enota. 3. Osnovna enota ni vključena. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Preverite vtično napajalno enoto osnovne enote (→ str. 19). 4. Trenutno poteka posodobitev strojno-programске opreme. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Počakajte, da se posodobitev konča. 5. Prenosna enota še ni prijavljena na osnovno enoto oziroma je bila odjavljena. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prijavite prenosno enoto (→ str. 96).
<p>Prenosna enota ne poziva.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pozivni signal je izključen. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vključite pozivni signal (→ str. 105). 2. Preusmeritev je nastavljena na „Vsi klici“. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izključite preusmeritev klicev (→ str. 53). 3. Povezava, na katero je klic prispel, prenosni enoti ni dodeljena kot dohodna povezava. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spremenite dodelitev dohodnih povezav (→ spletni konfigurator, str. 136). 4. Telefon zvočno poziva le v primeru, če je prenesena tudi klicna številka. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vključite pozivni signal za anonimne klice (→ str. 105).
<p>Ne slišite signala pozivanja/signala izbiranja iz stacionarnega omrežja.</p> <p>Ni bila uporabljena priložena priključna vrvica oziroma je bila nadomeščena z vrvico, ki ima na vtiču napačno razporejene žile vrvice ali je priključna vrvica poškodovana.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prosimo, vedno uporabite priloženo priključno vrvico oziroma pri nakupu nove priključne vrvice pazite na pravilno razporeditev žil kabla (→ str. 163).
<p>Povezava se vedno prekine po približno 30 sekundah.</p> <p>Repeater je bil aktiviran ali deaktiviran (→ str. 114).</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prenosno enoto izključite in jo ponovno vključite (→ str. 38).
<p>Nekatere storitve omrežja ne delujejo kot je navedeno.</p> <p>Funkcije niso omogočene.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pozanimajte se pri ponudniku omrežja.
<p>Signal napake pri preverjanju PIN številke sistema.</p> <p>Vnesli ste napačno PIN številko sistema.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ponovite vnos PIN številke sistema.
<p>Pozabili ste PIN številko sistema.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ponovno nastavite PIN številko na 0000 (→ str. 116).

<p>Vaš partner na zvezi vas ne sliši.</p> <p>Med pogovorom ste pritisnili tipko za izključitev mikrofona . Prenosna enota je v „nemi zvezi“.</p> <p>▶ Ponovno vključite mikrofona (→ str. 52).</p>
<p>Klicna številka kličočega se kljub funkciji CLIP ne prikaže.</p> <p>Posredovanje klicne številke ni omogočeno.</p> <p>▶ Kličočiči se mora za posredovanje klicne številke (CLI) dogovoriti s ponudnikom omrežja. Upoštevajte opombe za prikaz klicnih številk → str. 49.</p>
<p>Pri vnosu slišite signal napake.</p> <p>Napačno izvajana akcija/vnos je napačen.</p> <p>▶ Ponovite postopek.</p> <p>Opazujte prikazovalnik, eventualno preberite ustrezno temo v navodilu za uporabo.</p>
<p>Ne morete poslušati odzivnika omrežja.</p> <p>Vaša naročniška centrala je nastavljena na dekadni (impulzni) način izbiranja klicnih številk.</p> <p>▶ Naročniško centralo preklopite na tonski način izbiranja.</p>
<p>V seznamu klicev poleg sporočila ni naveden čas dohoda.</p> <p>Datum/ura nista nastavljena.</p> <p>▶ Nastavite datum/uro ali</p> <p>▶ prek spletnega konfiguratorja aktivirajte sinhronizacijo s časovnim strežnikom na internetu.</p>
<p>Ni se izvedla posodobitev strojno-programске opreme oziroma se ni izvedlo nalaganje VoIP profila.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Če se na prikazovalniku prikaže Trenutno ni možno, so eventualno zasedene VoIP linije ali se trenutno izvaja nalaganje/posodobitev.<ul style="list-style-type: none">▶ Postopek ponovite kasneje.2. Če se na prikazovalniku prikaže Datoteke ni mogoče brati, je eventualno strojno-programska oprema neveljavna.<ul style="list-style-type: none">▶ Prosimo, uporabljajte le strojno-programsko in ostalo opremo, ki je na voljo na že prednastavljenem konfiguracijskem strežniku Gigaset.3. Če se na prikazovalniku prikaže Strežnik ni dosegljiv, strežnik za nalaganje ni dosegljiv.<ul style="list-style-type: none">▶ Strežnik trenutno ni dosegljiv. Postopek ponovite kasneje.▶ Spremenili ste že nastavljen naslov strežnika. Popravite naslov. Eventualno ponovno nastavite osnovno enoto na tovarniške nastavitve.4. Če se na prikazovalniku prikaže Napaka v prenosu XXX, je pri prenosu podatkov nastala napaka. Za XXX se prikaže koda napake HTTP.<ul style="list-style-type: none">▶ Ponovite postopek. Če napaka nastopi ponovno, se obrnite na servis.5. Če se na prikazovalniku prikaže Preverite IP nastavitve, vaš telefon eventualno nima povezave z internetom.<ul style="list-style-type: none">▶ Preverite kableske povezave med osnovno enoto in usmerjevalnikom ter med usmerjevalnikom in internetom.▶ Preverite, če je telefon povezan na LAN, kar pomeni, da je dosegljiv pod svojim IP naslovom.

S spletnim pregledovalnikom vašega osebnega računalnika ne morete vzpostaviti povezave s telefonom.

- ▶ Pri vzpostavljanju povezave preverite dodeljeni lokalni IP naslov telefona. IP naslov lahko preverite s prenosno enoto (→ **str. 109**).
- ▶ Preverite povezave med osebnim računalnikom in osnovno enoto. Na osebnem računalniku nastavite npr. ping ukaz na osnovno enoto (ping] <lokalni IP naslov osnovne enote>).
- ▶ Telefon ste poskusili doseči prek varnostnega http (https://...). Poskusite s http://... ponovno.

Izključitev odgovornosti

Nekateri prikazovalniki lahko vsebujejo točke (pixel - točka slike), ki ostanejo ves čas aktivirane ali izključene.

To je normalen pojav in ni znak za napačno funkcijo prikazovalnika.

Opombe za delovanje Gigaset VoIP telefonov za usmerjevalnikom z NAT (Network Address Translation)

Praviloma za delovanje Gigaset VoIP telefona na usmerjevalniku z NAT ni potrebna posebna konfiguracija telefona ali usmerjevalnika. Nastavitve konfiguracije, ki so opisane v tem poglavju morate napraviti samo v primeru, če nastane ena od naslednjih težav.

Tipična težava, ki je bila povzročena z NAT

- ◆ Dohodni klici prek VoIP niso možni. Klici na vaše VoIP klicne številke niso posredovani na vas.
- ◆ Prek VoIP ne morete vzpostaviti odhodnih klicev.
- ◆ Sicer se je vzpostavila povezava z vašim sogovornikom, vendar ga ne slišite in/ali vas tudi on ne sliši.

Možne rešitve

- 1 Na vašem telefonu spremenite številke komunikacijskih vrat (SIP in RTP vrat) (→ „**1. Spreminjanje številčk vrat za SIP in RTP na VoIP telefonu**“).
- 2 V nekaterih primerih morate na usmerjevalniku dodatno za komunikacijska vrata telefona definirati še funkcijo posredovanja vrat (Port-Forwarding) (imenovano tudi sprostitve vrat ali preusmeritev vrat) (→ „**2. Nastavljanje posredovanja vrat na usmerjevalniku**“, **str. 152**).

1. Spreminjanje številke vrat za SIP in RTP na VoIP telefonu

Za SIP in RTP vrata **na vašem VoIP telefonu** določite druge (lokalne) številke vrat (med 1024 in 49152), ki

- ◆ niso uporabljena z nobeno drugo aplikacijo ali z nobenim drugim gostiteljem (Host) v LAN-u in
- ◆ so dovolj stran od običajno uporabljenih (in na telefonu prednastavljenih) SIP in RTP številke vrat.

To ravnanje je posebno v pomoč v primeru, če so na usmerjevalnik priključeni tudi drugi VoIP telefoni.

SIP in RTP številke vrat na vašem telefonu spremenite po naslednjem postopku:

- ▶ Povežite pregledovalnik (Browser) vašega osebnega računalnika s spletnim konfiguratorjem telefona in se prijavite.
- ▶ Odprite spletno stran **Settings → Telephony → Advanced VoIP Settings** in spremenite nastavitve za SIP in RTP vrata (→ **str. 140**).

Da bi si lažje zapomnili nove številke vrat (npr. za konfiguracijo usmerjevalnika), lahko izberete številke vrat, ki so zelo podobne standardnim nastavitvam, npr.:

SIP port	49060	namesto 5060
RTP port	49004 do 49010	namesto 5004 do 5010

- ▶ Spremembe shranite v vaš telefon.
- ▶ Počakajte toliko časa, da so aktivne VoIP povezave ponovno na novo registrirane. Preklopite na spletno stran **Settings → Telephony → Connections**, tu se prikaže **Status** vaših VoIP povezav.
- ▶ Preverite, če je prvotna težava še prisotna. Če težava še naprej ostaja, napravite korak 2.

2. Nastavljanje posredovanja vrat na usmerjevalniku

Da bi bile vaše nastavljene SIP in RTP številke vrat uporabljene tudi na WAN vmesniku z javnim IP naslovom, za SIP in RTP vrata na usmerjevalniku definirajte pravila za posredovanje vrat.

Posredovanje vrat na usmerjevalniku definirate na naslednji način:

V nadaljevanju uporabljeni pojmi so lahko različni glede na usmerjevalnik.

Za sprostitve vrat morate vnesti naslednje podatke (primer):

Protokol	javna vrata	lokalna vrata	lokalni gostitelj (Host) (IP)	
UDP	49060	49060	192.168.2.10	za SIP
UDP	49004 – 49010	49004 – 49010	192.168.2.10	za RTP

Protokol

Navedite **UDP** kot uporabljeni protokol.

javna vrata

Številka vrat/območje številke vrat na WAN vmesniku

lokalna vrata

Številke vrat za SIP in RTP vrata, ki so nastavljena na telefonu.

V novih verzijah strojno-programске opreme VoIP telefonov Gigaset lahko nastavite območje RTP vrat. Potem je tudi v usmerjevalniku za to območje potrebno definirati ustrezno posredovanje vrat (Port-Forwarding).

lokalni gostitelj (IP)

Lokalni IP naslov vašega telefona v LAN-u. Na prikazovalniku prenosne enote se prikaže aktualni IP naslov telefona, če na osnovni enoti pritisnete tipko za prijavo/iskanje.

Da lahko usmerjevalnik to posredovanje vrat izvede, morajo DHCP nastavitve usmerjevalnika zagotoviti, da je telefonu še vedno dodeljen isti lokalni IP naslov. To pomeni, da DHCP med tekočim delovanjem ne menja telefonu dodeljenega IP naslova. Ali telefonu dodelite stalni (statični) IP naslov. Pazite na to, da ta IP naslov ne leži v naslovnem območju, ki je rezerviran za DHCP in tudi, da ni dodeljen nobenemu drugemu uporabniku v LAN-u.

Kode stanja VoIP

V naslednjih tabelah najdete pomen najpomembnejših kod stanja VoIP in sporočil.

Koda stanja	Pomen
0x31	Napaka IP konfiguracije: IP domena ni vnesena.
0x33	Napaka IP konfiguracije: SIP uporabniško ime (Podatki ponudn. Uporabniški ID) ni vneseno. Koda se prikaže npr. pri izbiranju z linijsko pripono, če na osnovnem telefonu za to pripono ni konfigurirana nobena povezava.
0x34	Napaka IP konfiguracije: SIP geslo (Podatki ponudn. Geslo) ni vneseno.
0x300	Klicani je dosegljiv na več telefonskih priključkih. V kolikor VoIP ponudnik to podpira, se poleg kode stanja posreduje tudi seznam telefonskih priključkov. Kličoči lahko izbere, prek katerega priključka želi vzpostaviti povezavo.
0x301	Stalno preusmerjeno. Klicani ni več dosegljiv pod to klicno številko. Telefonu je dodeljena nova klicna številka skupaj s kodo stanja in telefon zato v bodoče ni več dosegljiv na staro klicno številko, temveč morate izbrati nov naslov.
0x302	Začasno preusmerjeno. Telefon dobi obvestilo, da klicani ni dosegljiv pod izbrano klicno številko. Trajanje preusmeritve je časovno omejeno. Telefon dodatno dobi podatek o trajanju preusmeritve.

Servis za kupce in pomoč

Koda stanja	Pomen
0x305	Zahteva je bila preusmerjena na drug "Proxy strežnik", npr. za uravnoteženje obremenjenosti. Telefon postavi isto zahtevo še na nek drug Proxy strežnik. Pri tem ne gre za neko preusmeritev naslova na sebe.
0x380	Druge storitve: Zahteve oziroma klica ni bilo možno posredovati. Vendar telefon dobi sporočilo o možnostih, ki so na voljo, da bi bilo klic kljub temu možno povezati.
0x400	Napačen klic
0x401	Ni overjeno
0x403	Zahtevano storitev VoIP ponudnik ne podpira.
0x404	Napačna klicna številka. Pod to klicno številko ni priključka. Primer: Pri lokalnem pogovoru niste izbrali lokalne karakteristične številke, čeprav vaš VoIP ponudnik ne podpira lokalnih pogovorov.
0x405	Metoda ni dovoljena.
0x406	Ni sprejemljivo. Zahtevana storitev ni na voljo.
0x407	Potrebno Proxy preverjanje.
0x408	Sogovornik ni dosegljiv (npr. izbrisan račun).
0x410	Zahtevana storitev pri VoIP ponudniku ni na voljo.
0x413	Sporočilo je predolgo.
0x414	URI je predolg.
0x415	Format zahteve ni podprt.
0x416	URI je napačen.
0x420	Napačna končnica.
0x421	Napačna končnica.
0x423	Zahtevano storitev VoIP ponudnik ne podpira.
0x480	Klicana številka začasno ni dosegljiva.
0x481	Prejemnik ni dosegljiv.
0x482	Zahtevana dvojna storitev.
0x483	Preveč "poskokov": Postavljena zahteva je bila zavrnjena, ker je strežnik storitve (Proxy) ugotovil, da je ta zahteva tekla že prek preveč strežnikov storitev. Največje število vnaprej določi začetni pošiljatelj zahteve.
0x484	Napačna klicna številka: Ta odgovor v največ primerih pomeni, da je bila v klicni številki izpuščena ena ali več cifer.
0x485	Klicana URI ni enoznačna in jo VoIP ponudnik ne more obdelati.
0x486	Klicani je zaseden.

Koda stanja	Pomen
0x487	Splošna napaka: Preden je prišlo do dejanskega klica, je bil klic prekinjen. Koda stanja potrjuje sprejem signala prekinitve.
0x488	Strežnik ne more obdelati zahteve, ker dani podatki, ki so v opisu medija, niso združljivi.
0x491	Strežnik sporoča, da bo zahtevo obdelal takoj, ko bo prejšnja zahteva obdelana.
0x493	Strežnik zahtevo zavrne, ker telefon ne more dešifrirati sporočila. Pošiljatelj je uporabil postopek šifriranja, ki ga strežnik ali telefon prejemnika sporočila ne znata dešifrirati.
0x500	Proxy ali center (nasprotna stran) sta pri izvedbi zahteve našla napako, ki onemogoča nadaljnjo izvedbo zahteve. Kličoči oziroma telefon v tem primeru pokaže napako in po nekaj sekundah zahtevo ponovi. Po koliko sekundah lahko telefon zahtevo ponovi, se eventualno prenese iz centrale na kličočega oziroma na telefon.
0x501	Prejemnik poslani zahteve ne more obdelati, ker nima na voljo funkcionalnosti, po kateri kličoči sprašuje. V primeru, da je prejemnik zahtevo sicer razumel in ne obdelal, ker pošiljatelj nima potrebnih pravic ali zahteva v aktualnem kontekstu ni dovoljena, sistem namesto kode stanja 501 pošlje kodo 405.
0x502	Center, ki je to kodo napake poslal, je tem primeru Proxy ali prehod (Gateway) in je od svojega prehoda, prek katerega bi se zahteva morala odvijati, dobil neveljaven odgovor.
0x503	Center ali Proxy zahteve trenutno ne bo obdelal, ker je strežnik ali preobremenjen ali se nanj čaka. Če obstoji možnost, da telefon zahtevo v doglednem času lahko ponovi, strežnik to sporoči kličočemu oziroma telefonu.
0x504	Prekoračitev časa na prehodu (Gateway)
0x505	Strežnik je zahtevo zavrnil, ker navedena številka verzije SIP protokola v podrobnostih ne ustreza verziji, ki jo uporablja strežnik ali SIP naprava udeležena pri tej zahtevi.
0x515	Strežnik je zahtevo zavrnil, ker je sporočilo preseglo največjo dovoljeno velikost.
0x600	Klicani je zaseden.
0x603	Klicani je klic zavrnil.
0x604	Klicana URI ne obstaja.
0x606	Komunikacijske nastavitve niso sprejemljive.
0x701	Klicani je položil slušalko.
0x703	Povezava prekinjena zaradi prekinitve (timeout).
0x704	Povezava prekinjena zaradi SIP napake.
0x705	Napačen signal izbiranja.
0x706	Povezava ni vzpostavljena.
0x751	Signal zasedeno: Kodeka med kličočim in klicanim naročnikom nista usklajena.
0x810	Splošna napaka na ravni vtičnice: Uporabnik ni avtoriziran.

Koda stanja	Pomen
0x811	Splošna napaka na ravni vtičnice: Napačna številka vtičnice.
0x812	Splošna napaka na ravni vtičnice: Vtičnica ni povezana.
0x813	Splošna napaka na ravni vtičnice: Napaka pri shranjevanju.
0x814	Splošna napaka na ravni vtičnice: Vtičnica ni na voljo - preverite IP nastavitve / težava povezave / napačne nastavitve VoIP.
0x815	Splošna napaka na ravni vtičnice: Nezakonita aplikacija na vtičnici vmesnika.

Preverjanje servisnih informacij

Servisne informacije vaše osnovne enote eventualno potrebujete za servisno službo.


Pogoj: Poskusili ste vzpostaviti zunanji pogovor oziroma imate vzpostavljen zunanji pogovor).

Opomba

Eventualno morate počakati nekaj sekund, da se na prikazovalniku prikaže **Meni**.

Meni → Servisne informacije

Izbiri potrdite z **V redu**.

S tipko  lahko izberete naslednje informacije/funkcije:

- 1: Serijska številka osnovne enote (RFPI)
- 2: IPUI (International Portable User Identity) uporabljene prenosne enote
- 3: Seznanite sodelavce servisa z nastavitvami osnovne enote (šestnajstiško), npr. o številu prijavljenih prenosnih enot, o delovanju z repeaterjem.
- 4: Varianta (cifre 1 do 2),
Verzija strojno-programske opreme telefona (cifre 3 do 5).
- 5: Gigaset.net številko vašega telefona. S to številko lahko sodelavec servisa pokliče prek interneta, ne da se bi moral prijaviti pri nekem VoIP ponudniku. Tako lahko preizkusi neposredno povezavo in VoIP telefonijo neodvisno od VoIP ponudnika.
- 6: Številko naprave osnovne enote. Številka vsebuje več informacij za sodelavce servisa.

Odkleni sistem

(samo v primeru, če je naprava zaklenjena s strani ponudnika)

Izbiri potrdite z **V redu**.

Z ustreznim kodo lahko odklenete zaporo naprave, nastavljeno specifično za ponudnika.

Posodobi profil

Izbiri potrdite z **V redu**.

Na vaš telefon se samodejno naložijo aktualni profili vašega VoIP ponudnika (splošni podatki ponudnika vseh konfiguriranih VoIP povezav). Aktualizirajo se splošne nastavitve za vse VoIP povezave, za profile, ki so na voljo na internetu.

Poslji konfig.

Opcijo izberite le v primeru, če sodelavci servisa to zahtevajo.

Certifikat

Naprava je namenjena za analogni priključek v slovenskem telefonskem omrežju. VoIP telefonija je možna preko LAN vmesnika (IEEE 802.3).

Odvisno od vašega vmesnika za dostop do omrežja, boste morda potrebovali dodatni modem.

Za nadaljnje informacije se obrnite na vašega ponudnika internetnih storitev.

Upoštewane so specifične posebnosti zahtev države.

Na tem mestu družba Gigaset Communications GmbH izjavlja, da je tip radijske opreme Gigaset A540 IP skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti najdete na internetnem naslovu: www.gigaset.com/docs.

Ta izjava je na voljo tudi v datotekah »Mednarodne izjave o skladnosti« i »Evropske izjave o skladnosti«.

Oglejte si obe datoteki.

Garancijska izjava

Gigaset Communications GmbH
Frankenstrasse 2a, 46395 Bocholt

GARANCIJSKI LIST

za telekomunikacijske proizvode

A540IP

Serijska številka:

Garancija velja 24 mesecev
od dneva izročitve

Prodajalec (datum, žig, podpis)



V primeru zamenjave
proizvoda garancija velja do: _____

Garancijska izjava

Podjetje Gigaset Communications GmbH, Dunaj jamči, da bo proizvod v garancijskem roku deloval brezhibno, če ga boste pravilno priključili, uporabljali in vzdrževali v skladu z navodili za uporabo.

V garancijskem roku, zagotavljamo ustrezne servisne storitve in potrebne nadomestne dele tako, da bomo najkasneje v roku 45 dni po prejemu zahtevka in proizvoda na naše stroške odpravili okvare oziroma pomanjkljivosti. Izdelek, ki ne bo popravljen v tem roku, bomo zamenjali z novim.

Garancijski rok se podaljša za čas trajanja garancijskega popravila. Proizvod v garancijskem roku lahko pošljete v popravilo pooblaščenemu servisu po pošti na stroške naslovnika. Stroškov prevoza in prenosa proizvoda z drugimi transportnimi sredstvi ni mogoče uveljavljati.

Napeljava mora ustrezati splošno veljavnim predpisom in standardom za telekomunikacijske naprave in za električno omrežje.

Garancija začne veljati z dnevom izročitve proizvoda, kar dokažete s potrjenim garancijskim listom (datum, žig, podpis prodajalca) in računom. Garancijski rok je 24 mesecev od dneva izročitve.

Garancijo uveljavljate pri pooblaščenemu serviserju oz. prodajalcu, kjer ste proizvod kupili.

V primeru poškodb, ki bi nastale zaradi zunanjih vplivov (transport, mehanske poškodbe, vdor tekočine, izpostavljenost vlagi, vpliv okolice, udarec strele, visokonapetostni sunki, elementarne neizgode), uporabe neoriginalne dodatne opreme, neupoštevanja navodil za uporabo, nepooblaščenih posegov ali nepravilne uporabe, **garancija ne velja**.

Iz garancije so izvzeti potrošni deli, ki so podvrženi stalni obrabi, če predpisi ne določajo drugače.

Vzdrževanje in nega proizvoda ne sodita v garancijo.

Po preteku garancijske dobe, zagotavljamo 3 leta servisiranje izdelka in nadomestne dele (in priklopne aparate).

Garancija velja na območju Republike Slovenije.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Pooblaščen servis;

PSE d.o.o.

Dolenjska cesta 318

1291 Škofljica

tel: +386 (1) 5466 511

E-mail: gigaset.servis@pse.si

Web: www.gigaset.com

Izključitev odgovornosti

Prikazovalnik vaše prenosne enote ima ločljivost točk (točk slike). Vsaka točka je sestavljena iz treh podtočk (rdeča, zelena, modra).

Lahko se zgodi, da je neka točka (pixel) napačno krmiljena ali prikazuje barvno odstopanje.

To je normalen pojav in ni osnova za garancijski primer.

V naslednji tabeli si oglejte število napak točk, ki smejo nastati, ne da bi predložili garancijski primer.

Opis	največje število dovoljenih napak točk
Barvno svetleča podtočka	1
Temna podtočka	1
Skupno število barvnih in temnih podtočk	1

Opomba

Sledi uporabe na zaslonu in ohišju so izvzete iz garancije.

Okolje

Naša skrb za okolje

Podjetje Gigaset Communications GmbH nosi poslovno odgovornost in se angažira za boljši svet. Na vseh področjih našega dela – od načrtovanja izdelka in procesa prek proizvodnje in distribucije do odlaganja odpadkov – v največji meri skrbimo za to, da resno upoštevamo našo ekološko odgovornost.

Pozanimajte se še na internetu pod www.gigaset.com glede naših okolju prijaznih izdelkov in postopkov.

Sistem ravnanja z okoljem



Gigaset Communications GmbH je certificirano po mednarodni normi ISO 14001 in ISO 9001.

ISO 14001 (okolje): certificirano od septembra 2007 pri TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (kakovost): certificirano od 17.02.1994 pri TÜV Süd Management Service GmbH.

Odlaganje odpadkov

Akumulatorji **ne spadajo** v gospodinjske odpadke! Upoštevajte krajevna navodila za odstranjevanje nevarnih odpadkov, navodila dobite pri vaši krajevni skupnosti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Obvestilo:

Ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) v državah EU.

Prečrtan smetnjak na kolesih je označba na produktu, ki označuje, da produkt zapade pod Direktivo evropskega Parlamenta in Sveta 2012/19/EU.

**Ločeno zbiranje:**

Uporabniki električne in elektronske (v nadaljnjem besedilu: EE) opreme, morajo odpadno EE opremo zbirati ločeno. Ločeno zbiranje je pogoj za obdelavo, recikliranje in ponovno uporabo EE opreme, s čimer prizanašamo naravnim virom.

Vračilni in zbiralni sistemi:

Za oddajo odpadne EE opreme po 1.1.2006 vas prosimo, da uporabite vračilne in zbiralne sisteme. Odpadno EE opremo lahko pod določenimi pogoji vrnete tudi brezplačno ob nakupu nove EE opreme. Informacije o tem dobite na prodajnem mestu EE opreme.

Dodatek

Čiščenje

Prah z naprave obrišite le z **vlažno krpo** ali z **antistatično krpo**. Ne uporabljajte topil in krpe iz mikro vlaken.

Za čiščenje **nikoli** ne uporabljajte suhe krpe. Obstaja nevarnost poškodbe elektronskih delov naprave s statično elektriko.

Stik s tekočino

Če je prenosna enota prišla v stik s tekočino oziroma je bila tekočina po njej polita:

- 1 **Prenosno enoto izključite in takoj odstranite akumulatorja.**
- 2 Pustite, da tekočina iz prenosne enote odteče.
- 3 Vse dele do suhega obrišite in končno prenosno enoto postavite za **najmanj 72 ur** z odprtim prostorom za akumulator in tipkovnico obrnjeno navzdol v suh, topel prostor (**ne postavite**: v mikrovalovno pečico, v pečico itd.).
- 4 **Prenosno enoto vključite šele po popolni izsušitvi vseh delov.**

Po popolni izsušitvi je v največ primerih možna ponovna uporaba naprave.

Tehnični podatki

Akumulatorji

Tehnologija:	2 x AAA NiMH
Napetost:	1,2 V
Kapaciteta:	400 mAh

Časi delovanja/časi polnjenja prenosne enote

Časi delovanja telefona so odvisni od kapacitete akumulatorja, starosti akumulatorja in od ravnanja pri uporabi. (Vsi navedeni časi so najdaljši časi.)

Čas stanja pripravljenosti (ur) *	200 * /110 **
Čas pogovora (ur)	18
Čas delovanja pri 1,5 ure pogovora na dan (ure) *	90 */65 **
Čas polnjenja v polnilni enoti (ur)	4

* **Brez sevanja** izklopljeno, **brez osvetlitve** prikazovalnika v mirovanju

** **Brez sevanja** vklopljeno, **brez osvetlitve** prikazovalnika v mirovanju

Poraba energije osnovne enote

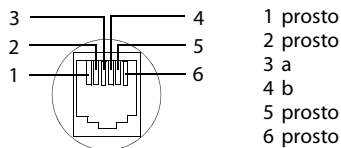
V stanju mirovanja: približno 1,2 W

Med vzpostavljeno zvezo: približno 1,3 W

Splošni tehnični podatki

DECT standard	ustreza
GAP standard	ustreza
Število kanalov	60 dupleksnih kanalov
Frekvenčno območje	1880–1900 MHz
Dupleksni način	časovni multipleks, z okvirji 10 ms
Frekvenca ponavljanja impulzov pošiljanja	100 Hz
Dolžina impulzov pošiljanja	370 µs
Raster kanala	1728 kHz
Hitrost prenosa	1152 kbit/s
Modulacija	GFSK
Kodiranje govora	32 kbit/s
Oddajna moč	10 mW, srednja moč po kanalu, 250 mW, moč impulza
Domet	do 300 m na prostem, do 50 m v zgradbah
Napajanje osnovne enote	230 V ~/50 Hz
Pogoji okolja za delovanje	+5 °C do +45 °C; 20 % do 75 % relativne zračne vlažnosti
Način izbiranja	DTMF (tonski način)

Razpored priključkov telefonske vtičnice



Pisanje in urejanje besedila

Pri sestavljanju besedila veljajo naslednja pravila:

- ◆ Vsaki tipki med **0** in **9** ter ***** in **#** je dodeljenih več črk in znakov.
- ◆ Kazalec (kurzor) premikate s tipko za upravljanje .
- ◆ Znak se vstavi na mesto kazalca.
- ◆ S pritiskom funkcijske tipke **Izbr.**, izbrišete **znak** levo od kazalca.
- ◆ Pri vnosih v telefonski imenik se prva črka imena samodejno izpiše z veliko začetnico, sledijo male črke.

Nastavljanje pisanja velikih, malih črk ali pisanja cifer

Način za vnašanje besedila menjate s ponovnim pritiskanjem tipke lojtrca **#**.

123	Pisanje cifer
Abc	Velike črke *
abc	Male črke

* 1. črka velika, vse ostale male

Aktivni način pisanja se pri preklopu načina prikaže na prikazovalniku levo spodaj.

Pisanje SMS/imena

- ▶ S pritiskom ustrezne tipke vnesete posamezne črke/znake.

Znak, ki je dodeljen tipki, se prikaže v izbirni vrstici na prikazovalniku levo spodaj. Izbran znak je poudarjen.

- ▶ Za pomik na želeno črko/znak na **kratko** pritisnite tipko večkrat zaporedoma.

Standardna pisava

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x
1. sor	1	€	£	¥	¤											
2. sor	a	b	c	2	ä	á	â	ã	ç							
3. sor	d	e	f	3	ë	é	è									
4. sor	g	h	i	4	ï	í	ì	î								
5. sor	j	k	l	5												
6. sor	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	õ							
7. sor	p	q	r	s	7	ß										
8. sor	t	u	v	8	ü	ú	ù									
9. sor	w	x	y	z	9	ÿ	ÿ	æ	ø	ã						
0. sor	1)	.	,	?	!	← ²⁾	0	+	-	:	¿	¡	“	’	;	_
* a)	*	/	()	<	=	>	%								
# -)		#	@	\	&	§										

- 1) Presledek
- 2) Preklop vrstice

Srednjeevropsko

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1. sor	1	€	£	¤										
2. sor	a	b	c	2	ą	ä	á	â	ć	ç				
3. sor	d	e	f	3	ę	ë	é							
4. sor	g	h	i	4	í	î								
5. sor	j	k	l	5	ł									
6. sor	m	n	o	6	ń	ó	ö	õ	ô					
7. sor	p	q	r	s	7	ß	ś							
8. sor	t	u	v	8	ű	ü	ú							
9. sor	w	x	y	z	9	ý	ź	ż						
0. sor	1)	.	,	?	!	← ²⁾	0	+	-	:	“	’	;	_
* a)	*	/	()	<	=	>	%						
# -)		#	@	\	&	§								

- 1) Presledek
- 2) Preklop vrstice

Odprtokodna programska oprema

Splošno

Vaša naprava Gigaset vključuje odprtokodno programsko opremo, za katero veljajo različni licenčni pogoji. Če želite pridobiti pravice do uporabe odprtokodne programske opreme, ki presegajo pravice, povezane z uporabo naprave, kot je določeno v obrazcu podjetja Gigaset Communications GmbH, se morate ravnati po ustreznih licenčnih pogojih za odprtokodno programsko opremo.

Besedilo ustrezne licence po navadi vsebuje omejitve odgovornosti v zvezi z ustreznim dajalcem licence odprtokodne programske opreme. Besedilo izključitve odgovornosti za licenco LGPL različica 2.1 je na primer:

„This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.“

To ne vpliva na odgovornost družbe Gigaset Communications GmbH.

Opombe za licenčne in avtorske pravice

Vaša Gigaset naprava vsebuje Open Source Software, za katero veljajo licenčni pogoji GNU General Public License (GPL) oziroma GNU Library/Lesser General Public License (LGPL). Ustrezne pogoje licence najdete spodaj v prvotni različici. Ustrezno izvorno kodo lahko naložite iz interneta pod www.gigaset.com/opensource/. V roku treh let po nakupu izdelka lahko ustrezno izvorno kodo naročite za ceno lastnih stroškov tudi pri Gigaset Communications GmbH. Prosimo, da v ta namen uporabite pod www.gigaset.com/service navedene možnosti kontaktov.

Licenčna besedila

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages—typically libraries—of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License. In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system. Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice copied by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library. In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License. 12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

Razlaga pojmov

A

ADSL

Asymmetric Digital Subscriber Line

Posebna oblika **DSL**.

ALG

Application Layer Gateway

NAT kontrolni mehanizem usmerjevalnika.

Mnogo usmerjevalnikov z vgrajenim NAT uporablja ALG. ALG omogoča prehod podatkovnim paketom neke VoIP povezave in doda javni IP naslov varnega zasebnega omrežja.

ALG usmerjevalnika mora biti deaktiviran, če VoIP ponudnik ponudi STUN strežnik ali Outbound Proxy.

Glejte tudi: **Firewall (Požarni zid, zaščitni strežnik)**, **NAT**, **Outbound Proxy**, **STUN**.

Authentication (Overjanje)

Omejitev dostopa do omrežja/storitve z uporabo ID in gesla za prijavo.

Automatic ringback (Samodejni povratni klic)

Glejte **Ringback when the number is busy (Povratni klic, če je klicani zaseden)**.

B

Block dialling (Izbiranje v bloku)

Vnos kompletne klicne številke in popravljanje, če je potrebno. Nato z dvigom slušalke ali pritiskom tipke za dvig slušalke/prostoročno telefoniranje, izbiranje klicne številke.

Broadband Internet access

Glejte **DSL**.

C

Call divert (Preusmeritev klica)

CD (Preusmeritev klicev)

Samodejna preusmeritev (CD) klicev na drugo klicno številko. Obstajajo trije načini preusmeritve klicev:

- CDU, Call Divert Unconditional (brezpogojna preusmeritev)
- CDB, Call Divert Busy (če je zasedeno)
- CDNR, Call Divert No Reply (če se nihče ne javi)

Call swapping (Menjava zveze)

Menjava zveze omogoča preklapljanje pogovora med dvema naročnikoma ali med konferenčno zvezo in posameznim naročnikom s tem, da čakajoči naročnik pogovora ne more poslušati.

Call waiting (Poziv na čakanju)

= CW (Poziv na čakanju).

Funkcija ponudnika omrežja. Zvočni signal med vzpostavljeno zvezo opozarja, da čaka drugi kličoči. Drugi klic lahko prevzamete ali zavrnete. Funkcijo CW lahko aktivirate ali deaktivirate.

CF

Call Forwarding

Glejte **Call divert (Preusmeritev klica)**.

Client (Odjemalec)

Aplikacija, ki zahteva storitev strežnika.

Codec

Coder/decoder (kodek)

Kodek označuje postopek, ki analogni govorni signal pretvori v digitalno obliko in stisne preden ga pošlje prek interneta in dekodira – to je, prevede dohodni digitalni govorni paket v analogni govorni signal. Obstajajo različni kodeki, ki se ločijo npr., glede na stopnjo stiskanja.

Obe strani telefonske povezave (kličoči/pošiljatelj in prejemnik) morata uporabljati enak kodek. Oddajna in sprejemna stran se med vzpostavljanjem povezave pogajata o vrsti kodeka.

Izbira kodeka je kompromis med kakovostjo zvoka, hitrostjo prenosa in potrebne pasovne širine. Visok nivo stiskanja npr. pomeni, da je za govorno povezavo potrebna majhna širina pasu. Vsekakor tudi pomeni, da je potreben daljši čas za stisnjenje/raztezanje podatkov, kar podaljša čas pretoka podatkov v omrežju in s tem vpliva na kakovost prenesenega govora.

COLP/COLR

Connected Line Identification Presentation/Restriction

Funkcijska lastnost VoIP/ISDN povezave za zunanje klice.

Pri funkciji COLP se pri kličočem prikaže klicna številka naročnika, ki je klic prevzel.

Klicna številka naročnika, ki je klic prevzel, se lahko razlikuje od izbrane klicne številke npr., pri preusmeritvi klica ali pri prenosu klica.

Klicani lahko s funkcijo COLR (Connected Line Identification Restriction) onemogoči posredovanje svoje klicne številke na prikazovalniku kličočega.

Consultation call (Vmesna zveza)

Vzpostavljeno imate zvezo. Z vmesno zvezo za kratek čas prekinete obstoječi pogovor in vzpostavite zvezo z drugim sogovornikom. Če zvezo s tem sogovornikom takoj končate, je bila to vmesna zveza. Če preklapljate zvezo med prvim in drugim sogovornikom se to imenuje **Call swapping (Menjava zveze)**.

CW

Call Waiting

Glejte **Call waiting (Poziv na čakanju)**.

D**DHCP**

Dynamic Host Configuration Protocol

Internetni protokol, ki regulira samodejno dodelitev **IP address (IP naslov)** na **Network subscriber (Uporabnik omrežja)**. Protokol je v omrežju na voljo prek strežnika. DHCP strežnik je lahko npr., usmerjevalnik.

Telefon vsebuje DHCP odjemalca (Client). Usmerjevalnik, ki vsebuje DHCP strežnik lahko telefonu dodeljuje IP naslove samodejno iz definiranega naslovnega območja. Dinamična dodelitev pomeni, da lahko več omrežnih uporabnikov **Network subscriber (Uporabnik omrežja)** uporablja en IP naslov, sicer izmenično in ne istočasno.

Na nekaterih usmerjevalnikih lahko za telefon določite IP naslov, ki se nikoli ne spremeni.

Razlaga pojmov

Displayed name (Prikazano ime)

Funkcija VoIP ponudnika. Določite poljubno ime, ki bo prikazano na prikazovalniku klicanega namesto vaše klicne številke.

DMZ (Demilitarised Zone) (Demilitarizirana cona)

DMZ označuje del omrežja, ki je izven požarnega zidu.

DMZ nastavite med omrežjem, ki ga želite zaščititi (npr., LAN) in nevarovanim omrežjem (npr. internet). DMZ dovoljuje neoviran dostop iz interneta do samo ene ali več omrežnih komponent, medtem ko ostale omrežne komponente ostanejo varne za požarnim zidom.

DNS

Domain Name System

Hierarhični sistem, ki omogoča dodelitev **IP address (IP naslov)** na **Domain name (Domensko ime)**, ki si ga lažje zapomnite. Ta dodelitev mora biti izvedena s lokalnim DNS strežnikom v vsakem (W)LAN omrežju. Lokalni DNS strežnik ugotavlja IP naslov, če je potrebno s poizvedovanjem pri nadrejenih DNS strežnikih in ostalih lokalnih DNS strežnikih na internetu.

Določite lahko IP naslov primarnega/sekundarnega DNS strežnika.

Glejte tudi: **DynDNS**.

Domain name (Domensko ime)

Ime enega (ali več) spletnih strežnikov na internetu (npr., gigaset.net). Domensko ime je dodeljeno konkretnemu IP naslovu z DNS.

DSCP

Differentiated Service Code Point

Glejte **Quality of Service (QoS) (Kakovost storitev)**.

DSL

Digital Subscriber Line

Tehnologija prenosa podatkov, ki dovoljuje internetni dostop pri npr., **1.5 Mbps** prek običajnih telefonskih linij. **Pogoji**: DSL modem in ponudba ustrezne storitve internetnega ponudnika.

DSLAM

Digital Subscriber Line Access Multiplexer

DSLAM je stikalna omara v centrali, kjer se združijo vse telefonske linije.

DTMF

Dual Tone Multi-Frequency (tonski način izbiranja)

Dvotonski način izbiranja z več frekvencami (DTMF).

Dynamic IP address (Dinamični IP naslov)

Dinamični IP naslov je omrežni komponenti dodeljen samodejno prek **DHCP**. Dinamični IP naslov se za omrežno komponento spreminja pri vsaki prijavi ali v določenih časovnih intervalih.

Glejte tudi: **Fixed IP address (Stalni IP naslov)**.

DynDNS

Dynamic DNS

Domenska imena in IP naslovi se realizirajo prek **DNS**. Za **Dynamic IP address (Dinamični IP naslov)** je ta storitev sedaj razširjena na tako imenovane "Dynamic DNS". To omogoča uporabo omrežne komponente z dinamičnim IP naslovom kot **Server (Strežnik)** na **Internetu**. DynDNS zagotavlja, da je lahko storitev na internetu naslovljena vedno pod istim **Domain name (Domensko ime)**, ne glede na trenutni IP naslov.

E

ECT

Explicit Call Transfer (Eksplisitna predaja zveze)

Naročnik A kliče naročnika B. Ta zvezo zadrži in kliče naročnika C. Namesto da bi vzpostavil konferenčno zvezo treh udeležencev, naročnik A sedaj zvezo z naročnikom B preda naročniku C in položi slušalko.

EEPROM

Electrically Erasable Programmable Read Only Memory

Pomnilniško vezje v vašem telefonu s fiksnimi podatki (npr. tovarniške nastavitve uporabniške nastavitve) in s samodejno shranjenimi podatki (npr. vnosi v seznamu ključočih).

Ethernet network

Kabelsko ožičeni **LAN**.

F

Firewall (Požarni zid, zaščitni strežnik)

Požarni zid lahko uporabljate za zaščito vašega omrežja pred vdorom zunanjih nepooblaščenih v vaš sistem. Pri tem lahko kombinirate različne ukrepe in tehnologije (strojno in/ali programsko opremo) za nadzorovanje pretoka podatkov med zasebnim omrežjem, ki ga želite zaščititi in nezaščitenim omrežjem (npr., internetom).

Glejte tudi: **NAT**.

Firmware (Strojno-programaska oprema)

Programska oprema naprave, v kateri so shranjeni osnovni podatki za delovanje naprave. Za odpravljanje napak ali posodobitev strojno-programske opreme lahko v pomnilnik naprave naložite novo verzijo strojno-programske opreme (posodobitev strojno-programske opreme naprave).

Fixed IP address (Stalni IP naslov)

Stalni IP naslov je ročno dodeljen omrežni komponenti med konfiguriranjem omrežja. Za razliko od **Dynamic IP address (Dinamični IP naslov)**, se stalni IP naslov nikoli ne menja.

Flat rate (Pavšalno zaračunana storitev)

Sistem za zaračunavanje **Internetne** povezave. Internetni ponudnik zaračuna mesečno najemnino. Pri tem ni dodatnih stroškov za trajanje povezave ali število vzpostavljenih zvez.

Fragmentation (Drobljenje)

Preveliki podatkovni paketi se pred prenosom delijo v manjše pakete (fragmente). Ko dosežejo prejemnika se ponovno sestavijo (defragmentirajo).

Full duplex (Polni duplex)

Način prenosa podatkov kjer naprava podatke pošilja in sprejema istočasno.

G

G.711 a law, G.711 μ law

Standard za **Codec**.

G.711 omogoča zelo dobro kakovost prenosa govora, ki ustreza kakovosti v ISDN omrežju. Ker so podatki manj stisnjeni, zadostuje širina pasu približno 64 Kbit/s po govornem kanalu, zakasnitev zaradi kodiranja/dekodiranja je približno 0.125 ms.

"a law" označuje evropski standard in " μ law" označuje severnoameriški/japonski ekvivalent.

Razlaga pojmov

G.722

Standard za **Codec**.

G.722 je **širokopasovni** govorni kodek s širino pasu od 50 Hz do 7 kHz, s čisto hitrostjo prenosa 64 kbit/s po govorni povezavi in z vgrajenim ugotavljanjem govornega premora ter udobno generacijo šuma (silence suppression).

G.722 omogoča zelo dobro kakovost govora. Večje hitrosti odčitavanja pripravijo jasnejšo in boljšo kakovost govora kot drugi kodeki in omogočajo govorne zvoke v High Definition Sound Performance (HDSP).

G.726

Standard za **Codec**.

G.726 omogoča dobro kakovost govora. Je slabša kot s kodekom **G.711** vendar boljša kot z **G.729**.

G.729A/B

Standard za **Codec**.

S kodekom G.729A/B je kakovost govora slabša. Kot rezultat zelo visokega nivoja stiskanja, je potrebna širina pasu samo približno 8 Kbit/s po govornem kanalu, toda zakasnitev je približno 15 ms.

Gateway (Prehod)

Med seboj povezuje dva različna omrežja **Network (Omrežje)**, npr. usmerjevalnik kot internetni prehod.

Za telefonske klice iz **VoIP** v telefonsko omrežje, mora biti prehod nameščen na IP omrežje in na telefonsko omrežje (prehod/VoIP ponudnik). Prehod na zahtevo posreduje klice iz VoIP v telefonsko omrežje.

Gateway provider

Glejte **SIP provider (SIP ponudnik)**.

Global IP address

Glejte **IP address (IP naslov)**.

GSM

Global System for Mobile Communication

Originalni evropski standard za mobilna omrežja. GSM sedaj lahko smatramo kot svetovni standard. V Ameriki in na Japonskem so bili prej bolj pogosto podprti nacionalni standardi.

H

Headset (Naglavna slušalka)

Kombinacija mikrofona in slušalke. Naglavna slušalka omogoča udobno prostoročno telefoniranje. Na voljo so slušalke, ki jih lahko priključite na osnovno enoto s priključnim kablom (kabelsko povezane) ali prek Bluetooth (brežžično).

HTTP Proxy

Strežnik, prek katerega **Network subscriber (Uporabnik omrežja)** lahko opravljajo svoj internetni promet.

Hub (Zvezdišče)

V enem **Infrastructure network (Infrastruktorno omrežje)** povezuje več **Network subscriber (Uporabnik omrežja)**. Vse podatke, ki jih na zvezdišče pošlje en omrežni uporabnik, jih zvezdišče posreduje vsem omrežnim uporabnikom.

Glejte tudi: **Gateway (Prehod)**, **Router (Usmerjevalnik)**.

I**IEEE**

Institute of Electrical and Electronics Engineers

Mednarodno telo, ki definira standarde v elektroniki in elektro inženiringu, posebno za standardizacijo LAN tehnologije, prenosnih protokolov, hitrosti prenosa podatkov in ožičenja.

Infrastructure network (Infrastruktorno omrežje)

Omrežje z osrednjo strukturo: Vsi **Network subscriber (Uporabnik omrežja)** komunicirajo prek osrednjega **Router (Usmerjevalnik)**a.

Internet

Svetovni **WAN (Prostrano omrežje)**. Za izmenjavo podatkov je bila definirana vrsta protokolov, poznanih kot TCP/IP.

Vsakega **Network subscriber (Uporabnik omrežja)** je možno identificirati prek njegovega **IP address (IP naslov)**a. Dodelitev **DNS** za **Domain name (Domensko ime)** prevzame **IP address (IP naslov)**.

Pomembne storitve na internetu vključujejo World Wide Web (WWW), e-pošto, prenos datotek in diskusijske forume.

Internet Service Provider (Ponudnik internetnih storitev)

Ponudnik omogoča dostop na internet proti plačilu.

IP (Internetni protokol)

TCP/IP protokol na **Internetu**. IP je odgovoren za naslavljanje naročnikov v omrežju (**Network (Omrežje)**) z uporabo IP naslova (**IP address (IP naslov)**) in usmerja podatke od pošiljatelja k prejemniku. IP določa poti (routing) po katerih potujejo podatkovni paketi.

IP address (IP naslov)

Enoznačni naslov za komponento omrežja v omrežju na osnovi TCP/IP protokola (npr., LAN, internet). Običajno so na **Internetu**, namesto IP naslovov dodeljena domenska imena. **DNS** domenskemu imenu dodeli ustrezen IP naslov.

IP naslov je sestavljen iz štirih delov (decimalnih števil med 0 in 255) ločenih s pikami (npr., 230.94.233.2).

IP naslov sestavljata številka omrežja in številka **Network subscriber (Uporabnik omrežja)** (npr., telefona). Odvisno od **Subnet mask (Podomrežna maska)**, tvorijo prvi, prva dva ali prvi trije deli številko omrežja, ostale številke so IP naslov omrežne komponente. Številke omrežja vseh komponent v vsakem omrežju morajo biti enake.

IP naslove lahko samodejno dodeli DHCP strežnik (dinamični IP naslovi) ali jih dodelite ročno (stalni IP naslovi).

Glejte tudi: **DHCP**.

IP pool range

Območje IP naslovov, ki jih lahko DHCP strežnik uporablja za dodelitev dinamičnih IP naslovov.

Razlaga pojmov

L

LAN

Local Area Network

Omrežje z omejenim fizičnim obsegom. LAN je lahko brezžični (WLAN) in/ali ožičeni.

Local IP address

Lokalni ali privatni IP naslov je naslov za omrežno komponento v lokalnem omrežju (LAN). Operater omrežja lahko poljubno dodeli katerikoli naslov. Naprava, ki deluje kot prehod iz lokalnega omrežja v internet (Gateway ali Router) ima javni in privatni IP naslov.

Glejte tudi **IP address (IP naslov)**.

Local SIP port (Lokalna SIP vrata)

Glejte **SIP port/Local SIP port**.

M

MAC address (MAC naslov)

Media Access Control address

Naslov strojne opreme, s katero je vsaka naprava v omrežju (npr., omrežna kartica, stikalo, telefon) unikatno določljiva v svetovnem smislu. Naslov je sestavljen iz šestih delov (šestnajstiška števila), ločeno z "-" (npr., 00-90-65-44-00-3A).

MAC naslov določi proizvajalec naprave in ga ni mogoče spremeniti.

Mbps

Million bits per second

Enota za hitrost prenosa podatkov v omrežju.

MRU

Maximum Receive Unit

Definira največji volumen uporabnih podatkov v podatkovnem paketu.

MTU

Maximum Transmission Unit

Definira največjo dolžino podatkovnega paketa, ki se naenkrat prenese prek omrežja.

Music on hold (Glasba na zadržanju)

Music on hold (Glasba na zadržanju)

Glasba, ki se predvaja medtem, ko imate vzpostavljeno **Consultation call (Vmesna zveza)** ali **Call swapping (Menjava zveze)**. Čakajoči naročnik sliši glasbo, ko je na zadržanju.

N

NAT

Network Address Translation

Metoda za pretvarjanje (privatnih) **IP address (IP naslov)** v enega ali več (javnih) IP naslovov. Z NAT lahko IP naslove **Network subscriber (Uporabnik omrežja)** (npr. VoIP telefonov) v **LAN** omrežju skrijete za skupni IP naslov usmerjevalnika **Router (Usmerjevalnik)** na **Internetu**.

VoIP telefoni za NAT usmerjevalnikom (zaradi privatnega IP naslova) niso dosegljivi za VoIP strežnik. Da bi se "izognili" NAT usmerjevalniku je možno uporabiti ali **ALG** v usmerjevalniku, **STUN** v VoIP telefonu, ali pa VoIP ponudnik uporabi nek **Outbound Proxy**.

Če je Outbound Proxy na voljo, ga morate upoštevati v VoIP nastavitvah vašega telefona.

Network (Omrežje)

Skupina naprav. Naprave so lahko priključene bodisi brezžično ali v kabelskem omrežju.

Omrežja se razlikujejo tudi po območju in strukturi:

- Območje: lokalna omrežja **LAN** ali prostrana omrežja **WAN (Prostrano omrežje)**
- Struktura: Infrastrukturno omrežje **Infrastructure network (Infrastrukturno omrežje)** ali ad-hoc omrežje.

Network subscriber (Uporabnik omrežja)

Naprave in računalniki, ki so medsebojno povezani v omrežje, npr., strežniki, osebni računalniki in telefoni.

O**Outbound Proxy**

Alternativni NAT kontrolni mehanizem za STUN in ALG.

VoIP ponudnik uporablja Outbound Proxy strežnike v Firewall/NAT okoljih kot alternativo za **SIP Proxy server**. Strežniki upravljajo podatkovni promet skozi požarni zid (firewall).

Outbound Proxy in STUN strežnik ne smeta biti uporabljena istočasno.

Glejte tudi: **STUN** in **NAT**.

P**Paging Handset search (Iskanje prenosne enote)**

Funkcija osnovne enote za iskanje prijavljenih prenosnih enot. Osnovna enota vzpostavi povezavo z vsako od prijavljenih prenosnih enot. Prenosne enote pričnejo pozivati.

PIN

Personal Identification Number

PIN številka ščiti vaše naprave pred nepooblaščenno uporabo. Pri aktivirani PIN zaščiti morate vnesti kombinacijo cifer za dostop v zaščiteno območje.

S PIN številko sistema (4-mestna kombinacija cifer) lahko zaščitite konfiguracijske podatke vaše osnovne enote.

Port (Vrata)

Podatki med dvema aplikacijama se v **Network (Omrežje)** izmenjujejo prek vrat.

Port forwarding

Internetni prehod, (npr., vaš usmerjevalnik) posreduje podatkovne pakete iz **Interneta**, ki so usmerjeni na določena **Port (Vrata)** na ta vrata. Strežnik v **LAN** omrežju tako lahko posreduje internetne storitve, ne da bi potrebovali javni IP naslov.

Port number (Številka vrat)

Označuje določeno aplikacijo omrežnih uporabnikov **Network subscriber (Uporabnik omrežja)**. Odvisno od nastavitve v **LAN**, je številka vrat dodeljena stalno ali je dodeljena pri vsakem dostopu.

Kombinacija **IP address (IP naslov)/Port (Vrata)** enoznačno identificira prejemnika oziroma pošiljatelja podatkovnega paketa v nekem omrežju.

Pre-dialling

Glejte **Block dialling (Izbiranje v bloku)**.

Razlaga pojmov

Private IP address

Glejte **Public IP address (Javni IP naslov)**.

Protocol (Protokol)

Opisuje dogovarjanje za komunikacijo v nekem omrežju (**Network (Omrežje)**). Vsebuje pravila za odpiranje, skrbništvo in zapiranje povezave prek podatkovnih formatov, časovnih potekov in obravnave možnih napak.

Proxy/Proxy server

Računalniški program, ki regulira izmenjavo podatkov med **Client (Odjemalec)** in **Server (Strežnik)** v računalniških omrežjih. Če telefon pošlje vprašanje VoIP strežniku, se Proxy obnaša proti telefonu kot strežnik in kot odjemalec proti strežniku. Proxy je naslovljen preko **IP address (IP naslov)/Domain name (Domensko ime)** in **Port (Vrata)**.

Public IP address (Javni IP naslov)

Javni IP naslov je naslov omrežne komponente na internetu. Določi ga ponudnik storitev interneta. Naprave, ki delujejo kot povezava iz lokalnega omrežja na internet (Gateway ali Router) imajo javni in lokalni IP naslov.

Glejte tudi: **IP address (IP naslov)**, **NAT**.

Q

Quality of Service (QoS) (Kakovost storitev)

Opisuje kakovost storitev v komunikacijskih omrežjih. Razlikujemo različne klase kakovosti storitev.

QoS vpliva na pretok podatkovnih paketov na internetu npr. z omogočanjem prioritete podatkovnim paketom, rezervacijo širine pasu in optimizacijo podatkovnih paketov.

V VoIP omrežjih QoS vpliva na kakovost prenosa govora. Če ima vsa infrastruktura (usmerjevalnik, omrežni strežnik itd.) ustrezen QoS, je kakovost prenosa govora boljša, kar pomeni manj zakasnitev, manj odmevov, manj prasketanja.

R

RAM

Random Access Memory

Pomnilnik, v katerega lahko shranjujete in iz njega berete podatke. V RAM se shranijo melodije in logotipi, ki jih v telefon naložite prek spletnega konfiguratorja.

Registrar

Registrar nadzoruje trenutne IP naslove **Network subscriber (Uporabnik omrežja)**. Ko se prijavite pri vašem VoIP ponudniku, se vaš trenutni IP naslov shrani v registrar. To pomeni, da ste dosegljivi tudi, če ste na poti.

Ringback when the call is not answered (Povratni klic, če se klicani ne oglasi)

= CCNR (Completion of calls on no reply). Če se klicani naročnik ne oglasi, lahko kličoči nastavi samodejni povratni klic. Takoj, ko je klicani naročnik vzpostavil neko zvezo in nato položil slušalko, se pri prej kličočem signalizira povratni klic. Funkcijo mora centrala omogočati. Zahteva za povratni klic se samodejno izbriše po približno dveh urah, (odvisno od ponudnika omrežja).

Ringback when the number is busy (Povratni klic, če je klicani zaseden)

= CCBS (Completion of Calls to Busy Subscriber). Če kličoči zasliši signal zasedeno, lahko aktivira funkcijo povratnega klica. Takoj, ko klicani položi slušalko, se pri prej kličočem signalizira povratni klic. Ko kličoči dvigne slušalko, se zveza vzpostavi samodejno.

ROM

Read Only Memory

Vrsta pomnilnika, ki je namenjen samo za branje.

Router (Usmerjevalnik)

Usmerja podatkovne pakete po omrežju in med različnimi omrežji po najhitrejši poti. Lahko poveže **Ethernet network** in WLAN. Usmerjevalnik je lahko tudi **Gateway (Prehod)** k internetu.

Routing (Usmerjanje)

Routing je prenašanje podatkovnih paketov na drugega naročnika v vašem omrežju. Podatkovni paketi se na svoji poti do prejelnika prenašajo od enega usmerjevalnika do naslednjega, dokler ne dosežejo cilja.

Če se podatkovni paketi ne bi posredovali na ta način, omrežje kot npr., internet ne bilo možno. Routing povezuje posamezna omrežja v ta svetovni sistem.

Usmerjevalnik je del tega sistema; prenaša podatkovne pakete tako znotraj omrežja, kot iz enega omrežja v naslednjega. Prenos podatkov iz enega omrežja v drugega se dogaja na osnovi skupnega protokola.

RTP

Real-Time Transport Protocol

Svetovni standard za prenašanje avdio in video podatkov. Pogosto se uporablja v povezavi z UDP. V tem primeru so RTP paketi vstavljeni v UDP paketih.

RTP port

(Krajevna) **Port (Vrata)** prek katerih se pošiljajo in sprejemajo paketi govornih podatkov za VoIP.

S**Server (Strežnik)**

Omogoča storitev drugim **Network subscriber (Uporabnik omrežja)** oziroma (**Client (Odjemalec)**). Izraz lahko predstavlja računalnik/osebni računalnik ali aplikacijo. Strežnik je naslovljen prek **IP address (IP naslov)/Domain name (Domensko ime)** in **Port (Vrata)**.

SIP (Session Initiation Protocol)

Signalizacijski protokol, ki ni odvisen od govorne komunikacije. Uporablja se za vzpostavljanje in končanje povezave. Dodatno lahko definirate parametre za prenos govora.

SIP address (SIP naslov)

Glejte **URI**.

SIP port/Local SIP port

(Lokalna) **Port (Vrata)**, ki se uporabljajo za pošiljanje in sprejemanje SIP signalizacijskih podatkov za VoIP.

SIP provider (SIP ponudnik)

Glejte **VoIP provider (VoIP ponudnik)**.

SIP Proxy server

IP naslov strežnika prehoda vašega VoIP ponudnika.

Razlaga pojmov

Static IP address (Stalni IP naslov)

Glejte **Fixed IP address (Stalni IP naslov)**.

STUN

Simple Transversal of UDP over NAT

NAT mehanizem za upravljanje.

STUN je podatkovni protokol za VoIP telefone. STUN nadomešča privatni IP naslov v podatkovnih paketih VoIP telefona z javnim naslovom varnega privatnega omrežja. Za upravljanje prenosa podatkov, je STUN strežnik potreben tudi v internetu. STUN protokola ne morete uporabiti pri simetričnih NAT.

Glejte tudi: **ALG, Firewall (Požarni zid, zaščitni strežnik), NAT, Outbound Proxy**.

Subnet (Podomrežje)

Segment **Network (Omrežje)**.

Subnet mask (Podomrežna maska)

IP naslovi **IP address (IP naslov)** so sestavljeni iz fiksne številke omrežja in spremenljive številke naročnika. Številka omrežja je identična za vse **Network subscriber (Uporabnik omrežja)**.

Velikost dela številke omrežja je določena v podomrežni maski. V podomrežni maski 255.255.255.0, npr., so prvi trije deli IP naslova številka omrežja, ostalo je številka naročnika.

Symmetric NAT

Simetrični NAT dodeli različne zunanje IP naslove in številke vrat istim internim IP naslovom in številkam vrat – odvisno od zunanjega ciljnega naslova.

T

TCP

Transmission Control Protocol

Transport protocol. Prenosni protokol na osnovi seje: vzpostavi povezavo, nadzira in zaključi povezavo za prenos podatkov med pošiljateljem in prejemnikom.

TLS

Transport Layer Security

Protokol za šifriranje prenosa podatkov na internetu. TLS je nadrejen **Transport protocolu**.

Transmission rate (Hitrost prenosa)

Hitrost, s katero se prenašajo podatki v **WAN (Prostrano omrežje)** ali **LAN**. Hitrost prenosa je izražena v podatkovnih enotah na enoto časa (Mbit/s).

Transport protocol

Regulira prenos podatkov med komunikacijskimi partnerji (aplikacijami).

Glejte tudi: **UDP, TCP, TLS**.

U

UDP

User Datagram Protocol

Transport protocol. Za razliko od **TCP**, je **UDP** protokol, ki ni varovan. UDP ne vzpostavi fiksne povezave. Podatkovni paketi (datagrami) so poslani kot razpršeno sporočilo. Prejemnik je sam odgovoren, da se prepriča, če so podatki sprejeti. Pošiljatelj ni obveščen o sprejemu podatkov.

URI

Uniform Resource Identifier

Niz znakov za identifikacijo resursov (npr. e-poštni prejemnik, <http://gigaset.com>, datotek).

Na **Internetu**, so URI uporabljeni kot enoznačna identifikacija resursov. URI lahko označimo tudi kot SIP naslov.

URI v telefon vnesete kot številko. Z izbiranjem URI lahko z VoIP napravo pokličete internetnega naročnika.

URL

Universal Resource Locator

Svetovno enoznačno veljavni naslov domene na **Internetu**.

URL je podtip **URI**. URL identificirajo resurse glede na njihovo lokacijo na **Internetu**. Iz zgodovinskih razlogov se izraz pogosto uporablja kot sinonim za URI.

User ID (Uporabniški ID)

Glejte **User name (Uporabniško ime)**.

User name (Uporabniško ime)

Kombinacija imena/številke za dostop npr. na vaš VoIP račun ali vaš zasebni naslov imenika na internetu.

V**Voice codec (Glasovni kodek)**

Glejte **Codec**.

VoIP

Voice over Internet Protocol

Zveze se ne vzpostavljajo in ne prenašajo več prek telefonskega omrežja, temveč prek **Interneta** (ali ostalih IP omrežij).

VoIP provider (VoIP ponudnik)

VoIP, SIP ali **Gateway provider** je internetni ponudnik storitev, ki preskrbi **Gateway (Prehod)** za internetno telefonijo. Ker telefon deluje po SIP standardu, mora vaš ponudnik podpirati standard SIP.

Ponudnik usmerja klice iz VoIP na telefonsko omrežje (analogno, ISDN ter mobilno) in obratno.

W**WAN (Prostrano omrežje)**

Wide Area Network

Prostrano omrežje ki ni omejeno s pogojem prostora (npr., **Internet**).

Dodatna oprema

Prenosne enote Gigaset

Razširite vaš Gigaset v brezžično naročniško centralo:

Prenosna enota Gigaset A540H

- ◆ Slišite za koga je poziv z VIP pozivnimi melodijami
- ◆ Kakovostna tipkovnica
- ◆ 1,8" črno/beli prikazovalnik
- ◆ Telefonski imenik za 150 vnosov
- ◆ Čas pogovora/stanja pripravljenosti do 18 ur/200 ur, standardni akumulator
- ◆ Udobno prostoročno telefoniranje
- ◆ Ohranjevalnik zaslona (digitalna ura)
- ◆ ECO DECT
- ◆ Budilka
- ◆ Mir pred „anonimnimi“ klici
- ◆ SMS za do 160 znakov

www.gigaset.com



Gigaset Repeater

Z ojačevalnikom radijskega signala Gigaset Repeater lahko povečate domet sprejema vaše Gigaset prenosne enote do osnovne enote.

www.gigaset.com



Združljivost

Več informacij glede funkcij prenosne enote v povezavi s posameznimi Gigaset osnovnimi enotami najdete pod:

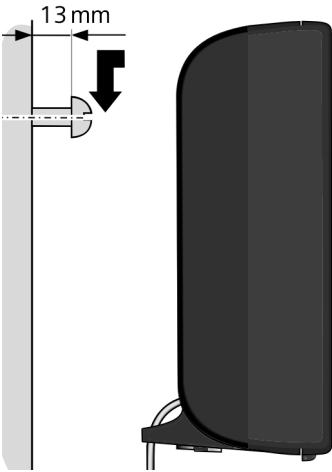
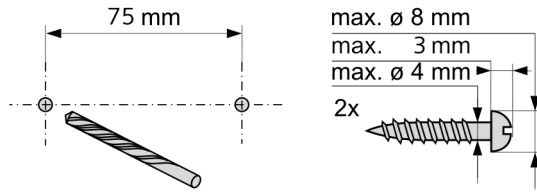
www.gigaset.com/compatibility

Vso dodatno opremo in akumulatorje lahko naročite v specializiranih trgovinah.

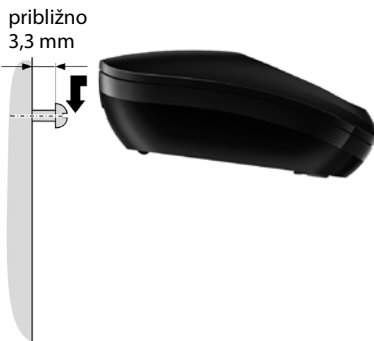
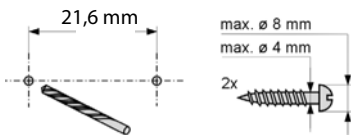


Uporabljajte samo originalno dodatno opremo. Tako se izognete možnim poškodbam zdravja in opreme in zagotovite, da so upoštevane vse pomembne določbe in predpisi.

Pritrditev osnovne enote na steno



Pritrditev polnilne enote na steno



Indeks

A

ADSL.....	170
Akumulator	
opozorilni signal	106
polnjenje.....	6, 7
polnjenje akumulatorja.....	15
prikaz.....	6, 7
simbol	6, 7
vstavljanje.....	12
ALG.....	170
Alternativne opcije	126
Annex B aktiviranje za G.729	135
Anonimno klicanje	53
Application Layer Gateway (ALG)	170
Arabske črke, vnos	127
Asymmetric Digital Subscriber Line	170
Authentication (Overjanje)	170

B

Barvna shema.....	102
Bezpečnostne upozorenja	10
Block dialling (Izbiranje v bloku)	170
Branje zadeve (e-pošta)	89
Brisanje	
tipka.....	8
znakov	37
Broadband Internet access.....	170
Broadband speech codec	174
Budilka.....	95

C

Call divert (Preusmeritev klica)	170
Call forwarding	171
Call swapping (Menjava zveze)	170
Call waiting (Poziv na čakanju)	170, 171
Certifikat	157
CF	171
Cirilica, vnos	127
CLI, CLIP.....	48
Client (Odjemalec)	171
CLIP slika	48
COLP.....	46, 171
COLR.....	46, 171
Connected Line Identification	
Presentation/Restriction.....	171
Connected Line Identification Presentation/ Restriction (CLIP/CLIR).....	46

Consultation call (Vmesna zveza)	171
CW.....	171

Č

Čas delovanja prenosne enote	162
Čas polnjenja prenosne enote.....	162
Časovno upravljanje (nočni način)	105
Čisla tiesňovéhó volania	
nie je možné vytáčať	10

D

Data packets, fragmentation	173
Datum, nastavljanje	107
Delovanje (priklučitev telefona)	11
Delovno območje	126
Demilitarised Zone	172
DHCP	171, 172
Differentiated Service Code Point.....	172
Digital Subscriber Line.....	172
Digital Subscriber Line Access	
Multiplexer	172
Displej	
rozbitý	10
DMZ	172
DNS.....	172
DNS strežnik	
prednostni	110
Dotatna oprema.....	182
Dohodna klicna številka	
prikaz na prenosni enoti	48
Dohodni seznam	
odpiranje (e-pošta).....	87
Dohodni seznam (SMS)	80
Domain name (Domensko ime)	172
Domain Name System	172
Domet	
zmanjšanje	93
Dremež (budilka).....	95
DSCP.....	172
DSL	172
DSLAM.....	172
DTMF signalizacija za VoIP	139
Dvig slušalke, tipka	6
Dynamic DNS	172
Dynamic Host Configuration Protocol..	171
Dynamic IP address	
(Dinamični IP naslov)	172
DynDNS.....	172

E	
Echo-Service (storitev odmeva) od	
Gigaset.net	50
ECO DECT	93
ECT	59
vključitev/izključitev	56
Eko način+ (izključitev radijskega	
modula)	93
Elektrika, poraba glejte Poraba energije	
E-pošta	
brisanje	89
nastavitve	141
obveščanje	86
ogled naslova pošiljatelja	89
sporočila pri vzpostavljanju povezave	88
E-poštni naslov	79
E-poštni seznam	87
Ethernet network	173
Explicit Call Transfer (Eksplicitna predaja	
zveze)	173
F	
Faks (SMS)	79
Firewall (Požarni zid, zaščitni strežnik) ..	173
Firmware (Strojno-programaska oprema)	173
Fixed IP address	173
Flash čas	117
Flat rate (Pavšalno zaračunana storitev)	173
Fragmentation of data packets	173
Full duplex (Polni dupleks)	173
Funkcijski tipki	6, 8
programiranje	102
G	
G.711 a law	135
G.711 μ law	135
G.722	51, 135
G.722 širokopasovni govorni kodek	135
G.726	135
G.729	135
Garancijska izjava	158
Garancijski list	158
Gateway (Prehod)	174
Gateway provider	174
Gigaset HDSP glejte HDSP	
Gigaset.net	50
Echo-Service (storitev odmeva)	50
iskanje uporabnika	72
klicanje uporabnika	73, 75
preusmeritev klicev	53, 139
spreminjanje/brisanje lastnega imena	74
telefonski imenik	72
vnašanje imena	74
Gigaset-config	121, 122
Glasba na zadržanju	108
Glasnost	
pozivnega signala	104
sprejema v slušalki	103
spreminjanje glasnosti sprejema	
govora	103
zvočnika	103
Global IP address	174
Global System for Mobile	
Communication	174
GPL	165
GSM	174
Gumba	127
H	
HDSP	51, 135
Headset (Naglavna slušalka)	174
High Definition Sound Performance glejte	
HDSP	
HTTP Proxy	174
Hub (Zvezdišče)	175
I	
IEEE	175
Ime	
kličočega iz omrežnega (online)	
telefonskega imenika	49
prenosne enote	100
prikazano (VoIP)	172
Infrastructure network (Infrastrukturno	
omrežje)	175
Institute of Electrical and Electronics	
Engineers	175
Interna številka, spreminjanje	100
Internet	175
Internet access (broadband)	170
Internet protocol	175
Internet Service Provider (Ponudnik	
internetnih storitev)	175
Interni pogovor	98
pозiv na čakanju	99
Interno	
konferenca	99
telefoniranje	98
vmesna zveza	99
IP	175

Indeks

IP address	
fixed	173
static	180
IP address (IP naslov)	175
IP konfiguracija	109
IP naslov	
dodelitev	109
izbiranje	46
prikaz na prenosni enoti	9
samodejna dodelitev	109
IP pool range	175
Iskanje v telefonskem imeniku	65
Iskanje, prenosne enote	97
Izbiranje	
IP naslova	46
iz telefonskega imenika	65
s tipkami za kratko izbiranje	66
Izbirne opcije	126
Izključitev	
odzivnika omrežja	90
onemogočanja prvega pozivnega signala	80
onemogočanja prvega pozivnega signala	80
prenosne enote	38
preusmeritve klicev	53
prevzema klica	103
prikrivanja klicne številke	53
zapore tipkovnice	38
Izključitev odgovornosti	160
J	
Jezik	
spletni konfigurator	123
Jezik, prikazovalnik	16, 101
K	
Karakteristična številka	
pri naročniški centrali	117
Karakteristična številka naročniške centrale	117
Klic	
prevzem	47
prevzem klica	47
Klic od nepoznanega	48
Klic v sili	
pravila izbiranja za	138
Klicanje	
anonimno	53
Gigaset.net	73, 75
interno	98
iz omrežnega (online) telefonskega imenika	71
iz poslovnega imenika	71
vnašanje IP naslova	46
Klicna številka	
prevzem iz telefonskega imenika	67
prikaz ključnega (CLIP)	48
shranjevanje v telefonski imenik	64, 67
vnos za odzivnik omrežja	90
Koda za samodejno konfiguracijo	24
Kode stanja (VolP)	
tabela kod	153
Kodeki	171
Končanje, pogovora	47
Konferenca	58
Konferenca (interna)	99
Konferenca treh udeležencev	58
Kontrast	102
Kratko izbiranje	64, 66, 91
L	
LAN	176
LGPL	165
Local Area Network	176
Local IP address	176
Local SIP port (Lokalna SIP vrata)	179
Lojtrca, tipka	6, 38
Lokalna komunikacijska vrata	140
M	
MAC address (MAC naslov)	176
MAC naslov	
preverjanje	116
Maximum Receive Unit	176
Maximum Transmission Unit	176
Mbps	176
Media Access Control	176
Medicinske zariadenia	10
Melodija, nastavljanje (pozivnega signala)	104
Meni	
odpiranje	36
pregled	41
pregled spletnega konfiguratorja	129
signal konca menija	106
upravljanje z menijem	37
Menijska vrstica	125
Menjava zveze	58
Mikrofon	6

izključitev mikrofona	52
Million bits per second.	176
Moč radijskega signala, zniževanje.	93
MRU	176
MTU	176
Music on hold (Glasba na zadržanju) ...	176

N

Nabor znakov	78, 81, 164
Načuvacie pristroje	10
Namestitev (MSN)	
pomočnik	23
Napačni vnosi (popravljanje)	37
Napaka certifikata	23, 86
Naročniška centrala	
časi premorov	119
nastavljanje časa flash	117
nastavljanje načina izbiranja	117
priključitev osnovne enote	117
shranjevanje karakteristične številke ..	117
SMS	84
začasni preklon na DTMF	119
Nastavljanje	
omrežnega (online)	
telefonskega imenika	141
Nastavljanje časa bujenja	95
NAT	176
symmetric	180
Navigacijsko območje	126
Nega telefona	161
Nema zveza telefona	52
Neodgovorjen klic	62
Nepoznan	48
Network	
Ethernet	173
Network (Omrežje)	177
Network Address Translation	176
Nočni način delovanja glejte časovno	
upravljanje	

O

Obveščanje	
o prispeli e-pošti	86
prek SMS	82
Odjava	
pri spletnem konfiguratorju	124
Odjava (prenosne enote)	97
Odlaganje odpadkov	160
Odpravljanje napak	149
e-pošta	88

Odpravljanje napak (SMS)	85
Odzivnik omrežja	
določanje kratkega izbiranja	91
klicanje	91, 92
seznam	92
vključitev/izključitev	90
vnašanje klicne številke	90
Odzivnika omrežja	90
Ohranjevalnik zaslona	101, 102
Ojačevalnik radijskih signalov, glejte	
Repeater	
Ojačevalnik sprejemnega signala,	
glejte Repeater	
Okolje	160
Omrežni (online) telefonski imenik	68
Gigaset.net	72
izbiranje	141
Onemogočanje	
premora med pogovorom (VoIP) ...	135
prvega pozivnega signala	80
Opcije	126
Osební računalnik	
imenik z naslovi, prevzem vnosov v	
telefonski imenik	142
Osební računalnik, povezava s spletnim	
konfiguratorjem	121
Osnovna enota	
nastavljanje	107
PIN številka sistema	108
priključitev na naročniško centralo ..	117
Osnovni telefon	
aktualiziranje strojno-programске	
opreme	112
poraba energije	162
postavitev	17, 18
vrnitev na tovarniške nastavitve	115
Outbound Proxy	177
Ožičenje telefonskega vtiča	163

P

Paging	9, 97
Paging (iskanje)	97, 177
Personal Identification Number	177
PIN	177
PIN številka, spreminjanje	108
Pisanje (SMS)	76
Pisanje in urejanje besedila	163
Pisne informacije	
v stanju mirovanja prikazovalnika ...	141
Pisno sporočilo glejte SMS	

Indeks

Podomrežna maska		
dodelitev	109	
Pogovor		
interni	98	
končanje	47	
posredovanje (prevezava)	59	
predaja (prevezava)	98, 100	
predaja pogovora	59	
Polja za vnos	126	
Položitev slušalke, tipka	6	
Pomoč	148, 149	
Pomočnik za namestitev	23	
Pomočnik za povezavo		
zagon	25	
Ponastavitev na tovarniške nastavitve	145	
Ponavljanje izbiranja	60	
Popravljanje napak pri vnosu	37	
Poraba energije (osnovni telefon)	162	
Port (Vrata)	177	
Port forwarding	177	
Port number (Številka vrat)	177	
Poslovni imenik	68	
Posredovanje klicne številke	48	
Postavitev, osnovnega telefona	17, 18	
Pošiljanje		
telefonskega imenika na		
prenosno enoto	66	
Pošiljatelj, (e-pošta)	89	
Povezava		
s spletnim konfiguratorjem	121	
Poziv na čakanju		
interni pogovor	99	
vključitev/izključitev	56	
zunanji pogovor	55	
Pozivni signal		
nastavljanje glasnosti	104	
nastavljanje melodije	104	
onemogočanje	80	
spreminjanje	104	
Pravila izbiranja		
za klic v sili	138	
Prednostni DNS strežnik	110	
Premor		
po predizbiranju	119	
po tipki R	119	
po zasagu linije	119	
Premor med izbiranjem	119	
Premor med pogovorom,		
onemogočanje	135	
Prenosna enota		
glasnost govora v slušalki	103	
glasnost govora v zvočniku	103	
iskanje	97	
jezik prikaza	16, 101	
nastavljanje	101	
odjava	97	
paging	97	
predaja pogovora	98	
prijava	96	
prijava drugih Gigaset enot	96	
priklučitev	12	
seznam	36	
spreminjanje imena	100	
spreminjanje interne številke	100	
stanje mirovanja	38	
stik s tekočino	161	
uporaba več enot	96	
vključitev/izključitev	38	
vrnitev na tovarniške nastavitve	106	
Prepare dialling (Priprava izbiranja)	177	
Preusmeritev klicev	53	
Gigaset.net	53, 139	
Preverjanje servisnih informacij	156	
Prezem klica	103	
Prezem poziva na čakanju		
prevzem/zavrnitev	57	
Prijava		
pri spletnem konfiguratorju	123	
Prijava (prenosne enote)	96	
Prijava drugih Gigaset prenosnih enot	96	
Prikaz		
časa trajanja pogovora	45	
imena iz omrežnega (online) telefonskega		
imenika	49	
klicne številke (CLI/CLIP)	48	
Prikaz klica		
imena iz omrežnega (online) telefonskega		
imenika	49	
Prikaz klicne številke		
napotki	49	
prikrivanje	53	
Prikaz stanja napolnjenosti		
akumulatorja	6, 7	
Prikazano ime (VoIP)	172	
Prikazovalnik		
barvna shema	102	
kontrast	102	
nastavljanje	101, 102	
spreminjanje jezika prikaza	16, 101	

v stanju mirovanja 38

Priključitev

 prenosne enote 12

Priključitev, osnovne enote na naročniško
 centralo 117

Prikrievanje

 klicne številke 53

 prikaza klicne številke 53

Private IP address 178

Prostoročno telefoniranje 52

Protocol (Protokol) 178

Proxy 178

Proxy server 178

Public IP address (Javni IP naslov) 178

Q

Quality of Service 178

R

R tipka 6, 119

 funkcija za VoIP 140

Radijski modul, izključitev 93

RAM 178

Random Access Memory 178

Read Only Memory 179

Registrar 178

Repeater 114

Reset prenosne enote 106

RFC 2833 (DTMF signaliziranje) 139

Ringback

 when the call is not answered (Povratni
 klic, če se klicani ne oglasi) 178

 when the number is busy (Povratni klic, če
 je klicani zaseden) 179

Ročno ponavljanje izbiranja 60

ROM 179

Router (Usmerjevalnik) 179

Routing (Usmerjanje) 179

Rozbitý displej 10

RTP 179

RTP port 179

S

Samodejna konfiguracija 23

 koda 24

Samodejno

 prevzem klica 47, 103

Samodejno preverjanje verzije 134, 146

Server (Strežnik) 179

Servis za kupce 148

Sestava spletne strani 125

Sevanje, zniževanje 93

Seznam

 dohodni seznam SMS 61

 e-poštnih obvestil 87

 odzivnika omrežja 61, 92

 prenosnih enot 36

 seznam osnutkov SMS 77

 seznami klicev 62

 SMS dohodni seznam 80

 zamujeni klici 62

Seznam dohodne pošte, odpiranje 87

Seznam sporočil

 e-pošta 87

 odzivnik omrežja 92

Seznam 126

Seznam klicev 62

Shranjevanje (karakteristične številke) 117

Sieťový adaptér 10

Sieťový adaptér 10

Signal napake 106

Signal potrditve 106

Signali potrditve 106

Simbol

 budilke 95

 novega SMS sporočila 80

 pozivnega signala 105

 pri novih sporočilih 61

 zapore tipkovnice 38

Simple Transversal of UDP over NAT ... 180

SIP 179

SIP address (SIP naslov) 179

SIP port 179

SIP provider (SIP ponudnik) 179

SIP Proxy server 179

Sistem, PIN številka 108

Sistemska PIN številka, spreminjanje ... 108

Sistemske nastavitve

 varovanje 108

Skrb za kupce 148

Skupinski klic 98

Slušalka, glasnost sprejema 103

SMS 76

 branje sporočila 78, 81

 brisanje sporočila 78, 81

 center za pošiljanje 83

 dohodni seznam 61, 80

 na naročniških centralah 84

 obveščanje prek SMS 82

 odgovor ali posredovanje 82

Indeks

odpravljanje napak	85	preverjanje verzije	156
pisanje sporočil	76, 163	samodejna posodobitev	134, 146
poročilo o dostavi	77	samodejno posodabljanje	113
posredovanje	82	zagon posodobitve	112
pošiljanje kot faks	79	Structure of IP address	175
pošiljanje na e-poštni naslov	79	STUN	180
samopomoč pri javljanju napak	85	Subnet (Podomrežje)	180
seznam osnutkov	77	Subnet mask (Podomrežna maska)	180
shranjevanje klicne številke	82	Symmetric NAT	180
sprejemanje sporočil	80	Š	
SMS center		Širokopasovne povezave	51
nastavljanje	83	Širokopasovni govorni kodek	135
spreminjanje klicne številke	83	T	
Spletna stran		TCP	180
sestava	125	Tehnični podatki	161
Spletni konfigurator		Teškočina, polita po prenosni enoti	161
DTMF signalizacija za VoIP	139	Telefon	
jezik zaslona	123	zagon telefona	11
meni	129	Telefoniranje	
odjava	124	interno	98
povezava z osebnim računalnikom ..	121	prevzem klica	47
Sporočila		zunanja zveza	44
poslušanje (odzivnika omrežja)	92	Telefonski imenik	64
Sporočila, tipka	6	Gigaset.net	72
odpiranje seznama	80	iskanje vnosa	68
priklic seznamov	61	odpiranje	36, 68
utripanje, izključitev/vključitev	62	prenos iz/v osebni računalnik	142
Sporočilo		prenos vnosa/seznama na prenosno	
brisanje (e-pošta)	89	enoto	66
Spreminjanje		shranjevanje klicne številke iz besedila	67
časov premorov	119	shranjevanje klicne številke pošiljatelja	
glasnosti govora v slušalki	103	(SMS)	82
glasnosti zvočnika	103	shranjevanje vnosa	64
imena prenosne enote	100	uporaba pri vnosu klicnih številc	67
interne številke	100	urejanje vnosov	65
jezika prikaza	16, 101	vrstni red vnosov	64
načina izbiranja	117	Telefonski imenik, podatki	
pozivnega signala	104	vsebina (vCard format)	143
Spreminjanje PIN številke sistema	108	Telefonski imenik, prenos	142
Stanje mirovanja		Telefonski odzivnik	
vrnitev v	38	določanje kratkega izbiranja	91
Stanje mirovanja (prikazovalnik)	38	Telefonski vtič, ožičenje	163
Static IP address	180	Tipka 1 (kratko izbiranje)	6
Storitev odmeva		programiranje	91
Gigaset.net	50	Tipke	
Storitve		dodelitev vnosa iz telefonskega	
omrežni (online) telefonski imenik ..	141	imenika	66
Storitve omrežja	53	funkcijski tipki	6, 8
Strojno-programaska oprema			
posodobitve	12		

- kratko izbiranje 6, 66
 R tipka 6
 tipka lojtrca 6, 38
 tipka za brisanje 8
 tipka za dvig slušalke 6
 tipka za iskanje (osnovna enota) 9
 tipka za položitev slušalke 6
 tipka za sporočila 6
 tipka za upravljanje 6, 36
 tipka za vključitev/izključitev prenosne enote 6
 tipka zvezdica 6
 za kratko izbiranje 66
 Tipke, programiranje 102
 Tipkovnica
 zapora 38
 Tipkovnica, programiranje 102
 Tišina, onemogočanje 135
 TLS 180
 TO omrežja, glejte odzivnik omrežja
 Tonski način izbiranja 119
 Tovarniške nastavitve 145
 Transmission Control Protocol 180
 Transmission rate (Hitrost prenosa) 180
 Transport Layer Security 180
 Transport protocol 180
- U**
- UDP 180
 Uniform Resource Identifier 181
 Universal Resource Locator 181
 Uporabnik
 iskanje v Gigaset.net 72
 Upravljanje, tipka 6, 36
 Ura, nastavljanje 107
 URI 181
 URL 181
 User Datagram Protocol 180
 User ID (Uporabniški ID) 181
 Username 181
 Utripanje tipke za sporočila
 izključitev/vključitev 62
- V**
- vCard format 143
 vcf datoteka 142
 Verzija, samodejno preverjanje 134, 146
 Vključitev
 odzivnika omrežja 90
 onemogočanja prvega
 pozivnega signala 80
 prenosne enote 38
 preusmeritve klicev 53
 prevzema klica 103
 prikrivanja klicne številke 53
 zapore tipkovnice 38
 Vključitev/izključitev, tipka 6
 Vmesna zveza 57, 99
 Vnos
 izbiranje iz telefonskega imenika 65
 Vnos cirilice/arabskih črk 127
 Voice over Internet Protocol 181
 VoIP 181
 kode stanja (tabela) 153
 konfiguriranje računa (prvega) 29
 nalaganje podatkov ponudnika 28
 prikaz klicne številke klicanega 46
 VoIP ponudnik
 izbiranje 28
 nalaganje podatkov 28
 VoIP provider (VoIP ponudnik) 181
 VoIP stanje, sporočila
 tabela kod stanja 153
 VoIP uporabniški podatki
 vnašanje (pomočnik za povezavo) 29
 vnašanje s prenosno enoto 29
 Vprašanja in odgovori 149
 Vremenska napoved, v stanju mirovanja
 prikazovalnika 141
 Vrstni red v telefonskem imeniku 64
 Vsebina embalaže 11
- W**
- WAN (Prostrano omrežje) 181
 Wide Area Network 181
- Z**
- Zagon, ponovni 145
 Zapora tipkovnice 38
 Zunanji pogovor
 poziv na čakanju 55
 Zveza
 interna 98
 Zvezdica, tipka 6
 Zvok, glejte Pozivni signal

Issued by

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2016

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com